



**MANUAL DO UTILIZADOR E GUIA DE ASSISTÊNCIA PARA
A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA COM CARREGAMENTO
PELA PARTE SUPERIOR**

**ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ
ΠΟΥ ΑΝΟΙΓΕΙ ΑΠΟ ΠΑΝΩ**

**GUIDA D'USO E MANUTENZIONE LAVATRICE CON
CARICA DALL'ALTO**

**BENUTZUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG FÜR DIE
TOP-LADER-WASCHMASCHINE**

Índice

SEGURANÇA DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA.....3	GUIA PARA OS CICLOS7
O QUE HÁ DE NOVO POR BAIXO DA TAMPA?.....5	COMO UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA.....8
ESPECIFICAÇÕES4	MANUTENÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA11
PAINEL DE CONTROLO E FUNÇÕES6	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS13

Este texto foi traduzido do Inglês.

Περιεχόμενα

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ 18	ΟΔΗΓΟΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ..... 22
ΤΙ ΝΕΟ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ; 19	ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ..... 23
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ..... 19	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ..... 27
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ 20	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ..... 29

Η μετάφραση έγινε από τα Αγγλικά.

Indice

SICUREZZA DELLA LAVATRICE34	GUIDA AI CICLI.....38
QUALI SONO LE NOVITÀ?35	USO DELLA LAVATRICE39
SPECIFICHE TECNICHE35	MANUTENZIONE DELLA LAVATRICE.....42
PANNELLO DI CONTROLLO E FUNZIONALITÀ.....36	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....44

Questo e' tradotto dall'Inglese.

Inhaltsverzeichnis

WASCHMASCHINE UND SICHERHEIT.....48	ANLEITUNG FÜR DIE WASCHGÄNGE.....52
„WAS GIBT ES NEUES UNTER DEM DECKEL?“49	BENUTZUNG IHRER WASCHMASCHINE53
SPEZIFIKATIONEN49	WARTUNG DER WASCHMASCHINE57
BEDIENFELD UND FUNKTIONEN.....50	STÖRUNGSBEHEBUNG59

Dies wurde aus dem Englischen übersetzt.

SEGURANÇA DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

A sua segurança e a segurança de terceiros é muito importante.

Incluimos muitas mensagens de segurança importantes neste manual e no seu electrodoméstico. Leia e obedeça sempre a todas as mensagens de segurança.



Este é um símbolo de alerta de segurança.

Este símbolo alerta para potenciais perigos que podem matar ou causar-lhe ferimentos a si e a terceiros.

Todas as mensagens de segurança são seguidas pelo símbolo de alerta de segurança ou das palavras "PERIGO" ou "ATENÇÃO". Estas palavras significam:

! PERIGO

Pode morrer ou ficar gravemente ferido se não seguir imediatamente as instruções.


! ATENÇÃO

Pode morrer ou ficar gravemente ferido se não seguir as instruções.

Todas as mensagens de segurança dir-lhe-ão qual o potencial perigo, como reduzir as hipóteses de ferimentos e o que pode acontecer caso não siga as instruções.

Instruções de Segurança Importantes

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos pessoais quando utiliza a máquina de lavar roupa, siga estas precauções básicas:

- Leia todas as instruções antes de utilizar a máquina de lavar a roupa. 
- Não lave peças de roupa que foram anteriormente limpas, lavadas, encharcadas ou manchadas com gasolina, solventes de limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas pois essas substâncias podem libertar vapores que se podem incendiar ou explodir.
- Não adicione gasolina, solventes para limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas à água de lavagem. Estas substâncias libertam vapores que podem incendiar-se ou explodir.
- Em determinadas condições, poderá ser produzido hidrogénio num sistema com água quente que não tenha sido utilizado há mais de 2 semanas. O HIDROGÉNEO É EXPLOSIVO. Se o sistema de abastecimento de água não tiver sido utilizado durante esse período, antes de utilizar a máquina de lavar roupa, abra todas as torneiras de água quente e deixe a água correr durante vários minutos. Isso libertará qualquer hidrogénio que se tenha acumulado. Como o hidrogénio é um gás inflamável não fume nem utilize qualquer chama desprotegida durante esse tempo.
- Não deixe que as crianças brinquem dentro ou sobre a máquina de lavar roupa. É necessária uma supervisão apertada das crianças quando a máquina de lavar roupa é utilizada perto de crianças.
- Este electrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Antes de retirar a máquina de lavar roupa de serviço ou de a eliminar, remova a porta ou tampa.
- Não ponha as mãos dentro da máquina de lavar roupa se o tambor, a cuba ou o agitador estiverem em movimento.
- Não instale nem armazene a máquina de lavar roupa num local em que esteja exposta aos elementos atmosféricos.
- Não tente alterar os controlos.
- Não repare nem tente substituir quaisquer componentes da máquina de lavar roupa a não ser que tal seja especificamente recomendado neste Manual de Utilização e de Assistência/Instruções de Instalação.
- Ver nas Instruções de Instalação os requisitos para ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de apoio ao cliente ou por alguém igualmente qualificado, para eliminar um perigo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Não utilize esta máquina de lavar roupa se apresentar sinais de estar danificada ou tiver qualquer avaria. Contacte o dono da máquina de lavar roupa para que sejam feitas as reparações adequadas
- Não utilize esta máquina de lavar se a roupa tiver sido exposta a produtos químicos industriais de limpeza.

O QUE HÁ DE NOVO POR BAIXO DA TAMPA?

A sua nova máquina de lavar funciona de modo diferente da sua antiga máquina de lavar com agitador.



Lid Locked (Tampa bloqueada)

Para permitir maiores velocidades de rotação, a tampa é bloqueada e a luz indicadora de Tampa Bloqueada acende-se. Quando esta luz está acesa, a tampa está bloqueada e não pode ser aberta. Quando esta luz está a piscar, a máquina de lavar roupa está a fazer uma pausa. Quando esta luz está apagada, a tampa pode ser aberta. Depois de iniciado um ciclo, a tampa é bloqueada, desbloqueada e novamente bloqueada. Se necessitar de abrir a tampa para adicionar mais peças de roupa depois deste ponto, tem de premir o botão START/PAUSE/UNLOCK (INICIAR/PAUSA/DESBLOQUEAR) e aguardar que a tampa se abra. A tampa só é desbloqueada depois do movimento da máquina de lavar roupa ter parado. Dependendo do ponto do ciclo em que tentar parar a máquina, poderá demorar apenas alguns segundos ou alguns minutos até que a tampa seja desbloqueada.

Sounds (Sons)

Em diferentes fases do ciclo de lavagem, poderá ouvir sons e ruídos que são diferentes dos emitidos pela sua anterior máquina de lavar roupa. Por exemplo, poderá ouvir um estalido e um zumbido no início do ciclo, quando é feito o teste automático ao bloqueio da tampa. Ouvirá diferentes tipos de zumbidos e outros sons à medida que o prato de lavagem verifica o equilíbrio da carga ou desloca a carga de roupa. Algumas vezes, poderá não ouvir nada, quando a máquina de lavar roupa está à espera que as peças de roupa se encharquem de água.



Sensing (Detecção)

Esta máquina de lavar roupa roda várias vezes para verificar o equilíbrio da carga de roupa. Quando é iniciada a lavagem de uma carga de roupa, a água só começa a entrar no cesto passados 2 a 3 minutos. Durante este tempo, vários estalidos e um ruído de rotação indicam que a tecnologia de detecção está a determinar se a carga de roupa está bem equilibrada.



Spray Rinse (Enxaguamento por pulverização)

Seleciona o enxaguamento por pulverização como a predefinição para o ciclo. Durante estes ciclos, irá ouvir a água a entrar na máquina à medida que a cuba roda, permitindo que a água do enxaguamento penetre nas roupas. Consulte o “Guia para os ciclos” para ver mais detalhes.

IMPORTANTE:

- A máquina de lavar a roupa não funciona se a tampa estiver aberta.
- A máquina não começará a encher-se de água sem que a porta esteja fechada e bloqueada e o processo de detecção concluído. Este atraso no enchimento poderá ser de 1 a 3 minutos.
- Tem de seleccionar “Sim” para a opção Fabric Softener Added (Adicionar Amaciador de Roupa) para garantir que o amaciador de roupa é adicionado no momento certo do ciclo.

ESPECIFICAÇÕES

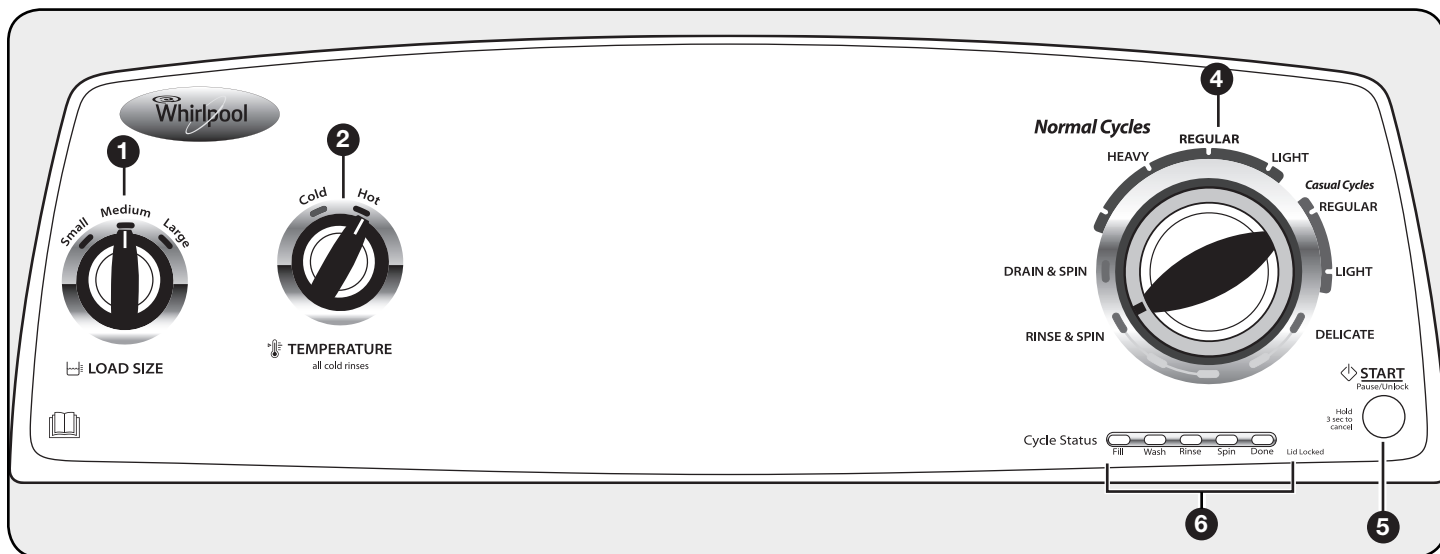
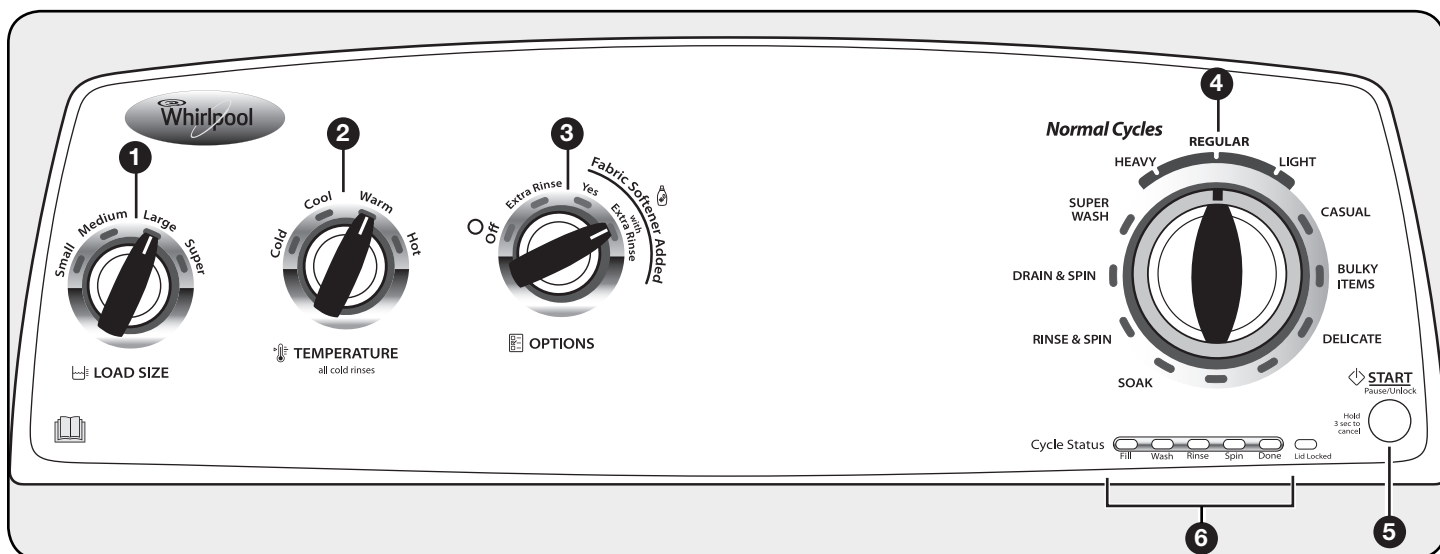
Estas unidades são vendidas em muitas regiões que têm diferentes requisitos para medir a sua capacidade. São mostradas abaixo algumas das formas de medição afixadas neste produto:

Capacidade de roupa seca: Uma medida de peso que indica o limite máximo da carga de roupa que pode ser carregada na máquina de lavar.

Capacidade CEI: A medida da capacidade que representa a capacidade máxima de roupa seca e tecidos que o fabricante declara poder ser lavada em um determinado ciclo.

Capacidade de roupa seca
15 kg (33 lb)
Capacidade CEI
7,5 kg (16,5 lb)
Nível sonoro:
Lpa < 70 dB(A) (Kpa: +/- 2,5 dB(A))

PAINEL DE CONTROLO E FUNÇÕES



Nem todas as características e opções estão disponíveis em todos os modelos.
O aspecto pode variar.

1 LOAD SIZE (Tamanho da carga de roupa)
Selecione a opção mais adequada para a sua carga de roupa. Se seleccionar a opção para Pequena irá adicionar uma pequena quantidade de água e se seleccionar a opção Super ou Large (Grande) será adicionada mais água para lavar grandes quantidades de roupa ou roupas volumosas. As peças de roupa devem poder movimentar-se livremente. Se as peças de roupa estiverem muito compactadas isso poderá levar a uma lavagem deficiente e fazer com que a roupa fique mais amarrotada ou emaranhada.

2 TEMPERATURE (Temperatura)
O Controlo de Temperatura detecta e mantém uma temperatura da água uniforme ajustando a entrada da água quente e fria.

Selecione uma temperatura de lavagem com base no tipo de tecido e na sujidade a lavar. Para obter os melhores resultados e seguindo as instruções nas etiquetas das peças de vestuário, utilize a água de lavar mais quente que seja segura para o tecido.

- A água morna e quente poderá ser mais fria do que a água fornecida pela sua anterior máquina de lavar roupa.
- Mesmo para uma lavagem com água fria, poderá ser acrescentada alguma água morna para manter uma temperatura mínima.

3 OPTIONS (Opções)
As seguintes opções podem ser adicionadas à maioria dos ciclos

EXTRA RINSE (Enxaguamento extra)
Esta opção pode ser utilizada para adicionar automaticamente um enxaguamento adicional à maior parte dos ciclos.

FABRIC SOFTENER ADDED-YES (Adicionar Amaciador de roupa-Sim)
Esta opção tem de ser seleccionada se for usado um amaciador de roupa. Isso garante que o amaciador de roupa é adicionado no momento certo durante o enxaguamento para uma distribuição uniforme.

FABRIC SOFTENER ADDED with EXTRA RINSE (Adicionar amaciador de roupa com enxaguamento extra)
Esta opção activa as opções Fabric Softener (Amaciador de Roupa) e Extra Rinse (Enxaguamento Extra).

4 BOTÃO DO CICLO DE LAVAGEM

Utilize o botão do Ciclo de Lavagem para seleccionar os ciclos disponíveis na sua máquina de lavar roupa. Rode o botão para seleccionar um ciclo para a sua carga de roupa. Consulte o “Guia para os ciclos” para obter informações detalhadas sobre os ciclos.

5 BOTÃO DO START/PAUSE/UNLOCK (Iniciar/Pausa/Desbloquear)

Prima START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para iniciar o ciclo seleccionado; prima novamente para interromper o ciclo e desbloquear a tampa.

NOTA: Se a máquina de lavar roupa estiver a rodar, poderão decorrer vários minutos antes da tampa ser desbloqueada. Prima e mantenha premido durante 3 segundos para cancelar o ciclo.

6 LUZES INDICADORAS DO ESTADO DO CICLO



As Luzes de Estado do Ciclo mostram o progresso do ciclo. Em cada fase do processo, poderá ouvir sons ou pausas que são diferentes das máquinas de lavar roupa tradicionais.

FILL (Encher)



Quando o botão INICIAR/Pausa/Desbloquear é premido, a máquina de lavar roupa faz primeiro um teste ao mecanismo de bloqueio da tampa. Ouvirá um clique e a tampa desbloqueia-se durante um curto espaço de tempo e volta a bloquear-se. A máquina de lavar roupa roda várias vezes para verificar o equilíbrio da carga de roupa. Estas rotações poderão fazer com que decorram vários minutos até que água seja adicionada. Poderá ouvir o zumbido das rotações da máquina antes de ser iniciado o enchimento com água. Isto é normal.

WASH (Lavar)



Ouvirá o agitador a movimentar a carga de roupa. Os sons emitidos pelo motor poderão ser diferentes nas várias fases do ciclo. O tempo de lavagem é determinado pelo nível de sujidade seleccionado.

RINSE (Enxaguamento)



Ouvirá sons semelhantes aos do ciclo de lavagem quando a máquina de lavar roupa enxagua e move roupa. Poderá ouvir o motor rodar durante curtos períodos (pequenos zumbidos) para mover o cesto durante o enchimento. O amaciador de roupa será adicionado se tiver sido seleccionada a opção Fabric Softener Added-Yes (Amaciador de Roupa-Sim).

Alguns ciclos poderão utilizar enxaguamento por pulverização. Depois de drenar e centrifugar a água, a máquina de lavar roupa continua a rodar e a pulverizar água durante todo o ciclo de enxaguamento.

SPIN (Rotação)



A máquina de lavar roupa roda a carga com velocidades crescentes para remover a água adequadamente, com base no ciclo e na velocidade de rotação seleccionada.

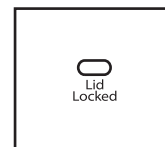
DONE (Terminado)



Uma vez terminado o ciclo, esta luz acende-se. Remova imediatamente a roupa para obter os melhores resultados.

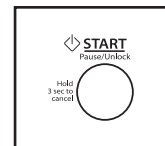
LID LOCKED (Tampa bloqueada)

Para permitir uma detecção correcta da carga, a tampa bloqueia-se e a luz de Lid Locked (Tampa bloqueada) acende-se. Esta luz indica que a tampa está bloqueada e não pode ser aberta.



Se necessitar de abrir a tampa, prima o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear).

A tampa desbloqueia-se assim que o movimento da máquina de lavar roupa tiver parado. Isso poderá demorar vários minutos se a carga estiver a rodar a alta velocidade. Prima novamente o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para recomeçar o ciclo.



GUIA PARA OS CICLOS

Para um melhor tratamento dos tecidos, seleccione o ciclo que melhor se adapta à carga de roupa a lavar.

Nem todos os ciclos e opções estão disponíveis em todos os modelos.

Peças a lavar:	Ciclo:	Temperatura de lavagem*:	Velocidade de rotação:	Informações dos ciclos:
Tecidos muito sujos	Super Wash (Lavagem super)	Hot Warm Cool Cold	High	Proporciona um tempo de lavagem máximo e a acção necessária para roupas com manchas e muito sujas. Utilize este ciclo para roupa muito suja ou tecidos espessos.
Tecidos resistentes, estampados, toalhas, jeans	Normal Heavy (Normal Pesado)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilize este ciclo para roupa muito suja ou tecidos espessos. Este ciclo utiliza unicamente o enxaguamento por pulverização. Utilize este ciclo para limpar o interior da máquina de lavar roupa. Consulte a secção "Cuidados com a máquina de lavar roupa".
Algodões, linhos, lençóis e cargas de vestuário mistas	Normal Regular (Normal Regular)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilize este ciclo para algodões com sujidade normal e cargas de vestuário mistas. Este ciclo utiliza um enxaguamento por pulverização.
Tecidos leves em algodão	Normal Light (Normal Ligeiro)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilize este ciclo para cargas de roupa mistas pouco sujas. Este ciclo utiliza um enxaguamento por pulverização.
Tecidos que não podem ser passados, algodões, tecidos que não precisam de ser engomados, linhos, sintéticos	Casual Regular (Informal Regular)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilize este ciclo para lavar vestuário que não pode ser passado a ferro, como camisas desportivas, blusas, vestuário de trabalho informal, vestuário que não necessita de ser passado e misturas.
Tecidos que não devem ser passados e sintéticos pouco sujos	Casual Light (Informal Ligeiro)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilize este ciclo para lavar peças de roupa pouco sujas e que não podem ser passadas a ferro, como camisas desportivas, blusas, vestuário de trabalho informal, vestuário que não necessita de ser passado e misturas.
Grandes peças como lençóis, sacos-cama, pequenos agasalhos, casacos, pequenos tapetes	Bulky Items (Artigos volumosos)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilize este ciclo para lavar artigos volumosos como casacos e pequenos agasalhos. A máquina de lavar roupa enche-se com água suficiente para molhar a carga de roupa antes de iniciar a parte de lavagem do ciclo e utiliza um nível de água mais elevado do que para outros ciclos.
Sedas, roupa interior e lãs que podem ser lavadas na máquina	Delicate (Delicado)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilize este ciclo para lavar roupa pouco suja com a indicação "Sedas laváveis à máquina" ou "Suave" na etiqueta. Coloque as peças de roupa pequenas em sacos de rede antes de as colocar na máquina. Este ciclo utiliza um enxaguamento por pulverização.
Tecidos muito sujos	Soak (Encharcar)	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Utilize este ciclo para encharcar pequenas áreas com nós nos tecidos. A máquina de lavar roupa irá utilizar uma agitação intermitente para encharcar a roupa. Depois de terminado o tempo, a água é drenada mas a máquina não roda. O ciclo está concluído.
Fatos de banho e outras roupas que necessitam de enxaguamento sem detergente	Rinse & Spin (Enxaguar e Rodar)	Cold rinse only (Apenas enxaguamento a frio)	High	Combina um enxaguamento com a rotação a alta velocidade para roupa que necessita de um ciclo de enxaguamento adicional ou para completar um carregamento depois de uma interrupção de energia. Também é utilizado para roupa que apenas necessita de enxaguamento.
Roupa lavada à mão ou peças de roupa encharcadas	Drain & Spin (Drenar e Rodar)	N/A	High	Este ciclo utiliza uma rotação para encurtar os tempos de secagem para tecidos espessos ou peças de roupa lavadas à mão que necessitam de cuidados especiais. Utilize este ciclo para esvaziar a água depois de cancelar um ciclo ou para concluir um ciclo depois de uma falha de energia.

NOTA: Certifique-se de que selecciona "Yes" (Sim) para a opção Fabric Softener Added (Adicionar Amaciador de Roupa) se vai adicionar amaciador.

*Todos os enxaguamentos são feitos com água fria.

Temperatura de lavagem:

Hot (Quente)
Warm (Morna)
Cool (Fresca)
Cold (Fria)

Velocidade de rotação:

High (Alta)
Low (Baixa)
No Spin (Sem rotação)

COMO UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

⚠️ ATENÇÃO



Perigo de incêndio

Nunca coloque na máquina de lavar roupa quaisquer peças de roupa que tenham sido molhadas com gasolina ou quaisquer outros fluídos inflamáveis.

Nenhuma máquina de lavar roupa consegue remover totalmente os resíduos de óleo.

Nunca seque nenhuma peça de roupa que alguma vez tenha tido manchas de óleo ou tenha estado embebida em óleo (incluindo óleos alimentares).

Se o fizer existe o risco de morte, explosão ou incêndio.

⚠️ ATENÇÃO



Risco de Choques Eléctricos

Ligue a uma tomada de parede com ligação à terra.

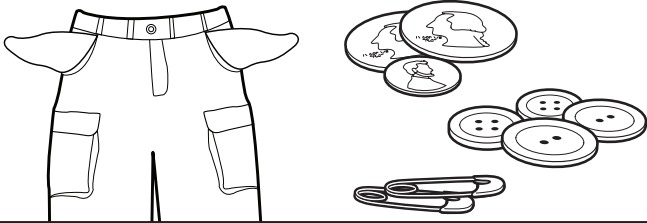
Não retire o pino de ligação à terra.

Não utilize um adaptador.

Não utilize um cabo de extensão.

Se não seguir estas instruções, corre o risco de morte, incêndio ou choques eléctricos.

1. Escolher e preparar a roupa a para lavar



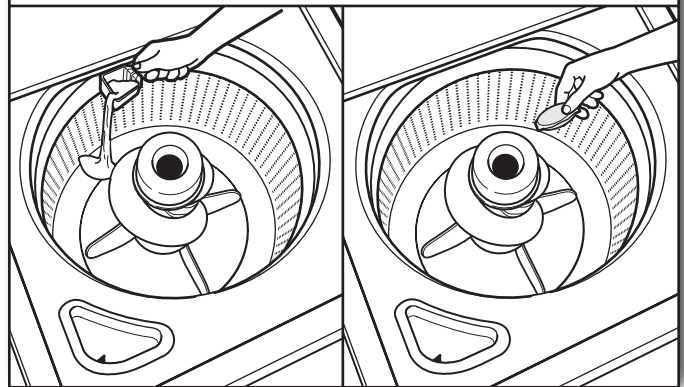
- Esvazie os bolsos. Moedas, botões ou quaisquer objectos pequenos podem passar para baixo do prato de lavagem e ficarem presos provocando ruídos inesperados.
- Separe as peças de roupa de acordo com o ciclo recomendado, temperatura da água e tipo de estampados.
- Separe as peças de roupa muito sujas das menos sujas.
- Separe os tecidos delicados dos mais resistentes.
- Não seque as peças de roupa se ainda tiverem nódoas depois de lavadas, porque o calor pode fazer com que as nódoas se tornem permanentes.
- Trate as nódoas imediatamente.
- Feche os fechos éclair e ganchos, aperte os laços e remova quaisquer tipos de ornamentos ou decorações que não devam ser lavados.
- Remende quaisquer danos ou rasgões para evitar que as peças de roupa sofram mais danos durante a lavagem.

Sugestões úteis:

- Para lavar artigos de vestuário à prova de água ou repelentes de água, carregue a máquina de um modo uniforme. Consulte a secção “Guia para os ciclos” para ver sugestões e mais informações sobre a utilização do Ciclo para artigos volumosos.
- Utilize sacos de rede para evitar que as peças de roupa pequenas ou delicadas fiquem emaranhadas.
- Volte as peças de tricot do avesso para evitar que percam pêlo. Separe as peças de roupa que libertam algodão das que agarram o algodão. Os tecidos sintéticos, tricots e bombazinas agarram o algodão libertado por toalhas, tapetes e crepons.

NOTA: Leia sempre as etiquetas e siga as instruções sobre os cuidados a ter com os tecidos para evitar danificar as peças de roupa.

2. Adicionar produtos de lavandaria

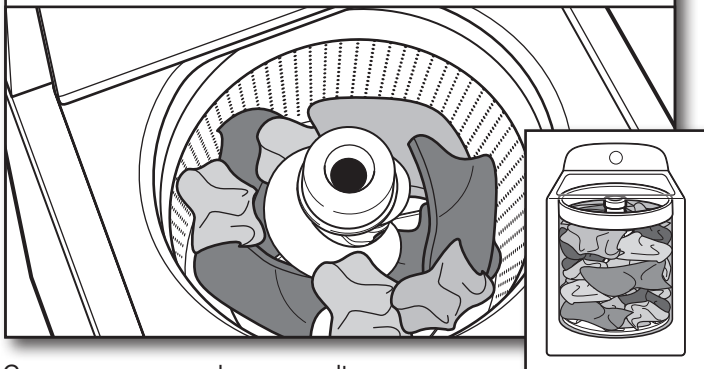


Adicione uma quantidade de detergente medida ou uma cápsula de dose única ao tambor.

Se utilizar activadores com agentes branqueadores oxigenados, lixívia para protecção da cor ou cristais para amaciar a roupa, coloque-os no fundo do tambor da máquina antes de adicionar a roupa.

NOTA: siga as instruções do fabricante para determinar a quantidade de produtos de limpeza que deve utilizar.

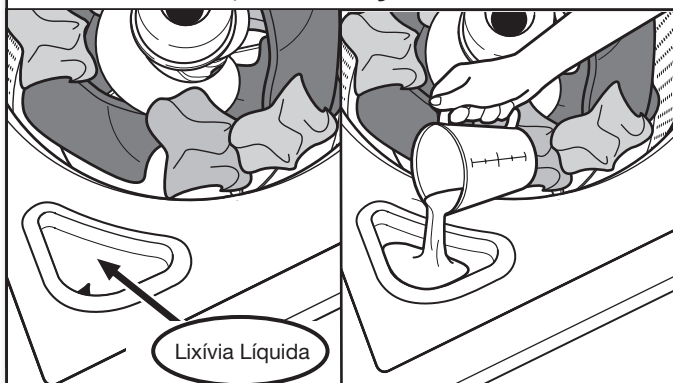
3. Carregar a roupa na máquina de lavar roupa



Carregue as peças de roupa soltas distribuindo-as uniformemente em redor da parede do cesto. Para obter os melhores resultados, não compacte demasiado a roupa. Não enrole peças grandes, como lençóis, em redor do agitador; carregue essas peças em pilhas em redor dos lados do cesto. Tente misturar peças de vestuário de vários tamanhos para reduzir a possibilidade de emaranhamento.

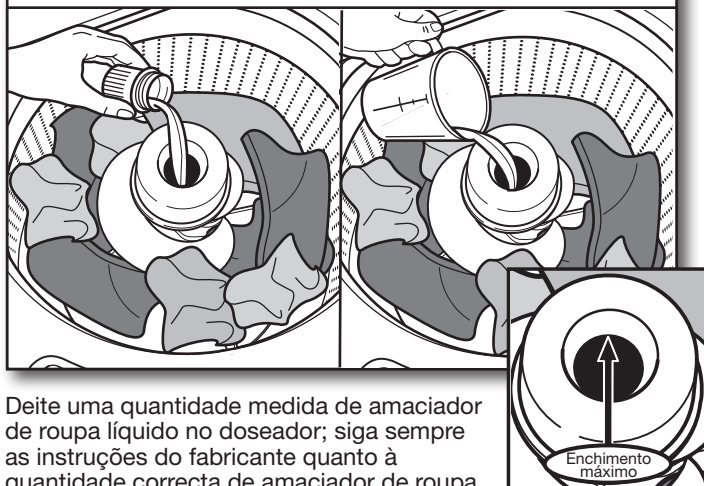
IMPORTANTE: Não sobrecarregue o cesto da máquina com uma carga demasiado compacta nem force a introdução de roupa. As peças de roupa têm de se movimentar livremente para uma melhor lavagem e para reduzir o amarrotamento e o emaranhamento.

4. Adicione lixívia líquida ao doseador, se desejado



Não encha demasiado, não dilua nem utilize mais de 236 ml (1 copo). Não utilize lixívias para tecidos delicados ou produtos oxigenados no mesmo ciclo em que utilizar lixívia líquida.

5. Adicione amaciador de roupa ao doseador (em alguns modelos)



Deite uma quantidade medida de amaciador de roupa líquido no doseador; siga sempre as instruções do fabricante quanto à quantidade correcta de amaciador de roupa com base no tamanho da sua carga de roupa.

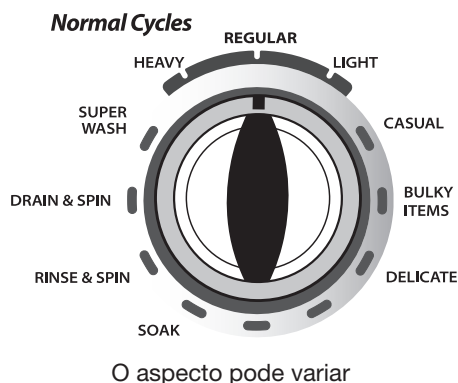
Dilua o amaciador de roupa líquido enchendo o doseador com água morna até que o líquido atinja a parte inferior do aro. Veja a seta que indica o enchimento máximo. Selecciona a opção Fabric Softener Added-Yes (Adicionar Amaciador de Roupa-Sim) ou a opção Fabric Softener Added with Extra Rinse (Adicionar Amaciador de Roupa com a opção Enxaguamento Extra).

IMPORTANTE: Tem de seleccionar "Yes" (Sim) para a opção Fabric Softener Added (Adicionar Amaciador de Roupa) para que este seja adicionado no momento certo do ciclo.

Adicionar manualmente amaciador de roupa líquido à roupa

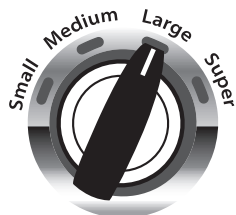
Durante o enxaguamento final, aguarde até que a máquina termine o enchimento e prima o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para parar a máquina de lavar roupa. Levante a tampa e adicione a quantidade recomendada de amaciador de roupa líquido. Não utilize mais do que a quantidade recomendada. Feche a tampa e prima novamente o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para reiniciar a máquina de lavar roupa.

6. Selecciona o ciclo



Rode o botão do ciclo de lavagem para seleccionar o ciclo que deseja. Para mais informações, ver o "Guia para os ciclos".

7. Seleccionar o LOAD SIZE (Tamanho da carga)

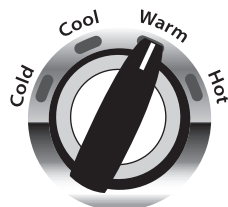


LOAD SIZE

O aspecto pode variar

Selecione a opção mais adequada para a sua carga de roupa. Se seleccionar a opção para Small (Pequena) irá adicionar uma pequena quantidade de água e se seleccionar a opção Super será adicionada mais água para lavar grandes quantidades de roupa ou roupas volumosas. As peças de roupa devem poder movimentar-se livremente.

8. Seleccionar a TEMPERATURE (Temperatura)



TEMPERATURE
all cold rinses

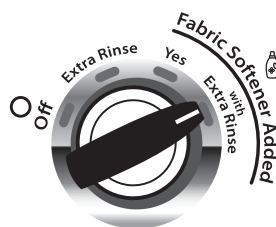
O aspecto pode variar

Depois de seleccionar um ciclo, selecione a temperatura de lavagem desejada rodando o botão TEMPERATURE (Temperatura) para o valor aproximado desejado, com base na sua carga de roupa. Todos os enxaguamentos são feitos com água fria.

NOTA: Leia sempre as etiquetas e siga as instruções sobre os cuidados a ter com os tecidos para evitar danificar as peças de roupa.

Wash Temp (Temperatura de lavagem)	Tecidos sugeridos
Hot (Quente) É adicionada alguma água fria para poupar energia. Esta temperatura será inferior à seleccionada no seu aquecedor de água.	Roupa branca e pastéis Vestuário resistente Grande sujidade
Warm (Morna) Será adicionada alguma água fria, pelo que a temperatura será inferior à que tinha na sua máquina de lavar roupa anterior.	Cores fortes Sujidade moderada e ligeira
Cool (Fresca) Será adicionada alguma água morna para ajudar a remover a sujidade e a dissolver os detergentes.	Cores de tingem ou desbotam Sujidade ligeira
Cold (Fria) A água estará à temperatura que sai da torneira. Se a água que sai da torneira estiver demasiado fria, poderá ser adicionada água morna para ajudar a remover as sujidades e dissolver o detergente.	Cores escuras que tingem ou desbotam Sujidade ligeira

9. Seleccionar as opções (em alguns modelos)

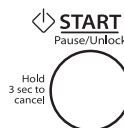


OPTIONS

O aspecto pode variar

Selecione o ciclo desejado. Se vai utilizar amaciador de roupa, certifique-se de que selecciona uma das opções para Fabric Softener Added (Adicionar Amaciador de Roupa).

10. Prima START/Pause/Unlock para iniciar o ciclo de lavagem



Prima o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para iniciar o ciclo de lavagem. Quando o ciclo estiver concluído, o indicador DONE (CONCLUÍDO) acende-se. Remova imediatamente as peças de roupa depois de concluído o ciclo para evitar odores, reduzir o amarramento e a oxidação dos ganchos, fechos éclair ou molas metálicas.

Desbloquear a tampa para adicionar peças de roupa
Se necessitar de abrir a tampa para adicionar mais 1 ou 2 peças de roupa:

Prima o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear); a tampa desbloqueia-se assim que o movimento da máquina de lavar roupa tiver parado. Isso poderá demorar vários minutos se a carga estiver a rodar a alta velocidade. Volte a fechar a tampa e prima novamente o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para reiniciar o ciclo.

Se a tampa for deixada aberta durante mais de 10 minutos, a água é esvaziada.

MANUTENÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

MANGUEIRAS DE ENTRADA DE ÁGUA

Substitua as mangueiras de entrada de água todos os 5 anos para evitar o risco de ruptura das mangueiras. Inspeccione periodicamente as mangueiras e substitua-as se detectar deformações, dobras, cortes, desgaste ou fugas.

Ao substituir as mangueiras de entrada de água, marque a data da substituição na etiqueta com um marcador permanente.

CUIDADOS COM A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Recomendações para ajudar a manter a sua máquina de lavar roupa limpa e em perfeitas condições de funcionamento

1. Siga sempre as instruções do fabricante do detergente referentes à quantidade de detergente a usar. Nunca use mais do que a quantidade recomendada porque isso poderá aumentar a velocidade a que o detergente e os resíduos de sujidade se acumulam no interior da máquina de lavar roupa, o que pode originar odores indesejáveis.
2. Utilize algumas vezes ciclos de lavagem com água quente ou morna (não faça unicamente lavagens com água fria) porque a água quente controla melhor a velocidade a que os resíduos de sujidade e de detergente se acumulam.
3. Deixe sempre a tampa da máquina aberta entre utilizações para que seque melhor e para evitar a acumulação de resíduos que podem originar odores indesejáveis.

Limpeza da sua máquina de lavar roupa com carregamento pela parte superior

Leia estas instruções até ao fim antes de iniciar os processos de limpeza de rotina recomendados abaixo. Este Procedimento de Manutenção da Máquina de Lavar Roupa deve ser executado, pelo menos uma vez por mês ou a cada 30 ciclos de lavagem, consoante o que ocorrer primeiro, para controlar a velocidade a que os resíduos de sujidade e detergente se acumulam na sua máquina de lavar.

Limpar o interior da máquina de lavar roupa

Para manter a máquina de lavar roupa sem odores, siga as instruções de utilização descritas acima e utilize o procedimento de limpeza mensal recomendado:

Ciclo para limpar a máquina de lavar roupa

Esta máquina de lavar roupa tem um ciclo especial que utiliza maiores volumes de água em combinação com lixívia líquida para limpar o interior da máquina.

Iniciar o procedimento

1. Procedimento com lixívia:

- a. Abra a tampa da máquina de lavar roupa e remova todas as peças de roupa ou outros artigos.
- b. Adicione 236 ml (1 copo) de lixívia líquida ao compartimento para lixívia.

NOTA: A utilização de uma maior quantidade de lixívia do que a recomendada poderá causar danos na máquina a longo prazo.

CUIDADOS COM A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA (cont.)

- c. Feche a tampa da máquina de lavar roupa.
- d. Não adicione qualquer detergente ou outro produto químico durante este procedimento.
- e. Seleccione o ciclo CLEAN WASHER (Limpar a máquina de lavar roupa).
- f. Prima o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear) para iniciar o ciclo. O funcionamento do Ciclo para Limpar a Máquina de Lavar Roupa é descrito abaixo.

NOTA: Para obter os melhores resultados, não interrompa o ciclo. Se for necessário interromper o ciclo, prima INICIAR/Pausa/Desbloquear uma ou duas vezes [dependendo do modelo]. Depois do ciclo ter parado, faça um ciclo RINSE & SPIN (Enxaguar e rodar) para remover a lixívia do interior da máquina de lavar roupa.

Descrição do funcionamento do Ciclo para Clean Washer (Limpar a Máquina de Lavar Roupa):

1. Este ciclo enche a máquina com um nível de água superior ao dos ciclos normais para permitir lavar a máquina a um nível acima da linha de água para o ciclo de lavagem normal.
2. Durante este ciclo, ocorrerá alguma agitação e rotação para melhorar a remoção dos resíduos de sujidade.

Depois de terminado este ciclo, deixe a tampa aberta para ventilar melhor e secar o interior da máquina de lavar roupa.

Limpar os doseadores

Depois de utilizar a sua máquina de lavar roupa durante algum tempo poderá detectar alguma acumulação de resíduos nos doseadores. Para remover os resíduos dos doseadores, lave-os com um pano húmido e seque-os. Não tente remover os doseadores. Os doseadores não podem ser removidos. Se o seu modelo tiver uma gaveta doseadora remova a gaveta e limpe-a antes ou depois de utilizar o ciclo para limpar a máquina de lavar roupa. Utilize um produto para limpeza de uso geral, se necessário.

Limpar o exterior da máquina de lavar roupa

Utilize um pano macio humedecido ou uma esponja para limpar qualquer derrame. Utilize apenas sabões ou produtos de limpeza suaves para limpar as superfícies exteriores da máquina de lavar roupa.

IMPORTANTE: Para evitar danificar o acabamento da máquina de lavar roupa, não utilize produtos abrasivos.

CUIDADOS A TER DURANTE PERÍODOS DE NÃO UTILIZAÇÃO OU DURANTE AS FÉRIAS

Utilize a sua máquina de lavar roupa apenas quando estiver em casa. Se mudar de casa ou se não vai utilizar a sua máquina de lavar roupa durante um longo período, siga os passos descritos abaixo:

1. Desligue a ficha da tomada de alimentação ou desligue a alimentação da máquina de lavar roupa.
2. Feche a alimentação de água para a máquina de lavar roupa, para evitar a possibilidade de uma inundação em caso de aumento da pressão da água.

IMPORTANTE:

Para evitar danos pessoais e evitar danificar a máquina de lavar roupa, todas as operações de transporte/instalação devem ser feitas por duas pessoas.

CUIDADOS PARA ARMAZENAMENTO NO INVERNO

IMPORTANTE: Para evitar quaisquer danos, instale e armazene a sua máquina de lavar roupa num local onde não possa congelar. Devido ao facto de poder ficar alguma água nas mangueiras, a congelação poderá danificar a sua máquina de lavar roupa. Se vai armazenar ou deslocar a sua máquina de lavar roupa em situações em que exista o risco de congelamento, prepara-a para o Inverno.

Preparar a máquina de lavar roupa para o inverno:

1. Feche ambas as torneiras de água; desligue e drene as mangueiras de entrada de água
2. Coloque 1 litro de anticongelante no cesto e faça um ciclo de RINSE & SPIN (ENXAGUAR e RODAR) durante cerca de 30 segundos para misturar o anticongelante com a água residual.
3. Desligue a ficha da tomada de alimentação ou desligue a alimentação da máquina de lavar roupa.

TRANSPORTAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Feche ambas as torneiras de água. Desligue e drene as mangueiras de entrada de água.
2. Se vai deslocar a máquina de lavar roupa em situações em que exista o risco de congelamento, siga primeiro as instruções para CUIDADOS PARA ARMAZENAMENTO NO INVERNO.
3. Desligue o dreno do sistema de drenagem e drene a água residual para uma panela ou balde. Desligue a mangueira de drenagem da parte de trás da máquina de lavar roupa.
4. Desligue o cabo de alimentação.
5. Coloque as mangueiras de entrada de água e a mangueira de drenagem no interior do cesto da máquina.
6. Passe o cabo de alimentação por cima da máquina de lavar roupa e introduza-o no cesto da máquina.
7. Coloque o tabuleiro de embalagem original novamente dentro da máquina. Se já não tiver o tabuleiro de embalagem, coloque cobertores pesados ou toalhas dentro do cesto. Feche a tampa e cole fita adesiva sobre a tampa e ao longo da parte da frente da máquina de lavar roupa. Mantenha a tampa fechada com a fita adesiva até que a máquina de lavar roupa seja instalada no novo local.

IMPORTANTE: A máquina de lavar roupa tem de ser transportada na posição vertical.

REINSTALAÇÃO/VOLTAR A USAR A MÁQUINA DE LAVAR

Para voltar a instalar a máquina de lavar roupa depois de um período sem utilização, férias, armazenamento durante o Inverno ou depois de uma deslocação:

1. Siga as Instruções de Instalação para escolher a localização, nivelar e ligar a máquina de lavar roupa.
2. Antes de a utilizar novamente, faça circular água através da máquina utilizando o seguinte procedimento:

Voltar a utilizar a máquina de lavar roupa:

1. Faça circular água através dos tubos e mangueiras de água. Volte a ligar as mangueiras de entrada de água. Abra ambas as torneiras de água.

⚠ ATENÇÃO



Risco de Choques Eléctricos

Ligue a uma tomada de parede com ligação à terra.

Não retire o pino de ligação à terra.

Não utilize um adaptador.

Não utilize um cabo de extensão.

Se não seguir estas instruções, corre o risco de morte, incêndio ou choques eléctricos.

2. Ligue a ficha ou o circuito de alimentação eléctrica da máquina de lavar roupa.
3. Faça um ciclo de lavagem Normal Pesado para limpar a máquina de lavar roupa e remover o anticongelante, se tiver sido utilizado. Utilize metade da quantidade de detergente recomendada pelo fabricante para uma carga de roupa média.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente primeiro as soluções sugeridas neste manual para evitar uma intervenção de reparação.

Se detectar	Causas prováveis	Solução	
Vibração ou desequilíbrio			
Verifique os seguintes pontos para confirmar que a instalação foi feita correctamente ou consulte a secção “Como utilizar a sua máquina de lavar roupa”.	Alguns dos pés poderão não estar a fazer contacto com o solo e não estarem bloqueados.	Os pés dianteiros e traseiros devem estar em perfeito contacto com o solo e a máquina de lavar roupa deve estar bem nivelada para funcionar correctamente.	
	A máquina de lavar roupa poderá não estar bem nivelada.	Verifique se o piso está desnivelado ou abatido. Se o piso for irregular, poderá colocar uma placa de contraplacado de 19 mm (3/4”) por baixo da máquina de lavar roupa para reduzir o ruído. Consulte a secção “Nivelar a máquina de lavar roupa” nas Instruções de Instalação.	
	A carga de roupa pode estar desequilibrada.	Carregue as peças de roupa secas distribuindo-as uniformemente em redor da parede do cesto. A máquina de lavar roupa pode ficar desequilibrada se adicionar mais peças de roupa molhadas ou mais água.	Lave quantidades de roupa menores para reduzir os desequilíbrios.
		Não compacte demasiado a carga de roupa. Evite lavar apenas uma peça de roupa.	Utilize o ciclo de lavagem Normal Regular e Super ou Grande Carga para peças de roupa de grandes dimensões em tecidos não absorventes, como agasalhos e casacos com enchimento de poliéster.
Ruídos			
Cliques ou ruídos metálicos	Objectos presos no sistema de drenagem da máquina de lavar roupa.	Esvazie os bolsos das peças de roupa antes de as introduzir na máquina de lavar. Objectos soltos, como moedas, podem cair para o espaço entre o cesto e a cuba e bloquear a bomba. Poderá ser necessário chamar o serviço de assistência para remover esses objectos.	
		É normal ouvir o ruído provocado por peças metálicas quando os fechos metálicos, fivelas ou fechos éclair batem contra o cesto em aço inoxidável.	
Gargarejar ou zumbido	A máquina de lavar roupa poderá estar a esvaziar a água.	É normal ouvir a bomba a fazer um som contínuo com um gargarejar periódico quando os restos da água são aspirados durante os ciclos de rotação/drenagem.	
Zumbido	Pode estar em curso a detecção da carga.	Poderá ouvir o zumbido das rotações da máquina quando esta faz a detecção da carga no início do ciclo. Isto é normal.	
Fugas de água			
Verifique os seguintes pontos para confirmar que a instalação foi feita correctamente:	A máquina de lavar roupa não está bem nivelada.	A água poderá ser derramada do cesto de lavagem se a máquina de lavar roupa não estiver bem nivelada.	
	As mangueiras de enchimento não estão bem apertadas.	Aperte bem as ligações das mangueiras de enchimento.	
	Anilhas das mangueiras de enchimento.	Certifique-se de que todas as quatro anilhas planas das mangueiras de enchimento estão bem instaladas.	
	Ligação da mangueira de drenagem.	Puxe a mangueira para fora do armário da máquina de lavar roupa e fixe-a ao tubo de descarga ou tanque de lavar roupa.	
		Não cubra com fita adesiva a abertura de drenagem.	
	Verifique as tubagens da casa para detectar se existem fugas ou se o tanque de lavar roupa ou o sistema de drenagem está entupido.	A água poderá jorrar de um tanque ou sistema de drenagem entupido. Verifique todas as tubagens da casa para detectar fugas (tanque de lavar roupa, tubos de drenagem e torneiras).	
A máquina de lavar roupa não foi carregada como recomendado.	Uma carga de roupa desequilibrada pode fazer com que o cesto fique desalinhado e faça com que a água salpique para fora da cuba. Consulte a secção “Como utilizar a sua máquina de lavar roupa” para ver instruções sobre o seu carregamento.		

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠️ ATENÇÃO



Risco de Choques Eléctricos

Ligue a uma tomada de parede com ligação à terra.

Não retire o pino de ligação à terra.

Não utilize um adaptador.

Não utilize um cabo de extensão.

Se não seguir estas instruções, corre o risco de morte, incêndio ou choques eléctricos.

Experimente primeiro as soluções sugeridas neste manual para evitar uma intervenção de reparação.

Se detectar	Causas prováveis	Solução
A máquina de lavar roupa não tem o desempenho esperado		
A máquina de lavar roupa não funciona nem se enche com água, deixa de funcionar ou a luz de lavagem mantém-se acesa (o que indica que a máquina de lavar roupa não se conseguiu encher correctamente)	Verifique a alimentação de água.	Ambas as mangueiras têm de estar bem ligadas e ter circulação de água até à válvula de entrada.
		As torneiras de água quente e fria devem estar ambas abertas.
		Confirme que os filtros das válvulas de entrada de água não estão colmatados.
		Verifique se existem dobras nas mangueiras de entrada de água, o que poderá restringir a circulação da água.
	Verifique se a alimentação eléctrica está correcta.	Ligue a ficha de alimentação a uma tomada com ligação à terra.
		Não utilize um cabo de extensão.
		Certifique-se de que a tomada de parede tem corrente.
		Rearme qualquer disjuntor que tenha disparado. Substitua quaisquer fusíveis queimados. NOTA: Se os problemas se mantiverem, consulte um electricista.
	Operação normal da máquina de lavar roupa.	A máquina de lavar roupa só funciona se a tampa estiver fechada.
		A máquina de lavar roupa faz pausas durante determinadas fases do ciclo. Não interrompa o ciclo.
		A máquina roda a carga de roupa seca durante vários minutos antes de iniciar o enchimento com água para verificar se a carga está bem equilibrada. Poderá ouvir o zumbido da rotação da máquina. Isto é normal.
	A roupa pode estar demasiado compactada na máquina de lavar roupa.	Remova diversas peças de roupa e redistribua a carga de um modo uniforme no cesto e acrescente detergente. Feche a tampa e prima o botão START/Pause/Unlock (Iniciar/Pausa/Desbloquear).
Não adicione mais do que 1 ou 2 peças de roupa depois de iniciado o ciclo para evitar compactar demasiado a roupa ou desequilibrar a máquina.		
A máquina de lavar roupa não drena a água nem roda, a roupa continua molhada ou a luz de rotação continua acesa (o que indica que a máquina de lavar roupa foi incapaz de bombear a água em 10 minutos)	As peças de roupa pequenas podem ser aspiradas pela bomba ou ficar presas entre o cesto e a cuba, o que pode fazer com que a drenagem demore mais tempo.	Esvazie os bolsos e utilize sacos para vestuário para as peças de roupa mais pequenas.
	Utilize um ciclo com uma baixa velocidade de rotação.	Os ciclos com menores velocidades de rotação removem menos água do que os ciclos com grandes velocidades de rotação. Utilize o ciclo/velocidade de rotação recomendados para as suas peças de vestuário. Para remover a água adicional da carga de roupa, seleccione Drain & Spin (Drenar e rodar). Poderá ser necessário redistribuir a carga de roupa no cesto.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente primeiro as soluções sugeridas neste manual para evitar uma intervenção de reparação.

Se detectar	Causas prováveis	Solução
A máquina de lavar roupa não tem o desempenho esperado (cont.)		
A máquina de lavar roupa não drena a água nem roda, a roupa continua molhada ou a luz de rotação continua acesa (cont.)	A roupa pode estar demasiado compactada ou desequilibrada na máquina de lavar roupa.	As cargas de roupa demasiado compactadas ou desequilibradas não permitem que a máquina de lavar roupa rode correctamente, o que deixará a roupa mais molhada do que normalmente. Distribua a roupa molhada uniformemente para que a máquina rode de forma mais equilibrada. Para remover a água em excesso, seleccione Drain & Spin (Drenar e rodar). Consulte a secção “Como utilizar a sua máquina de lavar roupa” para ver recomendações sobre o carregamento.
	Verifique as canalizações para ver se a mangueira de drenagem está correctamente instalada. A mangueira penetra no tubo de drenagem mais de 114 mm (4,5”).	Verifique se a mangueira de drenagem está correctamente instalada. Utilize a peça de ligação moldada da mangueira de drenagem e fixe-a ao tubo de drenagem ou tanque. Não cubra com fita adesiva a abertura de drenagem. Baixe a mangueira de drenagem se a sua extremidade estiver a mais de 2,4 m (96”) acima do pavimento. Remova quaisquer entupimentos da mangueira de drenagem.
	A utilização do demasiado detergente provoca espuma que demora ou pára a drenagem e a rotação da máquina.	Meça sempre o detergente e siga as instruções para a sua carga de roupa. Seleccione Rinse & Spin (Enxaguar e rodar) para remover o excesso de espuma. Não adicione mais detergente.
Pontos secos na roupa depois de terminado o ciclo	A rotação a alta velocidade remove mais humidade do que as máquinas de lavar roupa com carregamento pela parte superior tradicionais.	As elevadas velocidades de rotação combinadas com um elevado caudal de ar durante a rotação final podem fazer com que as peças de roupa perto da parte superior da carga fiquem com pontos secos durante a rotação final. Isto é normal.
Temperaturas de lavagem ou de enxaguamento erradas ou incorrectas	Verifique o fornecimento de água.	Certifique-se de que as mangueiras de entrada da água quente e fria não estão invertidas.
		Ambas as mangueiras têm de estar bem ligadas à máquina de lavar roupa e às torneiras e ter circulação de água quente e fria até à válvula de entrada.
		Confirme que os filtros das válvulas de entrada de água não estão colmatados. Remova quaisquer dobras nas mangueiras.
Temperaturas de lavagem controladas para poupar energia.	Esta máquina de lavar roupa utiliza água a temperaturas mais baixas do que a sua máquina de lavar anterior. Isto inclui temperaturas mais baixas para a lavagem com água quente e morna.	
A roupa não é enxaguada	Verifique a alimentação de água.	Certifique-se de que as mangueiras de entrada da água quente e fria não estão invertidas.
		Ambas as mangueiras têm de estar bem ligadas e ter circulação de água até à válvula de entrada.
		As torneiras de água quente e fria devem estar ambas abertas.
		Os filtros das válvulas de entrada na máquina de lavar roupa podem estar colmatados.
		Remova quaisquer dobras nas mangueiras de entrada de água.
	Utilizado demasiado detergente.	A espuma libertada por um excesso de detergente pode impedir que a máquina de lavar roupa funcione correctamente. Meça sempre o detergente e siga as instruções para o detergente com base na quantidade de roupa e nível de sujidade.
	A máquina de lavar roupa não foi carregada como recomendado.	A máquina faz um enxaguamento menos eficaz se a roupa estiver muito compactada.
Carregue as peças de roupa soltas distribuindo-as uniformemente em redor da parede do cesto. Carregue apenas peças de roupa secas.		
Utilize o ciclo adequado para o tipo de tecidos que vai lavar. Não adicione mais do que 1 ou 2 peças de roupa depois da máquina de lavar roupa ter começado a funcionar.		
Utilizada uma carga de roupa demasiado pequena/selecção do nível de água demasiado baixa.	Selecione uma carga (nível de água) correspondente à carga de roupa que vai ser lavada.	
Areia, pêlos de animais, algodão, etc., na roupa depois de lavada	Se a roupa tiver areia, pêlos de animais, algodão e resíduos de detergente ou lixívia poderá ser necessário um enxaguamento adicional.	Adicione um Extra Rinse (Enxaguamento Extra) ao ciclo seleccionado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente primeiro as soluções sugeridas neste manual para evitar uma intervenção de reparação.

Se detectar	Causas prováveis	Solução
A máquina de lavar roupa não tem o desempenho esperado (cont.)		
A roupa está toda emaranhada	A máquina de lavar roupa não foi carregada como recomendado.	Consulte a secção “Como utilizar a sua máquina de lavar roupa”.
		Selecione um ciclo com uma acção de lavagem mais lenta e menor velocidade de rotação, tendo em conta que, neste caso, a roupa ficará mais húmida do que quando utiliza uma velocidade de rotação mais elevada. Consulte a secção “Guia para os ciclos” para seleccionar o melhor ciclo para a sua carga de roupa.
		Carregue as peças de roupa soltas distribuindo-as uniformemente em redor da parede do cesto.
		Reduza o emaranhamento das roupas misturando diversos tipos de roupa. Utilize o ciclo recomendado para os tipos de vestuário a lavar.
As manchas não são limpas nem removidas	A máquina de lavar roupa não foi carregada como recomendado.	A máquina de lavar roupa faz uma lavagem menos eficaz se a roupa estiver muito compactada.
		Carregue as peças de roupa soltas distribuindo-as uniformemente em redor da parede do cesto. Carregue apenas peças de roupa secas.
		Não adicione mais do que 1 ou 2 peças de roupa depois da máquina de lavar roupa ter começado a funcionar.
	Adicionado detergente directamente sobre a roupa.	Adicione detergente, produtos oxidantes e lixívia para roupas coloridas no fundo do cesto antes de adicionar a roupa a lavar.
	Utilizada uma carga de roupa demasiado pequena/selecção do nível de água demasiado baixa.	Selecione uma carga (nível de água) correspondente à carga de roupa que vai ser lavada.
	Utilizado demasiado detergente.	A espuma libertada por um excesso de detergente pode impedir que a máquina de lavar roupa funcione correctamente. Meça sempre o detergente e siga as instruções para o detergente com base na quantidade de roupa e nível de sujidade.
	Não está a usar o ciclo correcto para o tipo de tecido.	Selecione um nível de sujidade superior e uma lavagem com água a uma temperatura mais elevada para melhorar a qualidade da lavagem.
		Utilize o ciclo Pesado para uma melhor lavagem. Consulte a secção “Guia para os ciclos” para seleccionar o melhor ciclo para a sua carga de roupa.
	Não está a utilizar os doseadores.	Utilize os doseadores para evitar manchas deixadas pela lixívia e pelo amaciador de roupa.
		Carregue os doseadores antes de iniciar o ciclo. Selecione “Yes” (Sim) para a opção Fabric Softener Added (Adicionado Amaciador) quando utilizar amaciador de roupa.
Não adicione produtos directamente à roupa que vai lavar.		
Não está a lavar as cores idênticas em conjunto.	Lave as cores idênticas em conjunto e remova a roupa da máquina imediatamente após a conclusão do ciclo para evitar a contaminação das cores	
Operação incorrecta do doseador	Doseador entupido.	Utilize unicamente lixívia líquida no doseador de lixívia. Utilize apenas amaciador de roupa no doseador de amaciador de roupa.
Danos nos tecidos	Foram deixados objectos afiados nos bolsos das peças de roupa durante a lavagem.	Esvazie os bolsos, feche os fechos éclair e aperte as molas ou grampos antes de iniciar a lavagem para evitar danos e rasgões nas peças de roupa.
	Os cordões e fitas podem ficar emaranhados.	Aperte todos os cordões e fitas antes de começar a lavagem.
	Os artigos de vestuário poderiam já estar danificados antes da lavagem.	Cosa os rasgões e repare os fios partidos antes de iniciar a lavagem.
	Os tecidos podem ser danificados se as peças de roupa estiverem demasiado compactadas na máquina de lavar roupa.	Carregue as peças de roupa soltas distribuindo-as uniformemente sobre o prato de lavagem. Não carregue a roupa directamente sobre o centro do prato de lavagem.
Utilize o ciclo adequado para o tipo de tecidos que vai lavar.		
Não adicione mais do que 1 ou 2 peças de roupa depois da máquina de lavar roupa ter começado a funcionar.		

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente primeiro as soluções sugeridas neste manual para evitar uma intervenção de reparação.

Se detectar	Causas prováveis	Solução
A máquina de lavar roupa não tem o desempenho esperado (cont.)		
Danos nos tecidos (cont.)	Poderá ter sido adicionada lixívia líquida incorrectamente.	Não adicione a lixívia líquida directamente sobre as peças de roupa a lavar. Limpe os derrames de lixívia. A lixívia não diluída danifica os tecidos. Não utilize mais do que a quantidade recomendada pelo fabricante.
	Poderão não ter sido seguidas as instruções sobre os cuidados com as peças de roupa.	Não coloque peças de roupa sobre o doseador de lixívia quando estiver a carregar ou descarregar a máquina de lavar roupa. Leia sempre as etiquetas do fabricante e siga as instruções sobre os cuidados a ter com os tecidos. Consulte a secção “Guia para os ciclos” para seleccionar o melhor ciclo para a sua carga de roupa.
Cheiros	A manutenção mensal não foi feita como recomendado.	Consulte a informação “Cuidados com a máquina de lavar” na secção “Manutenção da máquina de lavar”. Esvazie a máquina de lavar roupa assim que o ciclo estiver concluído.
	Utilizado demasiado detergente.	Certifique-se de que mede o detergente correctamente. Siga sempre as instruções do fabricante. Consulte a secção “Cuidados com a máquina de lavar”.
A luz de bloqueio da tampa está a piscar.	A tampa não está fechada.	Feche a tampa. A máquina de lavar roupa não começa a funcionar nem se enche de água se a tampa estiver aberta.
	Um ciclo foi parado ou interrompido utilizando o botão START/Pause/Unlock (INICIAR/Pausa/Desbloquear).	A máquina de lavar roupa poderá ainda estar a rodar. A tampa não pode ser desbloqueada até que o cesto deixe de rodar. Isso poderá demorar alguns minutos se estiver a lavar uma grande quantidade de roupa ou tecidos pesados.

Representante na UE: Whirlpool Europe s.r.l., Viale Guido Borghi 27, 21025 Comerio (VA) Italy

Fabricante: Whirlpool Corp., 119 Birdseye St., Clyde, OH 43410

Η ασφάλειά σας και η ασφάλεια των άλλων γύρω σας είναι πολύ σημαντική.

Έχουμε μεταφέρει πολλά σημαντικά μηνύματα ασφαλείας και σ' αυτό το εγχειρίδιο καθώς και στη συσκευή σας. Πάντα να διαβάζετε και να ακολουθείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας.



Αυτό είναι το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας.

Αυτό το σύμβολο σας προειδοποιεί για τους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να σας σκοτώσουν ή να σας βλάψουν κι εσάς και τους άλλους γύρω σας.

Όλα τα μηνύματα ασφαλείας ακολουθούν μετά από το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας και τη λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» ή «ΠΡΟΣΟΧΗ». Αυτά τα λόγια σημαίνουν:

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μπορεί να σκοτωθείτε ή να τραυματιστείτε σοβαρά, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αμέσως.


 **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μπορεί να σκοτωθείτε ή να τραυματιστείτε σοβαρά, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

Όλα τα μηνύματα ασφαλείας σας λένε ποιος είναι ο πιθανός κίνδυνος, πώς να μειώσετε την πιθανότητα τραυματισμού, καθώς και τι μπορεί να συμβεί εάν δεν ακολουθούνται οι οδηγίες.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού κατά τη χρήση του πλυντηρίου, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο. 
- Μην πλένετε είδη που τα έχετε προηγουμένως καθαρίσει -τοπικά ή ολικά- πλύνει ή εμποτίσει με βενζίνη, υγρά στεγνού καθαρισμού, άλλες εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες που εκπέμπουν ατμούς που θα μπορούσαν να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Μην προσθέτετε βενζίνη, υγρά στεγνού καθαρισμού ή άλλα εύφλεκτα υλικά ή εκρηκτικές ουσίες στο νερό πλύσης. Οι ουσίες αυτές εκπέμπουν ατμούς που θα μπορούσαν να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να παραχθεί αέριο υδρογόνου σε κάποιο σύστημα θέρμανσης νερού που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 2 εβδομάδες ή παραπάνω. ΤΟ ΑΕΡΙΟ ΥΔΡΟΓΟΝΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΚΡΗΚΤΙΚΟ. Εάν το σύστημα θέρμανσης νερού δεν έχει χρησιμοποιηθεί για τέτοιο χρονικό διάστημα, πριν από τη χρήση του πλυντηρίου, ανοίξτε όλες τις βρύσες ζεστού νερού και αφήστε το νερό να τρέξει από την καθεμία για αρκετά λεπτά. Έτσι απελευθερώνεται το συσσωρευμένο αέριο υδρογόνου. Δεδομένου ότι το αέριο είναι εύφλεκτο, μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε εκτεθειμένη φλόγα κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν πάνω ή μέσα στο πλυντήριο. Επιβάλλεται να προσέχετε τα παιδιά από κοντά, όταν το πλυντήριο χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός κι αν τελούν υπό επιτήρηση ή έχουν πάρει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Πριν σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το πλυντήριο ή πριν το πετάξετε, αφαιρέστε την πόρτα ή το καπάκι.
- Μην βάζετε το χέρι σας μέσα στο πλυντήριο, αν ο κάδος, το καλάθι ή ο αναδευτήρας κινούνται ακόμα.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε το πλυντήριο σε μέρος όπου εκτίθεται στις καιρικές συνθήκες.
- Μην σκαλίζετε τα κουμπιά.
- Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε κάποιο εξάρτημα του πλυντηρίου και μην επιχειρείτε κάποια επισκευή, εκτός κι εάν αυτό συνιστάται ειδικά στον Οδηγό χρήσης και φροντίδας ή στις Οδηγίες εγκατάστασης.
- Δείτε τις Οδηγίες εγκατάστασης για οδηγίες σχετικά με τη γείωση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή παρόμοιο επαγγελματία, προκειμένου να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μη χρησιμοποιείτε το πλυντήριο ρούχων εάν φαίνεται να έχει κάποια ζημιά ή είναι ελαττωματικό. Επικοινωνήστε με τον ιδιοκτήτη του πλυντηρίου για να γίνουν οι κατάλληλες επισκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε το πλυντήριο εάν έχουν χρησιμοποιηθεί βιομηχανικές χημικές ουσίες για καθαρισμό των ρούχων.

ΤΙ ΝΕΟ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ;

Το νέο σας πλυντήριο λειτουργεί με διαφορετικό τρόπο από τα παλιά πλυντήρια αναδευτικού στυλ.



Lid Locked (ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ ΚΑΠΑΚΙ)

Για υψηλότερες ταχύτητες περιστροφής, το καπάκι κλειδώνει και ανάβει η φωτεινή ένδειξη Lid Locked. Όταν είναι αναμμένη η φωτεινή ένδειξη, το καπάκι είναι κλειδωμένο και δεν ανοίγει. Όταν αυτό το φως αναβοσβήνει, το πλυντήριο έχει κάνει παύση. Το καπάκι θα μπορέσει να ανοίξει όταν αυτή η ένδειξη είναι απενεργοποιημένη. Αφού ξεκινήσει ένας κύκλος πλύσης, το καπάκι κλειδώνει, ξεκλειδώνει και κλειδώνει ξανά. Αφού γίνει αυτό, εάν χρειάζεται να ανοίξετε το καπάκι για να προσθέσετε κάποιο ένδυμα, θα πρέπει να πατήσετε START/PAUSE/UNLOCK και να περιμένετε μέχρι να ξεκλειδώσει το καπάκι. Το καπάκι ξεκλειδώνει μόνο αφού σταματήσει να κινείται το πλυντήριο. Ανάλογα με τη χρονική στιγμή στην οποία προσπαθείτε να διακόψετε τον κύκλο, μπορεί να χρειαστούν από αρκετά δευτερόλεπτα έως αρκετά λεπτά για να ξεκλειδώσει το καπάκι.



Sounds (Ήχοι)

Σε διάφορα στάδια του κύκλου πλύσης, μπορεί να ακούσετε ήχους και παύσεις που διαφέρουν από εκείνους των προηγούμενων πλυντηρίων σας. Για παράδειγμα, μπορεί ν' ακούσετε μία σειρά από κλικ και βουητά στην αρχή του κύκλου, καθώς το κλείδωμα του καπακιού κάνει έναν αυτοέλεγχο. Θα υπάρξουν διάφορα βουητά και ήχοι στριφογυρίσματος καθώς η πλάκα πλύσης εξετάζει την ισορροπία των ρούχων ή τα μετακινεί. Και, μερικές φορές, μπορεί να μην ακούσετε τίποτα, καθώς το πλυντήριο αφήνει χρόνο για να μουλιάσουν τα ρούχα.



Sensing (Ανίχνευση)

Αυτό το πλυντήριο εκτελεί μια σειρά από περιστροφές για να ελέγξει την ισορροπία της πλύσης. Όταν ξεκινά μία πλύση, μπορεί να χρειαστούν 2-3 λεπτά πριν αρχίσει να μπαίνει νερό στον κάδο. Σ' αυτό το χρονικό διάστημα, μια σειρά από ήχους κλικ και στροβιλίσματα δείχνουν ότι η τεχνολογία ανίχνευσης εξακριβώνει εάν η πλύση είναι ισορροπημένη.



Spray Rinse (Ξέβγαλμα με ψεκασμό)

Επιλέξτε κύκλους που έχουν ως προεπιλογή το ξέβγαλμα με ψεκασμό. Στη διάρκεια αυτών των κύκλων, θα ακούσετε το νερό να μπαίνει στο πλυντήριο καθώς περιστρέφεται ο κάδος, επιτρέποντας στο νερό ξεβγάλματος να διεισδύσει στα ρούχα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου» για λεπτομέρειες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Το πλυντήριο δε λειτουργεί εάν είναι ανοιχτό το καπάκι.
- Το πλυντήριο δεν ξεκινά να γεμίζει με νερό εάν το καπάκι δεν είναι κλειστό, κλειδωμένο και δεν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία ανίχνευσης. Αυτή η καθυστέρηση γεμίματος μπορεί να πάρει 2-3 λεπτά.
- Η επιλογή Fabric Softener Added (προσθήκη μαλακτικού) θα πρέπει να οριστεί στο «Yes» (ναι) ώστε το μαλακτικό να διανεμηθεί στο σωστό χρόνο στην πλύση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

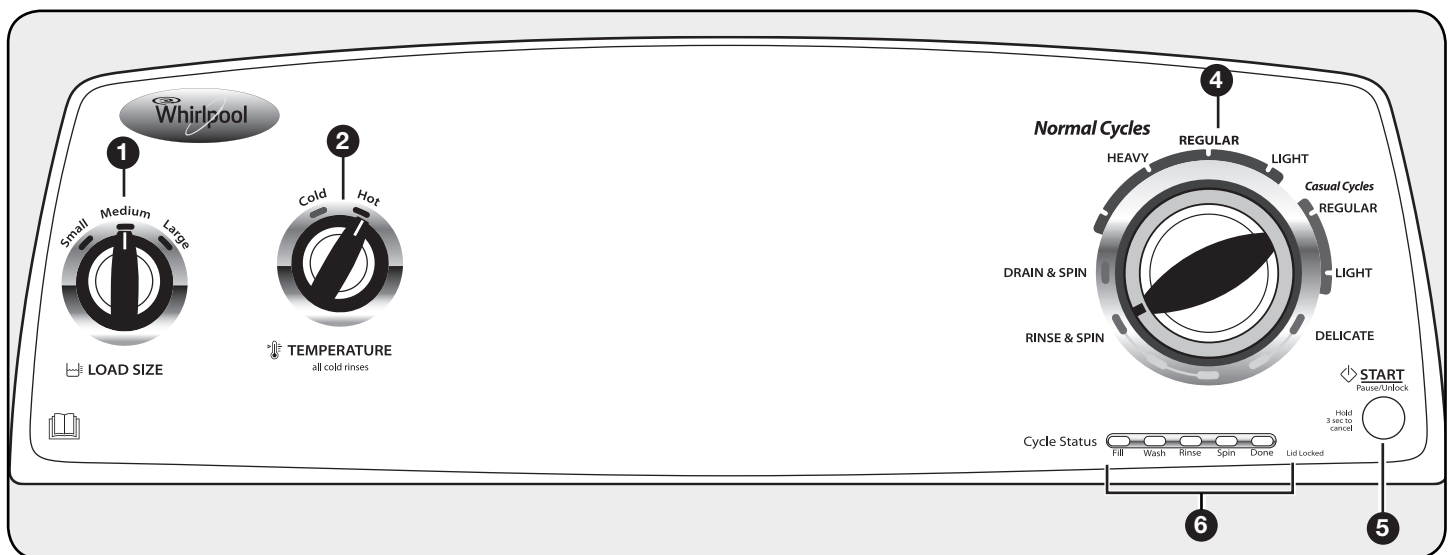
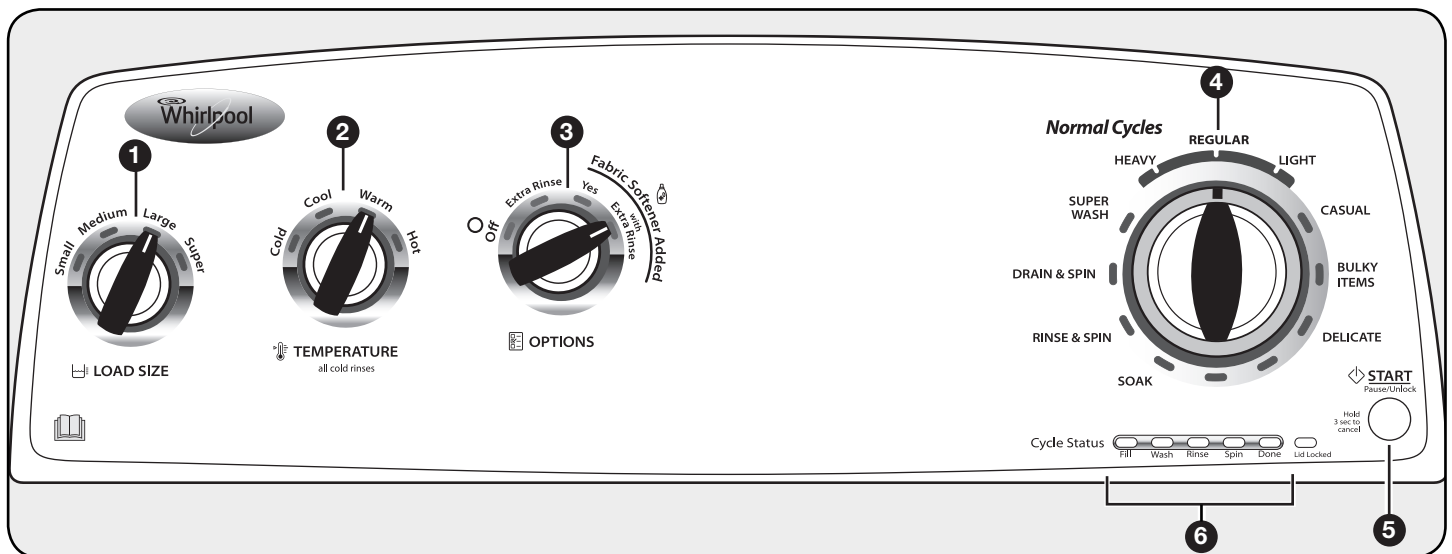
Τα προϊόντα αυτά πωλούνται σε πολλές και διαφορετικές περιοχές με διαφορετικές απαιτήσεις για μέτρηση της χωρητικότητας. Ακολουθούν μερικές από τις έγκυρες μορφές μέτρησης που έχουν δημοσιευτεί σε σχέση μ' αυτό το προϊόν:

Χωρητικότητα σε στεγνά ασπρόρουχα: Ένα μέτρο βάρους που αντανakλά τη μέγιστη ποσότητα ρούχων που μπορεί να τοποθετηθεί μέσα στο πλυντήριο.

Χωρητικότητα με βάση τα πρότυπα IEC: Η χωρητικότητα που αντιπροσωπεύει τη μέγιστη χωρητικότητα σε στεγνά ασπρόρουχα και για τα οποία ο κατασκευαστής δηλώνει ότι μπορούν να πλυθούν στη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης.

Χωρητικότητα σε στεγνά ασπρόρουχα
15 kg (33 lb)
Χωρητικότητα με βάση τα πρότυπα IEC
7,5 kg (16,5 lb)
Επίπεδο ήχου:
Lpa < 70 dB(A) (Kpa: +/- 2,5 dB(A))

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Δεν είναι όλες οι δυνατότητες και οι επιλογές διαθέσιμες σε όλα τα μοντέλα.
Η εμφάνιση μπορεί να ποικίλει.

1 **LOAD SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΛΥΣΗΣ)**
Επιλέξτε την πιο κατάλληλη ρύθμιση για τα ρούχα που έχετε. Εάν επιλέξετε Small (μικρή πλύση) προστίθεται μία μικρή ποσότητα νερού για μικρότερες πλύσεις και στο Super (πάρα πολύ μεγάλη) ή το Large (μεγάλη πλύση) προστίθεται μεγάλη ποσότητα νερού για μεγάλες πλύσεις ή πλύσεις για ογκώδη είδη. Τα ρούχα πρέπει να μπορούν να μετακινούνται ελεύθερα. Εάν παραγεμίσετε το πλυντήριο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κακή απόδοση στο καθάρισμα, και μπορεί να αυξήσει τα τσαλακώματα και το μπλέξιμο των ρούχων μεταξύ τους.

2 **TEMPERATURE (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ)**
Το κουμπί της θερμοκρασίας ελέγχει τη θερμοκρασία και διατηρεί ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του νερού ρυθμίζοντας το εισερχόμενο ζεστό και κρύο νερό.
Επιλέξτε θερμοκρασία πλυσίματος με βάση τον τύπο υφασμάτων και βρομιάς που θέλετε να καθαρίσετε. Για καλύτερα αποτελέσματα και με βάση τις οδηγίες της ετικέτας του ενδύματος, χρησιμοποιήστε το θερμότερο νερό πλύσης που είναι ασφαλές για το ύφασμα που έχετε.

• Το θερμό και το ζεστό νερό μπορεί να είναι χαμηλότερης θερμοκρασίας απ' ό,τι στο προηγούμενό σας πλυντήριο.

• Ακόμη και σε πλύση με κρύο ή δροσερό νερό, προστίθεται λίγο ζεστό νερό στο πλυντήριο ώστε να διατηρείται ένα κατώτατο όριο θερμότητας.

3 **ΕΠΙΛΟΓΕΣ**
Μπορείτε να προσθέσετε τις παρακάτω επιλογές στους περισσότερους κύκλους πλύσης.

EXTRA RINSE (ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΞΕΒΓΑΛΜΑ)
Αυτή η επιλογή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσθέσει αυτόματα ένα δεύτερο ξέβγαλμα στους περισσότερους κύκλους πλύσης.

FABRIC SOFTENER ADDED-YES (ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ-ΝΑΙ)
Η επιλογή αυτή πρέπει να γίνει εάν χρησιμοποιείτε μαλακτικό κατά τη διάρκεια κάποιου κύκλου πλύσης. Φροντίζει να προστίθεται μαλακτικό ρούχων στο σωστό χρόνο κατά το ξέβγαλμα, και να κατανέμεται ομοιόμορφα.

FABRIC SOFTENER ADDED (ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ) κατά τον κύκλο EXTRA RINSE (ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΞΕΒΓΑΛΜΑ)

Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί και τις δύο επιλογές: Fabric Softener (Μαλακτικό) και Extra Rinse (Επιπλέον ξέβγαλμα).

4 ΚΟΥΜΠΙ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ

Χρησιμοποιήστε το κουμπί του κύκλου πλύσης για να επιλέξετε διαθέσιμους κύκλους πλύσης στο πλυντήριο σας. Γυρίστε το κουμπί για να επιλέξετε κύκλο για τα ρούχα σας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου πλύσης» για λεπτομερή περιγραφή των διαφόρων κύκλων πλύσης.

5 START/PAUSE/UNLOCK (ΕΝΑΡΞΗ / Παύση / Ξεκλείδωμα)

Πατήστε START/Pause/Unlock για να ξεκινήσει ο επιλεγμένος κύκλος. Πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί για να διακόψετε τον κύκλο και να ξεκλειδώσετε το καπάκι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο κάδος του πλυντηρίου περιστρέφεται, μπορεί να χρειαστούν αρκετά λεπτά μέχρι να ξεκλειδώσει το καπάκι. Πατήστε το κουμπί και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε έναν κύκλο.

6 ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΦΩΤΑΚΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ



Τα ενδεικτικά φωτάκια του κύκλου πλύσης δείχνουν την πρόοδο κάποιου κύκλου. Σε κάθε στάδιο της διαδικασίας, μπορεί να παρατηρήσετε ήχους ή παύσεις που διαφέρουν από τα παραδοσιακά πλυντήρια.

FILL (ΓΕΜΙΣΜΑ)



Όταν πατήσετε το κουμπί START/Pause/Unlock (ΕΝΑΡΞΗ / Παύση / Ξεκλείδωμα), το πλυντήριο εκτελεί πρώτα μία αυτοδιάγνωση για το μηχανισμό κλειδώματος του καπακιού. Θα ακούσετε ένα κλικ, και το καπάκι θα ξεκλειδώσει λίγο πριν κλειδώσει και πάλι. Το πλυντήριο κάνει περιστροφές για να ελέγξει εάν η πλύση είναι ισορροπημένη. Αυτές οι περιστροφές μπορεί να διαρκέσουν αρκετά λεπτά πριν προστεθεί νερό στο πλυντήριο. Μπορεί να ακούσετε το βουητό των περιστροφών πριν αρχίσει να γεμίζει νερό. Αυτό είναι φυσιολογικό.

WASH (ΠΛΥΣΗ)



Θα ακούσετε τον αναδευτήρα να μετακινεί τα ρούχα. Οι ήχοι του μοτέρ μπορεί να αλλάξουν σε διάφορα στάδια του κύκλου πλύσης. Ο χρόνος πλύσης καθορίζεται από το επιλεγμένο επίπεδο βρομιάς.

RINSE (ΞΕΒΓΑΛΜΑ)



Θα ακούσετε ήχους παρόμοιους με του κύκλου πλύσης, καθώς το πλυντήριο ξεπλένει και μετακινεί τα ρούχα. Μπορεί να ακούσετε το μοτέρ να περιστρέφεται για λίγο (σύντομο βουητό) για να μετακινήσει το καλάθι καθώς παίρνει νερό. Θα προστεθεί μαλακτικό εάν έχει γίνει η επιλογή Fabric Softener Added-Yes (Προσθήκη μαλακτικού-Ναι).

Ορισμένοι κύκλοι χρησιμοποιούν ξέπλυμα με ψεκασμό νερού. Αφού απομακρυνθεί το νερό πλύσης και γίνει το στύψιμο, το πλυντήριο συνεχίζει να περιστρέφεται και να ψεκάζει νερό για ξέβγαλμα, καθόλη τη διάρκεια του ξεβγάλματος.

SPIN (ΣΤΥΨΙΜΟ)



Το πλυντήριο περιστρέφει τα ρούχα με αυξανόμενη ταχύτητα για σωστή απομάκρυνση του νερού, με βάση τον επιλεγμένο κύκλο και την ταχύτητα στύψιματος.

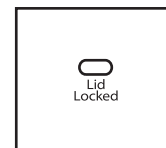
DONE (ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ)



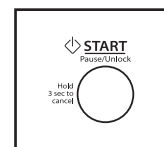
Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης, θ' ανάψει αυτό το φωτάκι. Για καλύτερα αποτελέσματα αφαιρέστε αμέσως τα ρούχα.

LID LOCKED (ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ ΚΑΠΑΚΙ)

Για υψηλότερες ταχύτητες περιστροφής, το καπάκι κλειδώνει και ανάβει η φωτεινή ένδειξη Lid Locked. Όταν είναι αναμμένη η φωτεινή ένδειξη, το καπάκι είναι κλειδωμένο και δεν ανοίγει. Όταν αυτό το φως αναβοσβήνει, το πλυντήριο έχει κάνει παύση. Το καπάκι θα μπορέσει να ανοίξει όταν αυτή η ένδειξη είναι απενεργοποιημένη.



ΟΕάν πρέπει να ανοίξετε το καπάκι, πιέστε το πλήκτρο START/Pause/Unlock (ΕΝΑΡΞΗ / ΠΑΥΣΗ / ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ). Το καπάκι θα ξεκλειδώσει όταν σταματήσει η κίνηση του πλυντηρίου. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά εάν τα ρούχα περιστρέφονταν με υψηλή ταχύτητα. Πατήστε START/Pause/Unlock ξανά για να συνεχίσετε τον κύκλο πλύσης.



ΟΔΗΓΟΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ

Για την καλύτερη φροντίδα των υφασμάτων, επιλέξτε τον κύκλο που ταιριάζει καλύτερα στα ρούχα που πλένετε. Δεν είναι όλοι οι κύκλοι πλύσης και οι επιλογές διαθέσιμες σε όλα τα μοντέλα.

Είδη για πλύσιμο:	Κύκλος πλύσης:	Θερμοκρασία πλύσης*:	Ταχύτητα στύψιματος:	Λεπτομέρειες κύκλου πλύσης:
Πολύ λερωμένα υφάσματα	Super Wash (πάρα πολύ μεγάλη πλύση)	Hot Warm Cool Cold	High	Παρέχει μέγιστο χρόνο πλύσης και δρα αποτελεσματικά στους δύσκολους λεκέδες και τη βρομιά. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για πολύ λερωμένα ή ανθεκτικά υφάσματα.
Ανθεκτικά υφάσματα, είδη που δεν ξεβάφουν, πετσέτες, τζιν	Normal Heavy (φυσιολογική πλύση, βαριά ρούχα)	Hot Warm Cool Cold	High	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για πολύ λερωμένα ή ανθεκτικά υφάσματα. Αυτός ο κύκλος χρησιμοποιεί ξέβγαλμα μόνο με ψεκασμό νερού. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για τον καθαρισμό του εσωτερικού του πλυντηρίου. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα πλυντηρίου».
Βαμβακερά, λινά, σεντόνια, και ανάμεικτα είδη	Normal Regular (φυσιολογική πλύση, κανονικό βάρος)	Hot Warm Cool Cold	High	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για βαμβακερά με συνηθισμένη βρομιά και μεικτά υφάσματα. Αυτός ο κύκλος διαθέτει ξέπλυμα με ψεκασμό.
Ελαφριά βαμβακερά υφάσματα	Normal Light (φυσιολογική πλύση, ελαφρύ βάρος)	Hot Warm Cool Cold	High	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για μεικτές πλύσεις με ελαφρά λερωμένα ρούχα. Αυτός ο κύκλος διαθέτει ξέβγαλμα με ψεκασμό νερού.
Υφάσματα που δε χρειάζονται σιδέρωμα, βαμβακερά, λευκά είδη, συνθετικά	Casual Regular (ανεπίσημα ρούχα, κανονικό βάρος)	Hot Warm Cool Cold	Low	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο πλύσης για να πλύνετε ρούχα που δεν χρειάζονται σιδέρωμα, όπως, για παράδειγμα, σπορ πουκάμισα, μπλούζες, ανεπίσημα επιχειρηματικά ρούχα, κι αυτά που περιέχουν μείγμα διαφορετικών ινών.
Ελαφρώς λερωμένα ρούχα που δεν χρειάζονται σιδέρωμα, και συνθετικά	Casual Light (ανεπίσημα ρούχα, ελαφρύ βάρος)	Hot Warm Cool Cold	Low	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για το πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων ρούχων, που δε χρειάζονται σιδέρωμα, όπως αθλητικά φανελάκια, μπλούζες, ανεπίσημα επιχειρηματικά ρούχα, ρούχα που δεν τσαλακώνουν και ρούχα από μείγμα διαφορετικών ινών.
Είδη μεγάλων διαστάσεων όπως σεντόνια, υπνόσακοι, μικρά παπλώματα, σακάκια και μικρά χαλιά που πλένονται	Bulky Items (Ογκώδη είδη)	Hot Warm Cool Cold	Low	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο πλύσης για να πλύνετε μεγάλα είδη όπως σακάκια και μικρά παπλώματα. Το πλυντήριο γεμίζει με αρκετό νερό για να μουσκέψει τα ρούχα πριν ξεκινήσει η πλύση αυτή καθαυτή, και χρησιμοποιεί μεγαλύτερη ποσότητα νερού από άλλους κύκλους.
Μεταξωτά που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο, εσώρουχα, μάλλινα που μπορούν να πλυθούν	Delicate (Ευαίσθητα)	Hot Warm Cool Cold	Low	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο για το πλύσιμο ρούχων με ελαφριά βρομιά που φέρουν την ένδειξη «Μεταξωτά για πλύσιμο στο πλυντήριο» ή «Απαλή πλύση» στην ετικέτα του ρούχου. Τοποθετήστε μικρά είδη σε δικτυωτές σακούλες πριν από το πλύσιμο. Αυτός ο κύκλος διαθέτει ξέβγαλμα με ψεκασμό νερού.
Πολύ λερωμένα υφάσματα	Soak (Μούλιασμα)	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο πλύσης για να μουλιάσετε μικρούς λεκέδες ή κηλίδες σε υφάσματα. Το πλυντήριο θα χρησιμοποιήσει ανάδευση και μούλιασμα εναλλακτικά. Αφού τελειώσει ο χρόνος, το νερό θα αδειάσει, αλλά το πλυντήριο δε θα στύψει. Ο κύκλος πλύσης έχει ολοκληρωθεί.
Μαγιό και είδη που απαιτούν ξέβγαλμα χωρίς απορρυπαντικό	Rinse & Spin (Ξέπλυμα & στύψιμο)	Cold Rinse only (Ξέβγαλμα μόνο με κρύο νερό)	High	Συνδυάζει ξέβγαλμα και υψηλή ταχύτητα στύψιματος για πλύσεις που χρειάζονται επιπλέον ξέβγαλμα ή για να ολοκληρωθεί μία πλύση μετά από διακοπή ρεύματος. Μπορεί, επίσης, να χρησιμοποιηθεί για ρούχα που χρειάζονται μόνο ξέπλυμα.
Είδη που έχουν πλυθεί στο χέρι ή που στάζουν νερό	Drain & Spin (Αδειασμα νερού & στύψιμο)	N/A	High	Αυτός ο κύκλος πλύσης χρησιμοποιεί στύψιμο για να μειώσει το χρόνο στεγνώματος σε βαριά υφάσματα ή είδη ειδικής φροντίδας που έχουν πλυθεί στο χέρι. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον κύκλο πλύσης για να αδειάσετε το νερό από το πλυντήριο μετά την ακύρωση ενός κύκλου ή για να ολοκληρωθεί ένας κύκλος πλύσης μετά από διακοπή ρεύματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φροντίστε να επιλέξετε Fabric Softener Added-Yes (Προσθήκη μαλακτικού-Ναι), εάν πρόκειται να προσθέσετε μαλακτικό ρούχων.

*Όλα τα ξεβγάλματα γίνονται με κρύο νερό.

Θερμοκρασία πλύσης:

Hot (Καυτή)
Warm (Ζεστή)
Cool (Δροσερή)
Cold (Κρύα)

Ταχύτητα στύψιματος:

High (Υψηλή)
Low (Χαμηλή)
No Spin (Χωρίς στύψιμο)

ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Κίνδυνος Πυρκαγιάς

Ποτέ να μην τοποθετείτε είδη στο πλυντήριο που είναι εμποτισμένα με βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά.

Κανένα πλυντήριο δεν μπορεί να αφαιρέσει εντελώς λάδια / πετρέλαιο.

Μην στεγνώνετε κάτι που είχε ποτέ πάνω του πετρέλαιο / λάδια (συμπεριλαμβανομένων των μαγειρικών ελαίων).

Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, έκρηξη ή πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Να τοποθετηθεί σε γειωμένη πρίζα.

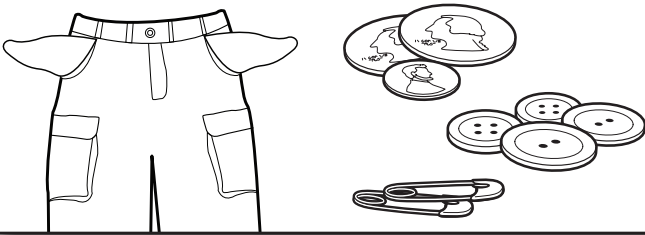
Μην αφαιρείτε το άκρο γείωσης.

Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα.

Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες μπορεί να προκληθεί θάνατος, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

1. Ταξινομήστε και προετοιμάστε τα ρούχα για πλύσιμο



- Αδειάστε τις τσέπες. Χύμα κέρματα, κουμπιά, ή άλλα μικρά αντικείμενα μπορεί να περάσουν κάτω από την πλάκα πλύσης και να παγιδευτούν, προκαλώντας αναπάντεχους ήχους.
- Ταξινομήστε τα είδη κατά συνιστώμενο κύκλο πλύσης, θερμοκρασία νερού, και δυνατότητα αποχρωματισμού.
- Διαχωρίστε τα πολύ λερωμένα από τα λίγο λερωμένα.
- Ξεχωρίστε τα ευαίσθητα από τα ανθεκτικά.
- Μην στεγνώνετε ρούχα όταν παραμένουν λεκέδες μετά το πλύσιμο, επειδή η θερμότητα ενσωματώνει τους λεκέδες στο ύφασμα.
- Αντιμετωπίστε τους λεκέδες αμέσως.
- Κλείστε τα φερμουάρ, δέστε τα γαντζάκια, δέστε σχοινιά και υφασμάτινες ζώνες, και αφαιρέστε τελειώματα και στολίδια που δε χρειάζονται πλύσιμο.
- Επιδιορθώστε σχισίματα και τρύπες για να αποφευχθούν περαιτέρω ζημιές κατά τη διάρκεια της πλύσης.

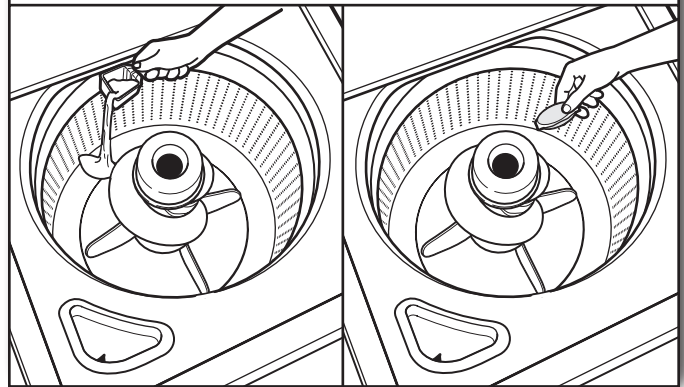
Χρήσιμες συμβουλές:

- Όταν πλένετε υφάσματα αδιάβροχα ή ανθεκτικά στο νερό, τοποθετήστε τα ομοιόμορφα στον κάδο. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου πλύσης» για συμβουλές και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του κύκλου Bulky Items
- Χρησιμοποιήστε δικτυωτές σακούλες για να μην μπλέκονται τα ρούχα όταν πλένετε λεπτά ή μικρά είδη.

- Γυρίστε τα πλεκτά προς τα μέσα για να μην σβολιάζουν. Ξεχωρίστε τα ρούχα που αποβάλουν χνούδι απ' αυτά που τραβούν χνούδι. Συνθετικά, πλεκτά και κοτλέ τραβούν χνούδι από πετσέτες, χαλιά και υφάσματα σενίλ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να διαβάζετε και να ακολουθείτε τις οδηγίες φροντίδας του υφάσματος στην ετικέτα για να μην κάνετε ζημιά στα ρούχα σας.

2. Προσθέστε τα προϊόντα πλυντηρίου

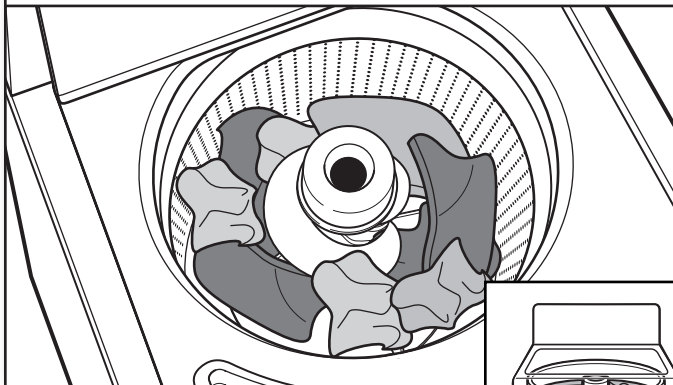


Προσθέστε μία μετρημένη ποσότητα απορρυπαντικού ή εφάπαξ δόση απορρυπαντικού στον κάδο.

Εάν χρησιμοποιείτε ενισχυτικά πλύσης με οξυγόνο, χλωρίνη ασφαλή για τα χρώματα ή κρυστάλλους μαλακτικού ρούχων, προσθέστε τα στον πυθμένα του κάδου του πλυντηρίου πριν προσθέσετε τα ρούχα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για να καθορίσετε την ποσότητα των προϊόντων πλυντηρίων που χρησιμοποιείτε.

3. Τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο



Τοποθετήστε τα ενδύματα χαλαρά, σε ομοιόμορφους σωρούς γύρω-γύρω στον κάδο. Για καλύτερα αποτελέσματα, μην παραγεμίζετε το πλυντήριο. Μην τυλίγετε μεγάλα είδη, όπως σεντόνια γύρω από τον αναδευτήρα. Τοποθετήστε τα σε σωρούς, χαλαρά, γύρω-γύρω στις πλευρές του καλαθιού. Δοκιμάστε να ανακατέψετε είδη διαφορετικού μεγέθους για να μην μπλεχτούν μεταξύ τους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην παραγεμίζετε το πλυντήριο και μη στριμώνετε ρούχα ώστε να χωρέσουν στο πλυντήριο. Τα διάφορα είδη ρουχισμού πρέπει να μπορούν να μετακινούνται ελεύθερα για να καθαριστούν καλά, και να μειωθούν τα τσαλακώματα και το μπλέξιμο μεταξύ τους.

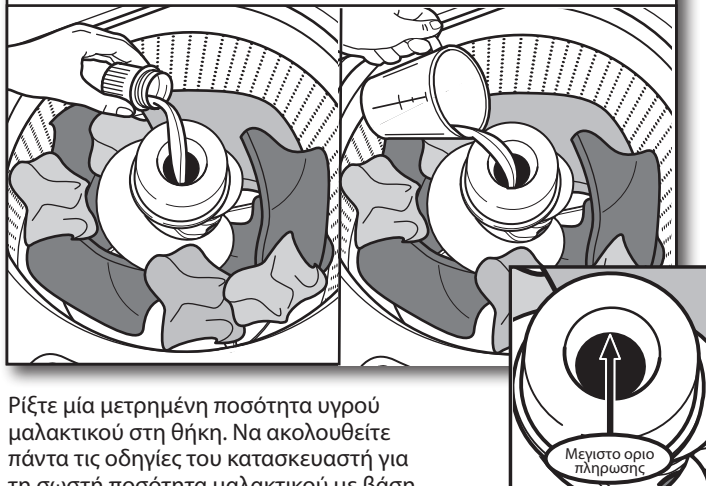


4. Προσθέστε υγρό λευκαντικό χλώριο στο δοχείο, εάν επιθυμείτε



Μην το παραγεμίζετε, αραιώνετε, ή χρησιμοποιείτε περισσότερα από 236 ml (1 φλιτζάνι). Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη που δεν ξεβάφει ή προϊόντα οξυγόνου στον ίδιο κύκλο πλύσης με το υγρό λευκαντικό χλώριο.

5. Εάν θέλετε, προσθέστε μαλακτικό στο δοχείο (Σε ορισμένα μοντέλα)



Ρίξτε μία μετρημένη ποσότητα υγρού μαλακτικού στη θήκη. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή για τη σωστή ποσότητα μαλακτικού με βάση το μέγεθος της πλύσης.

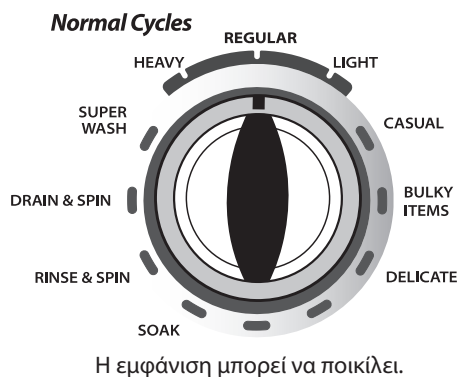
Αραιώστε το μαλακτικό γεμίζοντας τη θήκη με ζεστό νερό μέχρι το υγρό να φθάσει ακριβώς κάτω από το χείλος. Δείτε τα βέλη που υποδεικνύουν τη γραμμή για μέγιστο όριο γεμίσματος. Στη συνέχεια, επιλέξτε Προσθήκη μαλακτικού-Ναι ή Προσθήκη μαλακτικού με την επιλογή Extra Rinse (επιπλέον ξέβγαλμα).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η επιλογή Fabric Softener Added (Προσθήκη μαλακτικού) πρέπει να συνοδεύεται από το «Yes» (Ναι) ώστε να γίνεται σωστή κατανομή του προϊόντος στο κατάλληλο σημείο στον κύκλο πλύσης.

Χειροκίνητη προσθήκη υγρού μαλακτικού στην πλύση

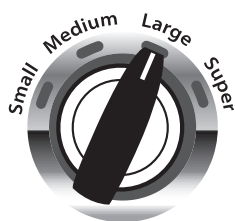
Κατά τη διάρκεια του τελικού ξεβγάλματος, περιμένετε έως ότου να έχει γεμίσει νερό το πλυντήριο, και πατήστε το κουμπί START/Pause/Unlock για να κάνετε παύση στο πλυντήριο. Σηκώστε το καπάκι και προσθέστε τη μετρημένη ποσότητα υγρού μαλακτικού που συνιστάται. Μην χρησιμοποιείτε ποσότητα μεγαλύτερη από τη συνιστώμενη. Κλείστε το καπάκι και πιέστε και πάλι το κουμπί START/Pause/Unlock για να ξεκινήσει και πάλι το πλυντήριο.

6. Επιλογή κύκλου πλύσης



Γυρίστε το κουμπί για να επιλέξετε τον κύκλο πλύσης που θέλετε. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου».

7. Επιλέξτε LOAD SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΛΥΣΗΣ)



LOAD SIZE
Η εμφάνιση μπορεί να ποικίλει.

Επιλέξτε την πιο κατάλληλη ρύθμιση για τα ρούχα που έχετε να πλύνετε. Αν επιλέξετε Small (μικρή πλύση) θα προστεθεί μία μικρή ποσότητα νερού για μικρότερες πλύσεις, ενώ το Super (πάρα πολύ μεγάλη) προσθέτει μεγαλύτερη ποσότητα νερού για μεγάλα ή ογκώδη είδη ρουχισμού. Τα ρούχα πρέπει να μπορούν να μετακινούνται ελεύθερα.

8. Επιλέξτε TEMPERATURE (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) πλύσης



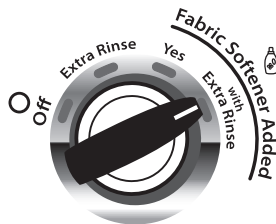
Η εμφάνιση μπορεί να ποικίλει.

Μόλις επιλέξετε έναν κύκλο, επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πλύσης γυρνώντας το διακόπτη θερμοκρασίας στην κατάλληλη ρύθμιση, με βάση τα ρούχα που έχετε να πλύνετε. Όλα τα ξεβγάλματα γίνονται με νερό σε θερμοκρασία βρύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να διαβάζετε και να ακολουθείτε τις οδηγίες φροντίδας του υφάσματος στην ετικέτα του ρούχου για να μη κάνετε ζημιά στα ρούχα σας.

Wash Temp (Θερμοκρασία πλύσης)	Προτεινόμενα υφάσματα
Hot (Καυτή) Προστίθεται και λίγο κρύο νερό για εξοικονόμηση ενέργειας. Αυτό θα είναι λιγότερο καυτό από το καυτό νερό του θερμοσίφωνα.	Λευκά και ανοιχτόχρωμα Ανθεκτικά ρούχα Ρούχα με πολύ βρομιά
Warm (Ζεστή) Προστίθεται και λίγο κρύο νερό, οπότε αυτό θα είναι λιγότερο ζεστό από ό,τι στο προηγούμενό σας πλυντήριο.	Έντονα χρώματα Ρούχα με μέτρια έως ελαφριά βρομιά
Cool (Δροσερή) Προστίθεται ζεστό νερό για να βοηθήσει στην απομάκρυνση βρομιάς και για να διαλύσει το απορρυπαντικό.	Χρώματα που ξεβάφουν ή ξεθωριάζουν Ρούχα με ελαφριά βρομιά
Cold (Κρύα) Αυτή είναι η θερμοκρασία του νερού βρύσης. Εάν το νερό της βρύσης σας είναι πολύ κρύο, μπορεί να προστεθεί ζεστό νερό για να βοηθήσει στην απομάκρυνση βρομιάς και να διαλυθεί το απορρυπαντικό.	Σκούρα χρώματα που ξεβάφουν ή ξεθωριάζουν Ρούχα με ελαφριά βρομιά

9. Επιλέξτε ρυθμίσεις (Σε ορισμένα μοντέλα)

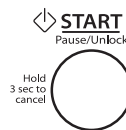


 **OPTIONS**

Η εμφάνιση μπορεί να ποικίλει.

Επιλέξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε για την πλύση σας.
Εάν χρησιμοποιείτε μαλακτικό ρούχων, φροντίστε να
επιλέξετε Fabric Softener Added (Προσθήκη μαλακτικού).

10. Πατήστε START/Pause/Unlock για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης



Πατήστε το κουμπί START/Pause/Unlock για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης. Όταν τελειώσει ο κύκλος, ανάβει η φωτεινή ένδειξη στο DONE (ολοκλήρωση). Αφαιρέστε αμέσως τα ρούχα αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης για την αποφυγή οσμών, μείωση τσαλακωμάτων και σκουριάς σε μεταλλικούς γάντζους, φερμουάρ και κουμπώματα.

Ξεκλείδωμα του καπακιού για να προστεθούν τα ρούχα
Εάν χρειάζεται να ανοίξετε το καπάκι για να προσθέσετε 1
ή 2 ρούχα που ξεχάσατε να βάλετε:

Πατήστε START/Pause/Unlock. Το καπάκι θα ξεκλειδώσει
όταν σταματήσει η κίνηση στο πλυντήριο. Αυτό μπορεί
να πάρει αρκετά λεπτά εάν τα ρούχα γύριζαν με υψηλή
ταχύτητα. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι και πιέστε το
πλήκτρο START/Pause/Unlock και πάλι, για επανεκκίνηση
του κύκλου πλύσης. Εάν το καπάκι μείνει ανοιχτό για
περισσότερο από 10 λεπτά, θα φύγει το νερό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΝΕΡΟΥ

Αντικαταστήστε τους σωλήνες εισόδου νερού μετά από 5 χρόνια χρήσης για να μειωθεί ο κίνδυνος βλάβης του σωλήνα. Περιοδικά ελέγξτε και αντικαταστήστε τους σωλήνες εισόδου νερού αν υπάρχουν εξογκώματα, τσακίσματα, κοψίματα, φθορά ή διαρροή. Όταν κάνετε αντικατάσταση των σωλήνων, σημειώστε την ημερομηνία αντικατάστασης στην ετικέτα με ανεξίτηλο μαρκαδόρο.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

Ακολουθούν προτάσεις που θα βοηθήσουν να διατηρήσετε το πλυντήριό σας καθαρό και να λειτουργεί πάντα σαν καινούριο

1. Να ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του απορρυπαντικού σχετικά με την ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιείτε. Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε περισσότερη από τη συνιστώμενη ποσότητα, γιατί αυτό μπορεί να αυξήσει την ταχύτητα με την οποία συσσωρεύονται υπολείμματα απορρυπαντικού και βρομιάς στο πλυντήριό σας, που, με τη σειρά τους, μπορεί να οδηγήσουν σε ανεπιθύμητες οσμές.
2. Μερικές φορές να χρησιμοποιείτε ρυθμίσεις πλύσης με ζεστό και καυτό νερό (όχι μόνο πλύσεις με κρύο νερό), επειδή αυτές ελέγχουν καλύτερα την ταχύτητα με την οποία συσσωρεύονται υπολείμματα απορρυπαντικού και βρομιάς.
3. Πάντα να αφήνετε το καπάκι του πλυντηρίου ανοικτό ανάμεσα στις διάφορες πλύσεις γιατί έτσι στεγνώνει το πλυντήριο και αποτρέπεται η συσσώρευση οσμών που προκαλούνται από τα κατάλοιπα.

Καθαρισμός του πλυντηρίου που ανοίγει από πάνω
Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τον συνηθισμένο καθαρισμό που συνιστάται παρακάτω. Αυτή η διαδικασία συντήρησης του πλυντηρίου θα πρέπει να εκτελείται, τουλάχιστον, μία φορά το μήνα ή κάθε 30 κύκλους πλύσης, ανάλογα ποιο από τα δύο συμβεί πρώτο, για τον έλεγχο της ταχύτητας με την οποία μπορεί, διαφορετικά, να συσσωρεύονται απορρυπαντικό και βρομιά στο πλυντήριό σας.

Καθαρισμός του εσωτερικού του πλυντηρίου
Για να διατηρήσετε το πλυντήριό σας άοσμο, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται παραπάνω, και χρησιμοποιήστε αυτή τη συνιστώμενη μηνιαία διαδικασία καθαρισμού:

Κύκλος πλύσης CLEAN WASHER (καθαρισμού του πλυντηρίου)

Αυτό το πλυντήριο έχει έναν ειδικό κύκλο που χρησιμοποιεί μεγαλύτερες ποσότητες νερού σε συνδυασμό με υγρό λευκαντικό χλώριο για να καθαρίσει το εσωτερικό του.

Έναρξη της διαδικασίας

1. Διαδικασία με λευκαντικό χλώριο:
 - α. Ανοίξτε το καπάκι του πλυντηρίου και αφαιρέστε τα ρούχα ή άλλα είδη.
 - β. Προσθέστε 236 ml (1 φλιτζάνι) λευκαντικού χλωρίου στο δοχείο της χλωρίνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση μεγαλύτερης ποσότητας υγρού λευκαντικού χλωρίου από ό,τι συνιστάται παραπάνω θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο πλυντήριο με την πάροδο του χρόνου.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ (συν.)

- γ. Κλείστε το καπάκι του πλυντηρίου.
- δ. Μην προσθέσετε άλλο απορρυπαντικό ή άλλα χημικά στο πλυντήριο, όταν ακολουθείτε αυτήν τη διαδικασία.
- ε. Επιλέξτε την κύκλο πλύσης CLEAN WASHER.
- ζ. Πατήστε το κουμπί START/Pause/Unlock για να ξεκινήσει ο κύκλος. Η διαδικασία του κύκλου πλύσης CLEAN WASHER περιγράφεται παρακάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για καλύτερα αποτελέσματα, μη διακόπτετε τον κύκλο πλύσης. Εάν χρειάζεται όντως να γίνει διακοπή, πατήστε το πλήκτρο START/Pause/Unlock μία ή δύο φορές [ανάλογα με το μοντέλο]. Αφού σταματήσει ο κύκλος πλύσης, ξεκινήστε έναν κύκλο RINSE και SPIN για να ξεπλύνετε το καθαριστικό υγρό από το πλυντήριο.

Περιγραφή της λειτουργίας Clean Washer:

1. Γι' αυτόν τον κύκλο πλύσης το νερό είναι σε επίπεδο υψηλότερο από εκείνο σε συνηθισμένους κύκλους πλύσης, ώστε το ξέβγαλμα να γίνεται με νερό σε επίσης υψηλότερο επίπεδο από τον κανονικό κύκλο.
2. Κατά τη διάρκεια αυτού του κύκλου πλύσης, θα υπάρξει κάποια αναδευτική κίνηση και περιστροφή για να αυξηθεί η απομάκρυνση της βρομιάς.

Αφού ολοκληρωθεί αυτός ο κύκλος, αφήστε το καπάκι ανοικτό για καλύτερο εξαερισμό και για να στεγνώσει το εσωτερικό του πλυντηρίου.

Καθαρισμός των θηκών απορρυπαντικού

Μετά από ένα διάστημα χρήσης του πλυντηρίου σας, μπορεί να βρείτε κάποια συσσώρευση υπολειμμάτων στις θήκες απορρυπαντικού του πλυντηρίου. Για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από τις θήκες, σκουπίστε τις με ένα υγρό πανί και στεγνώστε με πετσέτα. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τις θήκες ή το περίβλημα για να τα καθαρίσετε. Οι θήκες και το περίβλημα δεν αφαιρούνται. Εάν, όμως, το μοντέλο σας έχει συρτάρι αφαιρέστε το συρτάρι και καθαρίστε το, πριν ή μετά τον κύκλο πλύσης Clean Washer. Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό επιφανειών γενικής χρήσης, εάν χρειάζεται.

Καθαρισμός της εξωτερικής επιφάνειας του πλυντηρίου
Χρησιμοποιήστε μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι για να σκουπίσετε τυχόν σταξίματα. Να χρησιμοποιείτε μόνο ήπια σαπούνια ή καθαριστικά για τον καθαρισμό των εξωτερικών επιφανειών του πλυντηρίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μην προκαλέσετε ζημιά στο φινιρίσμα του πλυντηρίου, μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟ ΔΙΑΚΟΠΩΝ ΚΑΙ ΑΧΡΗΣΙΑΣ

Να λειτουργείτε το πλυντήριό σας μόνο όταν είστε σπίτι. Εάν πρόκειται να μετακομίσετε, ή δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το πλυντήριό σας για ένα χρονικό διάστημα, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ή βγάλτε το από την πρίζα.
2. Κλείστε την παροχή νερού στο πλυντήριο, για να μην πλημμυρίσει νερό σε περίπτωση που αυξηθεί η πίεση του νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να μην προκληθεί ζημιά στο πλυντήριο καθώς και σωματικές βλάβες σε ανθρώπους, χρειάζονται δύο άτομα για τη μεταφορά / εγκατάσταση του πλυντηρίου.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε ζημιές, εγκαταστήστε και αποθηκεύστε το πλυντήριο σε μέρος όπου δεν θα παγώσει. Επειδή μπορεί να μείνει λίγο νερό στους σωλήνες, αυτό θα παγώσει και μπορεί να βλάψει το πλυντήριο. Εάν σκοπεύετε να φυλάξετε το πλυντήριο κατά τη διάρκεια παγετού, ή αν σκοπεύετε να μετακομίσετε, ετοιμάστε το πλυντήριό σας για το χειμώνα.

Για να ετοιμάσετε το πλυντήριο για τον χειμώνα, κάντε τα εξής:

1. Κλείστε και τις δύο βρύσες νερού. Αποσυνδέστε και αποστραγγίστε τους σωλήνες εισόδου νερού.
2. Βάλτε 1 λίτρο (946 mL) από αντιψυκτικό τροχοβιλίων στον κάδο και λειτουργήστε το πλυντήριο στον κύκλο RINSE & SPIN για περίπου 30 δευτερόλεπτα για να αναμιχθεί το αντιψυκτικό με το νερό.
3. Αποσυνδέστε το πλυντήριο ή βγάλτε το από την πρίζα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

1. Κλείστε και τις δύο βρύσες νερού. Αποσυνδέστε και αποστραγγίστε τους σωλήνες εισόδου νερού.
2. Εάν σκοπεύετε να μετακινήσετε το πλυντήριο κατά τη διάρκεια παγετού, ακολουθήστε τις οδηγίες «ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ» πριν από τη μετακίνηση.
3. Αποσυνδέστε την υδρορροή του συστήματος αποστράγγισης και αδειάστε ό,τι νερό έχει απομείνει σ' ένα σκεύος ή κουβά. Αποσυνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης από το πίσω μέρος του πλυντηρίου.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
5. Τοποθετήστε τους σωλήνες εισόδου και το σωλήνα αποστράγγισης μέσα στον κάδο του πλυντηρίου.
6. Ρίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο από πάνω, και μέσα στον κάδο του πλυντηρίου.
7. Τοποθετήστε και πάλι το δίσκο συσκευασίας, από τα αρχικά υλικά αποστολής, μέσα στο πλυντήριο. Εάν δεν έχετε το δίσκο συσκευασίας, τοποθετήστε βαριές κουβέρτες ή πετσέτες στο άνοιγμα του κάδου. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε κολλητική ταινία από πάνω και μπροστά από το πλυντήριο. Διατηρήστε την κολλητική ταινία πάνω στο καπάκι μέχρι να μεταφέρετε το πλυντήριο στη νέα τοποθεσία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μεταφορά του πλυντηρίου πρέπει να γίνεται σε όρθια θέση.

ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

Για να εγκαταστήσετε ξανά το πλυντήριο, μετά από μία περίοδο αχρησίας, μετά από διακοπές, αποθήκευση για το χειμώνα, ή μετακόμιση:

1. Ανατρέξτε στις Οδηγίες εγκατάστασης για την τοποθέτηση, οριζοντίωση και σύνδεση του πλυντηρίου.
2. Πριν από τη επαναχρησιμοποίηση, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για το πλυντήριο:

Για να χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο και πάλι:

1. Ξεπλύνετε τις σωληνώσεις και τους σωλήνες νερού. Επανασυνδέστε τους σωλήνες εισόδου νερού. Ανοίξτε και τις δύο βρύσες νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Να τοποθετηθεί σε γειωμένη πρίζα.

Μην αφαιρείτε το άκρο γείωσης.

Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα.

Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες μπορεί να προκληθεί θάνατος, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

2. Βάλτε το πλυντήριο στην πρίζα ή επανασυνδέστε το ρεύμα.
3. Εάν χρησιμοποιήσατε αντιψυκτικό, χρησιμοποιήστε τον κύκλο Normal Heavy για να καθαρίσετε το πλυντήριο και να αφαιρέσετε το αντιψυκτικό. Χρησιμοποιήστε το μισό της ποσότητας που συστήνει ο κατασκευαστής του απορρυπαντικού για πλύση μεσαίου μεγέθους.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.		
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση
Δόνηση ή έλλειψη ισορροπίας		
Ελέγξτε τα παρακάτω για σωστή εγκατάσταση ή ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς χρησιμοποιείται το πλυντήριο».	Τα πόδια μπορεί να μην είναι σε επαφή με το δάπεδο και κλειδωμένα στη θέση τους.	Τα εμπρός και τα πίσω πόδια πρέπει να είναι σε σταθερή επαφή με το δάπεδο, και το πλυντήριο πρέπει να είναι επίπεδο για να λειτουργεί σωστά.
	Το πλυντήριο μπορεί να μην είναι επίπεδο.	Ελέγξτε το πάτωμα για να δείτε αν έχει κοιλότητες. Εάν το δάπεδο είναι ανώμαλο, ένα κομμάτι κόντρα πλακέ πάχους 19 χιλιοστών (3/4") κάτω από το πλυντήριο θα μειώσει τον ήχο. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οριζοντιώστε το πλυντήριο» στις οδηγίες εγκατάστασης.
	Τα ρούχα μέσα στο πλυντήριο μπορεί να μην είναι και πολύ ισορροπημένα.	Τοποθετήστε στεγνά ρούχα, χαλαρά, σε ομοιόμορφους σωρούς γύρω γύρω, σε επαφή με το τοίχωμα του κάδου. Εάν προσθέσετε υγρά είδη στο πλυντήριο ή εάν προσθέσετε περισσότερο νερό στον κάδο, ενδέχεται να δημιουργήσετε ανισότητα βάρους στο πλυντήριο. Να πλένετε μικρότερες ποσότητες ρούχων για να μειωθεί η ανισότητα βάρους. Μην παραγεμίζετε το πλυντήριο. Να αποφεύγετε να πλένετε ένα ή δύο μεμονωμένα είδη. Χρησιμοποιήστε τον κύκλο Normal Regular και Super ή Large Load Size για είδη μεγάλου μεγέθους που δεν είναι απορροφητικά, όπως παπλώματα ή μπουφάν με επένδυση πολυεστέρα.
Θόρυβοι		
Ήχοι κλικ ή μεταλλικοί θόρυβοι	Αντικείμενα που παγιδεύονται στο σύστημα αποστράγγισης του πλυντηρίου.	Αδειάστε τις τσέπες πριν το πλύσιμο. Αντικείμενα όπως τα νομίσματα θα μπορούσαν να πέσουν ανάμεσα στο καλάθι και τον κάδο ή μπορεί να βουλώσουν την αντλία. Μπορεί να χρειαστεί να καλέσετε για σέρβις, για να αφαιρεθούν αυτά τα αντικείμενα. Είναι φυσιολογικό να ακούτε μεταλλικά αντικείμενα σε είδη ένδυσης, όπως, για παράδειγμα, μεταλλικά κουμπιά-σουστές, αγκράφες ή φερμουάρ να έρχονται σε επαφή με τον ανοξείδωτο χάλυβα του κάδου.
Ήχοι γαργάρας ή βουητό	Το πλυντήριο ενδέχεται να αδειάζει το νερό.	Είναι φυσιολογικό να ακούτε την αντλία να κάνει ένα συνεχή βουητό και κατά διαστήματα ήχο γαργάρας ή φουσκοκεριάς καθώς αποβάλλονται και οι τελευταίες ποσότητες νερού κατά τη διάρκεια του κύκλου στύψιματος / αποστράγγισης.
Βουητό	Μπορεί να γίνεται αξιολόγηση της ποσότητας ρούχων	Αφού ξεκινήσετε το πλυντήριο, μπορεί να ακούσετε το βουητό από τις περιστροφές που κάνει το πλυντήριο για να αξιολογήσει την ποσότητα ρούχων. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Διαρροές νερού		
Ελέγξτε τα ακόλουθα για σωστή εγκατάσταση:	Το πλυντήριο δεν είναι επίπεδο.	Το νερό μπορεί να πιτσιλάει τα τοιχώματα έξω από το καλάθι εάν δεν έχει οριζοντιωθεί σωστά το πλυντήριο.
	Οι σωλήνες γεμίσματος δεν έχουν κολλήσει σφιχτά μεταξύ τους.	Σφίξτε τη σύνδεση του σωλήνα γεμίσματος.
	Τοποθετήστε τις τσιμούχες σωλήνα.	Φροντίστε να έχουν τοποθετηθεί σωστά και οι τέσσερις επίπεδες τσιμούχες του σωλήνα πλήρωσης.
	Αδειάστε το νερό από τη σύνδεση σωλήνων.	Τραβήξτε το σωλήνα αποστράγγισης από τη καμπίνα του πλυντηρίου και τοποθετήστε τον σωστά στο σωλήνα αποχέτευσης ή στον κάδο του πλυντηρίου. Μην τοποθετείτε κολλητική ταινία πάνω από το άνοιγμα του σιφονιού.
	Ελέγξτε τις υδραυλικές εγκαταστάσεις του σπιτιού για διαρροές ή βουλωμένο νεροχύτη ή σιφόνι.	Μπορεί να βγει νερό από ένα βουλωμένο νεροχύτη ή σιφόνι. Ελέγξτε όλα τα υδραυλικά του σπιτιού για διαρροές (μπαγιέρες, πλυντήρια, σωλήνες αποχέτευσης, σωλήνες νερού, και βρύσες).

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.		
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση
Διαρροές νερού (συν.)		
Ελέγξτε τα ακόλουθα για σωστή εγκατάσταση: (συν.)	Η τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο δεν έγινε σύμφωνα με τις οδηγίες.	Η ασύμμετρη τοποθέτηση ρούχων δημιουργεί ανισορροπία στο καλάθι και προκαλεί πιτσίλισμα του νερού έξω από το καλάθι. Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς χρησιμοποιείται το πλυντήριο» για οδηγίες τοποθέτησης των ρούχων.
Το πλυντήριο δεν αποδίδει όπως πρέπει		
Το πλυντήριο δε λειτουργεί ή δεν παίρνει νερό, σταματά να λειτουργεί ή η φωτεινή ένδειξη πλύσης παραμένει αναμμένη (που δείχνει ότι το πλυντήριο δεν ήταν σε θέση να πάρει νερό σωστά)	Ελέγξτε αν η παροχή νερού γίνεται σωστά.	Πρέπει να είναι συνδεδεμένοι και οι δύο σωλήνες, και το νερό να τρέχει στη βαλβίδα εισόδου.
		Και οι δύο βρύσες, για ζεστό και κρύο νερό, πρέπει να είναι ανοιχτές.
		Ελέγξτε εάν έχουν βουλώσει τα φίλτρα της βαλβίδας εισόδου.
		Ελέγξτε για τυχόν τσακίσματα στους σωλήνες εισόδου, που μπορεί να περιορίζουν τη ροή του νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Να τοποθετηθεί σε γειωμένη πρίζα.

Μην αφαιρείτε το άκρο γείωσης.

Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα.

Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες μπορεί να προκληθεί θάνατος, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.		
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση
Το πλυντήριο δεν αποδίδει όπως πρέπει (συν.)		
Το πλυντήριο δε λειτουργεί ή δεν παίρνει νερό, σταματά να λειτουργεί ή η φωτεινή ένδειξη πλύσης παραμένει αναμμένη (συν.)	Ελέγξτε εάν υπάρχει σωστή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.	Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα.
		Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις καλωδίου.
		Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ηλεκτρισμός στην πρίζα.
	Κανονική λειτουργία του πλυντηρίου.	Ανεβάστε τον διακόπτη κυκλώματος εάν έχει πέσει. Αντικαταστήστε τυχόν καμένες ασφάλειες. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, καλέστε ηλεκτρολόγο.
Το καπάκι πρέπει να είναι κλειστό για να δουλέψει το πλυντήριο.		
Το πλυντήριο σταματά κατά τη διάρκεια ορισμένων φάσεων του κύκλου πλύσης. Μην διακόπτετε τον κύκλο.		
Το πλυντήριο μπορεί να έχει παραγεμίσει με ρούχα.	Αφαιρέστε κάμποσα είδη, ανακατατάξτε τα ρούχα ομοιόμορφα στον κάδο, και προσθέστε απορρυπαντικό. Κλείστε το καπάκι και πατήστε START/Pause/Unlock.	Το πλυντήριο περιστρέφει τα στεγνά ρούχα για αρκετά λεπτά πριν γεμίσει με νερό, για να καθορίσει εάν τα ρούχα έχουν τοποθετηθεί με ισορροπία. Μπορεί να ακούσετε το βουητό από τις περιστροφές. Αυτό είναι φυσιολογικό.
		Μην προσθέτετε παραπάνω από 1 ή 2 επιπλέον είδη αφού έχει ξεκινήσει ο κύκλος, ώστε να μην παραγεμιστεί το πλυντήριο ή να τοποθετηθούν τα ρούχα χωρίς ισορροπία.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.			
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση	
Το πλυντήριο δεν αποδίδει όπως πρέπει (συν.)			
Το πλυντήριο δεν κάνει αποστράγγιση / στύψιμο, τα ρούχα εξακολουθούν να είναι υγρά ή η φωτεινή ένδειξη στυψίματος παραμένει αναμμένη (που δείχνει ότι το πλυντήριο δεν ήταν σε θέση να αποστραγγίσει το νερό μέσα σε διάστημα δέκα λεπτών)	Μπορεί να έχουν πιαστεί μικροείδη στην αντλία ή μεταξύ του καλαθιού και του κάδου, κι έτσι να επιβραδύνεται η αποστράγγιση.	Αδειάστε τις τσέπες και χρησιμοποιήστε δικτυωτές σακούλες για μικροείδη.	
	Χρησιμοποιήστε έναν κύκλο πλύσης με χαμηλή ταχύτητα στυψίματος.	Κύκλοι πλύσης με χαμηλότερες ταχύτητες στυψίματος αδειάζουν λιγότερο νερό απ' ό,τι οι κύκλοι με υψηλές ταχύτητες στυψίματος. Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο κύκλο πλύσης /ταχύτητα στυψίματος για τα ρούχα σας. Για να απομακρύνετε επιπλέον νερό από τα ρούχα, επιλέξτε DRAIN & SPIN. Μπορεί να χρειαστεί να μετακινήσετε τα ρούχα ώστε να υπάρχει ομοιόμορφη κατανομή βάρους στο καλάθι.	
	Το πλυντήριο μπορεί να είναι παραγεμισμένο με ρούχα ή να μην υπάρχει εξισορρόπηση βάρους.	Όταν το πλυντήριο είναι παραγεμισμένο με ρούχα ή τα ρούχα δεν έχουν τοποθετηθεί ομοιόμορφα, δε γίνεται σωστή περιστροφή, και τα ρούχα βγαίνουν πιο υγρά απ' ό,τι σε φυσιολογικές καταστάσεις. Κατανείμμε ομοιόμορφα τα υγρά ρούχα για να υπάρχει ομοιομορφία κατά το στύψιμο. Επιλέξτε DRAIN & SPIN για να απομακρυνθεί το επιπλέον νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς χρησιμοποιείται το πλυντήριο» για συστάσεις σχετικά με την τοποθέτηση των ρούχων.	
	Ελέγξτε τις υδραυλικές εγκαταστάσεις για να δείτε εάν έχει γίνει σωστή εγκατάσταση του σωλήνα αποστράγγισης. Ο σωλήνας αποστράγγισης εκτείνεται στον κατακόρυφο αγωγό σε απόσταση μεγαλύτερη από 114 mm (4,5").	Ελέγξτε το σωλήνα αποστράγγισης για να δείτε εάν έχει γίνει σωστή εγκατάσταση. Χρησιμοποιήστε τη φόρμα του σωλήνα αποστράγγισης και συνδέστε τον σφιχτά με τον σωλήνα αποχέτευσης ή τη γούρνα δαπέδου. Μην τοποθετείτε ταινία στο άνοιγμα αποστράγγισης. Χαμηλώστε το σωλήνα αποστράγγισης, εάν η άκρη του βρίσκεται υψηλότερα από 2,4 μέτρα (96") από το δάπεδο. Αφαιρέστε τυχόν σκουπίδια που μπορεί να έχουν βουλώσει το σωλήνα αποστράγγισης.	
	Χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού κάνει τη σαπουνάδα να επιβραδύνει ή να σταματά την αποστράγγιση και το στύψιμο.	Να μετράτε πάντοτε και να ακολουθείτε τις οδηγίες του απορρυπαντικού για τα ρούχα που έχετε για πλύσιμο. Για να αφαιρέσετε την επιπλέον σαπουνάδα, επιλέξτε RINSE & SPIN. Μην προσθέτετε απορρυπαντικό.	
Στεγνά σημεία πάνω στα ρούχα, μετά τον κύκλο πλύσης	Το στύψιμο με υψηλή ταχύτητα τραβά περισσότερη υγρασία από τα ρούχα, από τα παραδοσιακά πλυντήρια που ανοίγουν από πάνω.	Οι υψηλές ταχύτητες στυψίματος σε συνδυασμό με τη ροή του αέρα κατά τη διάρκεια του τελικού στυψίματος μπορεί να κάνουν τα είδη που βρίσκονται πάνω πάνω, κατά το τελικό στύψιμο, να έχουν στεγνά σημεία. Αυτό είναι φυσιολογικό.	
Ανακριβείς ή εσφαλμένες θερμοκρασίες πλύσης ή ξεπλύματος	Ελέγξτε εάν υπάρχει σωστή παροχή νερού.	Φροντίστε να μην έχουν αντιστραφεί οι σωλήνες εισόδου ζεστού και κρύου νερού. Και οι δύο σωλήνες πρέπει να είναι συνδεδεμένοι και με το πλυντήριο και με τη βρύση, και το ζεστό και κρύο νερό να τρέχει στη βαλβίδα εισόδου. Φροντίστε να μην είναι βουλωμένα τα φίλτρα της βαλβίδας εισόδου. Αφαιρέστε τυχόν τσακίσματα από τους σωλήνες.	
	Ελεγχόμενη θερμοκρασία πλύσης για εξοικονόμηση ενέργειας.	Αυτό το πλυντήριο χρησιμοποιεί χαμηλότερες θερμοκρασίες νερού για πλύση και ξέβγαλμα από το προηγούμενο πλυντήριό σας. Αυτό περιλαμβάνει χαμηλότερες θερμοκρασίες για πλύσεις με καυτό ή ζεστό νερό.	
Τα ρούχα δεν έχουν ξεπλυθεί	Ελέγξτε εάν γίνεται σωστά η παροχή νερού.	Φροντίστε να μην έχουν αντιστραφεί οι σωλήνες εισόδου ζεστού και κρύου νερού. Και οι δύο σωλήνες πρέπει να είναι συνδεδεμένοι, και το νερό να τρέχει στη βαλβίδα εισόδου. Και οι δύο βρύσες, ζεστού και κρύου νερού, πρέπει να είναι ανοιχτές. Μπορεί να έχουν βουλώσει τα φίλτρα της βαλβίδας εισόδου. Αφαιρέστε τυχόν τσακίσματα από το σωλήνα εισόδου.	
		Χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού.	Ο αφρός από υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία του πλυντηρίου. Πάντα να μετράτε τη δόση απορρυπαντικού και να ακολουθείτε τις οδηγίες του απορρυπαντικού με βάση την ποσότητα των ρούχων και το επίπεδο της βρομιάς.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.		
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση
Το πλυντήριο δεν αποδίδει όπως πρέπει (συν.)		
Τα ρούχα δεν έχουν ξεπλυθεί (συν.)	Τα ρούχα δεν έχουν τοποθετηθεί στο πλυντήριο σύμφωνα με τις οδηγίες.	Το πλυντήριο είναι λιγότερο αποτελεσματικό στο ξέβγαλμα όταν είναι παραγεμισμένο.
		Τοποθετήστε τα ενδύματα χαλαρά, σε ομοιόμορφους σωρούς γύρω γύρω, σε επαφή με το τοίχωμα του κάδου. Να τοποθετείτε μόνο στεγνά ρούχα.
		Χρησιμοποιήστε κύκλο πλύσης που να προορίζεται για τα ρούχα που θέλετε να πλύνετε.
		Μπορείτε να προσθέσετε μόνο 1 ή 2 επιπλέον ρούχα αφότου έχει ξεκινήσει το πλυντήριο.
	Όταν χρησιμοποιείτε επιλογή για υπερβολικά μικρή ποσότητα ρούχων / στάθμη νερού.	Επιλέξτε μια ποσότητα ρούχων (στάθμη νερού) που να ταιριάζει με την ποσότητα που έχετε να πλύνετε.
Άμμος, τρίχες κατοικίδιων ζώων, χνούδι, κ.λπ. πάνω στα ρούχα μετά το πλύσιμο	Αν υπάρχει άμμος, τρίχες κατοικίδιων ζώων, χνούδι και υπολείμματα απορρυπαντικού ή χλωρίνης μπορεί να χρειάζεται επιπλέον ξέβγαλμα.	Προσθέστε ένα Extra Rinse (Επιπλέον Ξέβγαλμα) στον επιλεγμένο κύκλο πλύσης.
Τα ρούχα είναι μπλεγμένα μεταξύ τους	Τα ρούχα δεν έχουν τοποθετηθεί στο πλυντήριο σύμφωνα με τις οδηγίες.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Πώς χρησιμοποιείται το πλυντήριο».
		Επιλέξτε έναν κύκλο με πιο αργή πλύση και ταχύτητα στυψίματος. Μετά, όμως, τα ρούχα θα είναι πιο υγρά απ' ό,τι στους κύκλους που χρησιμοποιούν υψηλότερη ταχύτητα στυψίματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου πλύσης» ώστε να βρείτε τον κατάλληλο κύκλο πλύσης για τα ρούχα που έχετε να πλύνετε.
		Τοποθετήστε τα ενδύματα χαλαρά, σε ομοιόμορφους σωρούς γύρω γύρω, σε επαφή με το τοίχωμα του κάδου.
		Για να μπλέκονται τα ρούχα λιγότερο αναμειξτε διάφορα είδη ρούχων. Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο κύκλο πλύσης για το είδος των ενδυμάτων που θέλετε να πλύνετε.
Δεν καθαρίζει καλά ή δεν αφαιρεί λεκέδες	Τα ρούχα δεν έχουν τοποθετηθεί στο πλυντήριο σύμφωνα με τις οδηγίες.	Το πλυντήριο είναι λιγότερο αποτελεσματικό στο καθαρίσμα όταν είναι παραγεμισμένο.
		Τοποθετήστε τα ενδύματα χαλαρά, σε ομοιόμορφους σωρούς γύρω γύρω, σε επαφή με το τοίχωμα του κάδου. Να τοποθετείτε μόνο στεγνά ρούχα.
		Μπορείτε να προσθέσετε μόνο 1 ή 2 επιπλέον ρούχα αφότου έχει ξεκινήσει το πλυντήριο.
	Προσθήκη απορρυπαντικού πάνω από τα ρούχα.	Να τοποθετείτε απορρυπαντικό, προϊόντα οξυγόνου, και χλωρίνη που δεν ξεβάφει στον πυθμένα του κάδου, πριν προσθέσετε τα ρούχα.
	Όταν χρησιμοποιείτε επιλογή για υπερβολικά μικρή ποσότητα ρούχων / στάθμη νερού.	Επιλέξτε μια ποσότητα ρούχων (στάθμη νερού) που να ταιριάζει με την ποσότητα που έχετε να πλύνετε.
	Χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού.	Ο αφρός από υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία του πλυντηρίου. Πάντα να μετράτε τη δόση απορρυπαντικού και να ακολουθείτε τις οδηγίες του απορρυπαντικού με βάση την ποσότητα των ρούχων και το επίπεδο της βρομιάς.
Δεν χρησιμοποιείται σωστός κύκλος πλύσης για τον τύπο των υφασμάτων που πλένονται.		Χρησιμοποιήστε επιλογή για υψηλότερο επίπεδο βρομιάς καθώς και επιλογή για κύκλο πλύσης με μεγαλύτερη θερμοκρασία για καλύτερο καθαρίσμα.
		Χρησιμοποιήστε τον κύκλο Heavy για δύσκολη βρομιά. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου πλύσης» ώστε να βρείτε τον κατάλληλο κύκλο πλύσης για τα ρούχα που έχετε να πλύνετε.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρώτα δοκιμάστε τις λύσεις που προτείνονται εδώ για να αποφύγετε πιθανόν το κόστος μιας κλήσης για σέρβις.			
Εάν σας τύχει	Πιθανές αιτίες	Λύση	
Το πλυντήριο δεν αποδίδει όπως πρέπει (συν.)			
Δεν καθαρίζει καλά ή δεν αφαιρεί λεκέδες (συν.)	Δεν χρησιμοποιούνται οι θήκες.	Χρησιμοποιήστε τις θήκες απορρυπαντικού για να μη δημιουργήσουν αποχρωματισμό στα ρούχα η χλωρίνη και το μαλακτικό.	
		Τοποθετήστε τα υγρά στις θήκες πριν από την έναρξη του κύκλου πλύσης. Επιλέξτε Fabric Softener Added-Yes (Προσθήκη μαλακτικού-Ναι), όταν χρησιμοποιείτε μαλακτικό.	
		Μην προσθέτετε προϊόντα απευθείας στα ρούχα.	
	Παρόμοια χρώματα δεν πλένονται μαζί, ενώ θα έπρεπε.	Πλύντε ρούχα με παρόμοια χρώματα μαζί και βγάλτε τα αμέσως από το πλυντήριο αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης, για να μη μεταφερθεί χρώμα από το ένα ρούχο στο άλλο.	
Λανθασμένη λειτουργία της θήκης απορρυπαντικού	Οι θήκες απορρυπαντικού έχουν βουλώσει.	Να χρησιμοποιείτε μόνο υγρή χλωρίνη στη θήκη χλωρίνης. Να χρησιμοποιείτε μόνο μαλακτικό στη θήκη μαλακτικού.	
Ζημιά σε ρούχα	Αιχμηρά αντικείμενα στις τσέπες κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.	Αδειάστε τις τσέπες, κλείστε τα φερμουάρ και τα κουμπιά-σούστες ή άγκιστρα πριν από το πλύσιμο για να μην πιάνονται στα ρούχα και τα σχίζουν.	
	Σχοινιά και λουριά μπορεί να μπερδευτούν.	Δέστε όλα τα σχοινιά και τα λουριά πριν από την έναρξη της πλύσης.	
	Τα ρούχα μπορεί να έχουν υποστεί ζημιά πριν από το πλύσιμο.	Ράψτε σχισίματα και τρύπες πριν από το πλύσιμο.	
	Μπορεί να δημιουργηθεί ζημιά στα ρούχα εάν έχετε παραγεμίσει το πλυντήριο.		Τοποθετήστε τα ενδύματα κατά σωρούς, χωρίς να είναι συμπιεσμένα, ομοιόμορφα γύρω από την πλάκα πλύσης. Μην τοποθετείτε ενδύματα ακριβώς πάνω στο κέντρο της πλάκας πλύσης.
			Χρησιμοποιήστε τον κύκλο που προορίζεται για τα ρούχα που έχετε να πλύνετε.
			Μπορείτε να προσθέσετε μόνο 1 ή 2 επιπλέον ρούχα αφότου έχει ξεκινήσει το πλυντήριο.
	Μπορεί να μην έχει προστεθεί σωστά το υγρό λευκαντικό χλώριο.		Μην ρίχνετε υγρό λευκαντικό χλώριο απευθείας πάνω στα ρούχα. Εάν πέσουν σταγονές χλωρίνης στην επιφάνεια του πλυντηρίου σκουπίστε τις.
Όταν η χλωρίνη δεν έχει αραιωθεί με νερό βλάπτει τα ρούχα. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερη ποσότητα απ' όση συνιστάται από τον κατασκευαστή.			
Μην τοποθετείτε ρούχα πάνω από τη θήκη χλωρίνης όταν βάζετε ή βγάξετε ρούχα από το πλυντήριο.			
Μπορεί να μην έχετε ακολουθήσει τις οδηγίες φροντίδας του υφάσματος.		Πάντα να διαβάζετε και να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή για φροντίδα των ενδυμάτων, που βρίσκονται στην ετικέτα του ρούχου. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός κύκλου πλύσης» ώστε να βρείτε τον κατάλληλο κύκλο πλύσης για τα ρούχα που έχετε να πλύνετε.	
Οσμές	Δε γίνεται μηνιαία συντήρηση όπως συστήνεται.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα του πλυντηρίου» στη «Συντήρηση του πλυντηρίου».	
		Βγάλτε τα ρούχα από το πλυντήριο αμέσως μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης.	
	Χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού.	Φροντίστε να μετράτε την ποσότητα με ακρίβεια. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα πλυντηρίου».	
Η φωτεινή ένδειξη Lid Locked (Καπάκι κλειδωμένο) αναβοσβήνει.	Το καπάκι δεν έχει κλείσει.	Κλείστε το καπάκι. Το πλυντήριο δεν ξεκινά και δεν γεμίζει νερό με το καπάκι ανοιχτό.	
	Έχετε πατήσει το κουμπί START/Pause/Unlock κι έχει σταματήσει ή διακοπεί κάποιος κύκλος πλύσης.	Το πλυντήριο μπορεί να εξακολουθεί να περιστρέφεται. Το καπάκι δε θα ξεκλειδώσει εάν δεν σταματήσει να περιστρέφεται το καλάθι. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά, εάν πλένετε μεγάλες ποσότητες ρούχων ή βαριά υφάσματα.	

SICUREZZA DELLA LAVATRICE

La sicurezza propria e altrui è fondamentale.

Nel presente manuale e sull'apparecchiatura sono riportati molti importanti messaggi relativi alla sicurezza. Leggere e osservare sempre tutti i messaggi relativi alla sicurezza.



Questo è il simbolo di pericolo.

Questo simbolo segnala potenziali pericoli per l'incolumità propria e altrui.

Tutte le norme relative alla sicurezza sono riportate dopo il simbolo di avvertenza e dopo il termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

La mancata osservanza immediata delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.


 **AVVERTENZA**

La mancata osservanza delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.

Tutte le norme relative alla sicurezza indicano il potenziale rischio, le modalità per ridurre la possibilità di lesioni e le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

Istruzioni importanti per la sicurezza

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio d'incendi, scosse elettriche o lesioni personali durante l'utilizzo della lavatrice, osservare le precauzioni di base, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la lavatrice. 
- Non lavare o asciugare articoli che siano stati puliti, lavati o che siano macchiati di benzina, solventi per la pulitura a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive, poiché emanano vapori che possono essere infiammabili o esplosivi.
- Non aggiungere benzina, solventi per la pulitura a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive all'acqua di lavaggio. Tali sostanze emanano vapori che possono essere infiammabili o esplosivi.
- In alcune condizioni, in impianti ad acqua calda non utilizzati da almeno due settimane, può prodursi gas idrogeno. L'IDROGENO ALLO STATO GASSOSO È ESPLOSIVO. Se l'impianto ad acqua calda è rimasto inutilizzato per un periodo, prima di utilizzare la lavatrice, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti. In questo modo l'idrogeno accumulato viene rilasciato. Poiché il gas è infiammabile, non fumare, né utilizzare fiamme libere.
- Non far giocare i bambini sopra o all'interno della lavatrice. Quando la lavatrice viene utilizzata in luoghi in cui siano presenti bambini, è necessaria la stretta supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, con mancanza di esperienza e di conoscenza, senza la supervisione o le istruzioni da parte di persone responsabili per la loro sicurezza.
- Smontare lo sportello prima di smaltire la lavatrice o di rimuoverla dal servizio
- Non mettere le mani nella lavatrice se la vaschetta, l'agitatore o il cestello sono in movimento.
- Non installare o conservare la lavatrice in luoghi in cui sia esposta agli agenti atmosferici.
- Non manomettere i comandi.
- Non riparare né sostituire alcun componente della lavatrice, né tentare interventi di assistenza a meno che non sia specificamente raccomandato nella presente Guida all'uso e alla manutenzione/Istruzioni per l'uso.
- Per istruzioni sulla messa a terra, consultare i requisiti di messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico di assistenza autorizzato o da personale ugualmente qualificato per evitare qualsiasi possibile rischio.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

ISTRUZIONI AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto se appare danneggiato o difettoso. Rivolgersi al proprietario della lavatrice per fare eseguire gli interventi di riparazione necessari.
- Non utilizzare questa lavatrice se sono stati utilizzati prodotti chimici per il lavaggio.

QUALI SONO LE NOVITÀ?

La tua nuova lavatrice funzionerà in modo diverso dalle vecchie lavatrici ad agitazione.



Lid Locked (Sportello Bloccato)

Per consentire una maggiore velocità di centrifuga, lo sportello si blocca e la spia Lid Locked (sportello bloccato) si accende. Quando la spia è accesa, lo sportello è bloccato e non è possibile aprirlo. Quando la spia lampeggia, la lavatrice è in pausa. Quando la spia è spenta, è possibile aprire lo sportello. Una volta avviato un ciclo, lo sportello si blocca, si sblocca e si blocca di nuovo. Dopo questo punto, se è necessario aprire lo sportello per aggiungere un indumento, è necessario premere START/PAUSE/UNLOCK (AVVIO/PAUSA/SBLOCCO) e attendere che lo sportello si sblocchi. Lo sportello si sblocca solo quando il movimento della lavatrice si arresta. In base al momento in cui si sta tentando di mettere in pausa durante il ciclo, potrebbero volerci da alcuni secondi ad alcuni minuti per lo sblocco dello sportello.

Sounds (Suoni)

Durante le diverse fasi del ciclo di lavaggio, è possibile udire suoni e pause diversi rispetto a quelli della lavatrice precedente. Ad esempio, è possibile sentire clic o brusii all'inizio del ciclo, durante il test automatico del blocco dello sportello. Si sentiranno brusii e fruscii di diverso tipo quando l'agitatore testa il bilanciamento del carico o sposta il carico. A volte il rumore potrà essere completamente assente, mentre la lavatrice attende che i capi si bagnino.



Sensing (Rilevamento)

Questa lavatrice esegue una serie di rotazioni per controllare il bilanciamento del carico. Quando viene avviato un carico, potrebbero volerci 2-3 minuti prima che l'acqua inizia a entrare nel cestello. Durante questo tempo, una serie di clic e di fruscii segnalano che la tecnologia di rilevamento sta determinando se il carico è sbilanciato.



Spray Rinse (Risciacquo a spruzzo)

Selezionare i cicli predefiniti per un risciacquo a spruzzo. Durante questi cicli, si sente l'acqua che entra nella lavatrice mentre la vasca ruota consentendo all'acqua di risciacquo di penetrare negli indumenti. Controllare la "Guida ai cicli" per i dettagli.

IMPORTANTE:

- La lavatrice non funziona se lo sportello è aperto.
- La lavatrice non inizia a caricare acqua fino a quando lo sportello non viene chiuso, bloccato e il processo di rilevamento è completo. Questo ritardo nel riempimento può durare 2-3 minuti.
- È necessario selezionare l'opzione Fabric Softner Added (Ammorbidente) per garantire la distribuzione dell'ammorbidente al momento giusto.

SPECIFICHE TECNICHE

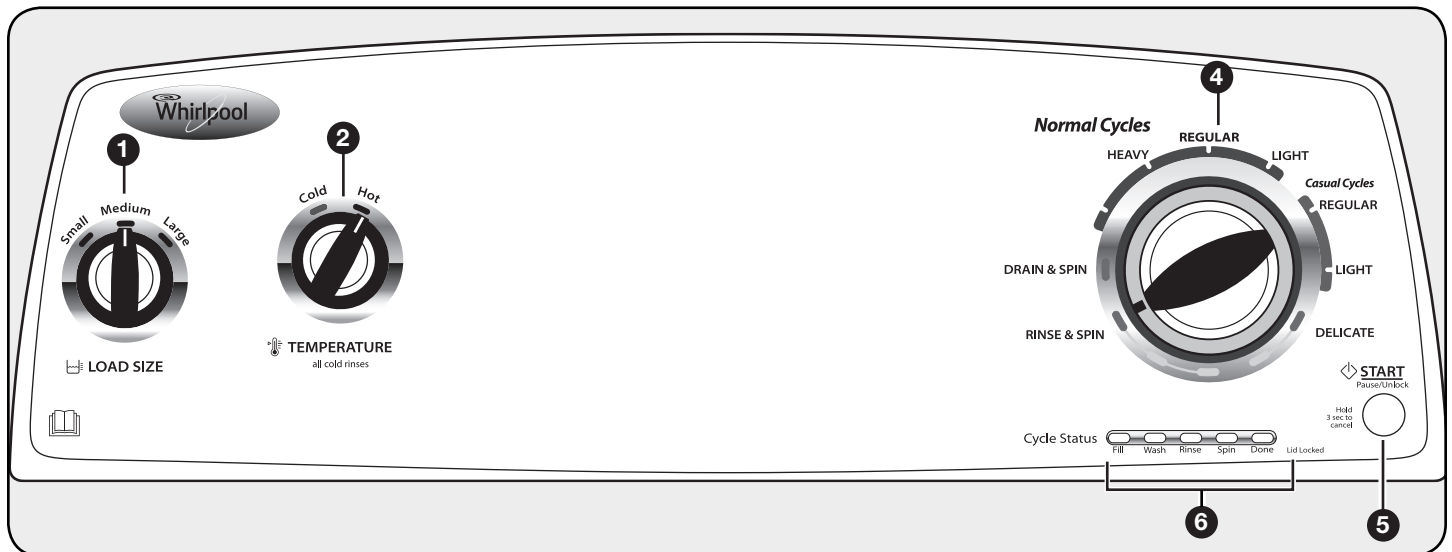
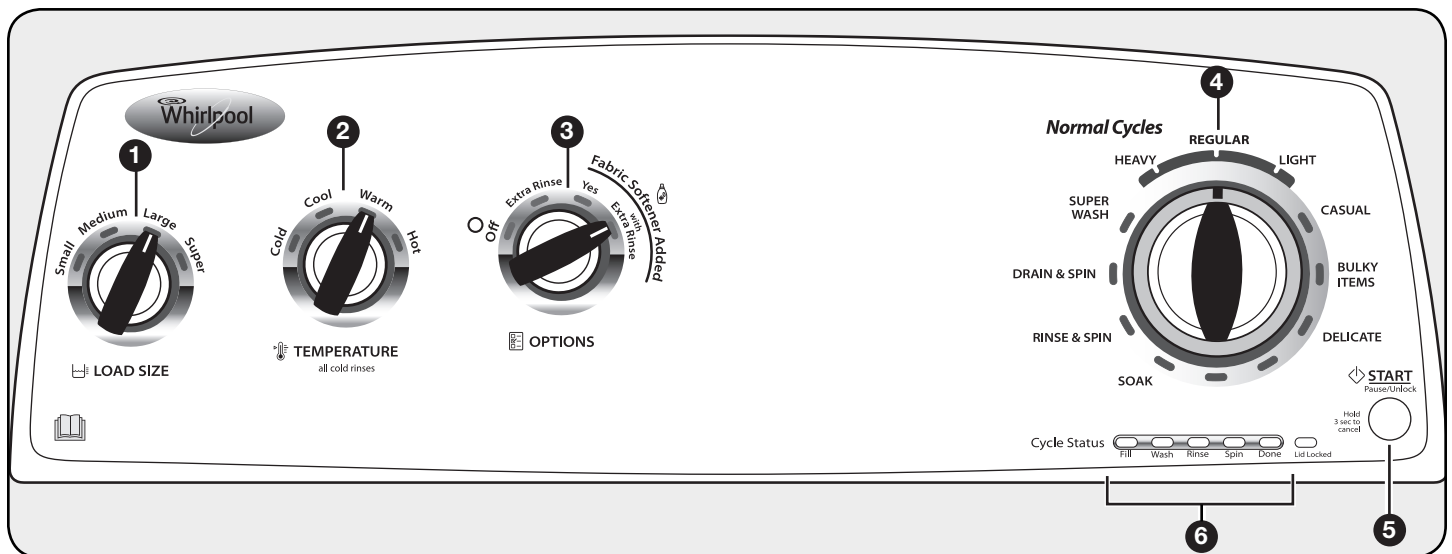
Queste unità sono vendute in diverse aree geografiche, con requisiti diversi in termini di capacità di misurazione. Di seguito sono riportate alcune delle forme valide di misura apposte sul presente prodotto:

Capacità con biancheria asciutta: Una misura di peso che indica le dimensioni massime del carico che può essere inserito nella lavatrice.

Capacità IEC: capacità in biancheria e tessuti asciutti dichiarati dal produttore come trattabili in un ciclo specifico.

Capacità con biancheria asciutta
15 kg (33 lb)
Capacità IEC
7,5 kg (16,5 lb)
Livello sonoro:
Lpa < 70 dB(A) (Kpa: +/- 2,5 dB(A))

PANNELLO DI CONTROLLO E FUNZIONALITÀ



Non tutte le funzioni e le opzioni sono disponibili su tutti i modelli.
L'aspetto può variare in base al modello.

1 LOAD SIZE (Dimensione carico)

Selezionare l'impostazione più adatta al carico. L'opzione "Small" (ridotto) aggiungerà una quantità piccola di acqua per carichi più piccoli e le opzioni "Super" o "Large" (grande) aggiungeranno la quantità massima di acqua per carichi grandi o voluminosi. I capi devono muoversi liberamente. Il sovraccarico riduce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo stropicciamento e l'aggrigliamento dei capi.

2 TEMPERATURE (Temperatura)

Il controllo della temperatura rileva e preserva temperature uniformi dell'acqua tramite la regolazione dell'acqua calda e fredda in entrata.

Selezionare la temperatura di lavaggio in base al tipo di tessuti e di sporco da trattare. Per risultati ottimali e attenendosi alle istruzioni sulle etichette dei capi, utilizzare la temperatura più calda e sicura per il tessuto.

- L'acqua tiepida e calda possono essere a temperature inferiori rispetto a quelle erogate dalla precedente lavatrice.
- Anche in lavaggi a freddo è possibile aggiungere acqua calda per mantenere la temperatura minima desiderata.

3 OPZIONI

Le seguenti opzioni possono essere selezionate per quasi tutti i programmi.

EXTRA RINSE (Risciacquo extra)

È possibile utilizzare questa opzione per aggiungere automaticamente un secondo risciacquo alla maggior parte dei cicli.

FABRIC SOFTENER ADDED-YES (Ammorbidente-Sì)

È necessario selezionare questa opzione se durante un ciclo si utilizza l'ammorbidente, poiché ne garantisce l'aggiunta al momento giusto durante il risciacquo e ne facilita la distribuzione.

FABRIC SOFTENER ADDED with EXTRA RINSE (Ammorbidente con extra risciacquo)

Questa opzione attiva sia la funzione Ammorbidente che Extra risciacquo.

4 MANOPOLA DEL CICLO DI LAVAGGIO

Selezionare i cicli di lavaggio della lavatrice mediante la manopola del ciclo di lavaggio. Ruotare la manopola per selezionare il ciclo in base al carico da lavare. Per una descrizione dettagliata dei cicli, consultare la "Guida ai cicli".

5 IL PULSANTE START/PAUSE/UNLOCK

Premere START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per avviare il ciclo selezionato; premere ancora per mettere in pausa e sbloccare il portello.

NOTA: Se la lavatrice sta effettuando la centrifuga, potrebbero volerci alcuni minuti per sbloccare il portello. Tenere premuto per 3 secondi per annullare il ciclo.

6 SPIE DI STATO DEL CICLO



Le spie di stato del ciclo indicano l'avanzamento di un ciclo. Durante ciascuna fase del processo è possibile udire suoni e pause diversi rispetto a quelli prodotti da una lavatrice tradizionale.

FILL (Riempimento)



Quando si preme il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco), la lavatrice esegue prima un'autodiagnosi del sistema di chiusura dello sportello. Si sente un clic, e lo sportello si sblocca per un breve tempo prima di bloccarsi di nuovo. La lavatrice effettua delle rotazioni per rilevare il bilanciamento del carico. Queste rotazioni possono durare diversi minuti, prima che l'acqua venga caricata nella lavatrice. Potrebbe essere avvertito un ronzio causato dalle rotazioni prima del riempimento. Questo è assolutamente normale.

WASH (Lavaggio)



Si sentirà l'agitatore muovere il carico. Il rumore del motore può variare nelle diverse fasi del programma. La durata del lavaggio è determinata dal livello di sporco selezionato.

RINSE (Risciacqua)



Quando la lavatrice risciacqua e sposta il carico si avvertono rumori simili al ciclo di lavaggio. È possibile sentire il motore avviarsi brevemente (leggero brusio) per spostare il carico durante il riempimento. L'ammorbidente sarà aggiunto se è stata selezionata l'opzione Fabric Softener Added-Yes (Ammorbidente-Si).

Alcuni cicli prevedono il risciacquo a spruzzo. Dopo lo scarico e la centrifuga, la lavatrice continuerà a ruotare e a spruzzare acqua di risciacquo per l'intera durata del risciacquo.

SPIN (Centrifuga)



La lavatrice fa ruotare il carico a velocità crescenti per l'adeguata rimozione dell'acqua, in funzione del ciclo e della velocità di centrifuga selezionate.

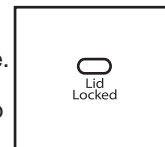
DONE (Fine)



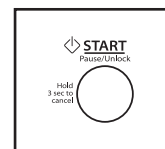
Al termine del ciclo si accende questa spia. Rimuovere prontamente il carico per ottenere risultati ottimali.

LID LOCKED (Sportello Bloccato)

Per consentire una maggiore velocità di centrifuga, lo sportello si blocca e la spia Lid Locked (sportello bloccato) si accende. Quando la spia è accesa, lo sportello è bloccato e non è possibile aprirlo. Quando la spia lampeggia, la lavatrice è in pausa. Quando la spia è spenta, è possibile aprire lo sportello.



Se è necessario aprire lo sportello, premere START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco). Lo sportello si sblocca quando il movimento della lavatrice si arresta. Possono essere necessari alcuni minuti se era in corso la centrifuga ad alta velocità. Premere nuovamente START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per far riprendere il ciclo.



GUIDA AI CICLI

Per una migliore cura dei tessuti, selezionare il ciclo più adatto al carico da lavare.

Non tutti i cicli e le opzioni sono disponibili su tutti i modelli.

Articoli da lavare:	Ciclo:	Temp di lavaggio*:	Velocità di centrifuga:	Dettagli del ciclo:
Tessuti molto sporchi	Super Wash (Lavaggio super)	Hot Warm Cool Cold	High	Consente lunghi tempi e notevole intensità di lavaggio per eliminare sporco e macchie difficili. Utilizzare questo programma per capi molto sporchi o pesanti.
Tessuti resistenti, capi colorati, asciugamani, jeans	Normal Heavy (Normale capi Pesante)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilizzare questo programma per capi molto sporchi o pesanti. Questo programma utilizza solamente il risciacquo a spruzzo. Utilizzare questo programma per pulire l'interno della lavatrice. Vedere "Manutenzione della lavatrice".
Carichi composti da capi di cotone, lenzuola, biancheria e misti	Normal Regular (Normale capi regolari)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilizzare questo ciclo per capi di cotone e carichi di tessuti misti con un livello di sporco normale. Questo ciclo è caratterizzato da un risciacquo a spruzzo.
Capi leggeri di cotone	Normal Light (Normale capi leggero)	Hot Warm Cool Cold	High	Utilizzare questo programma per carichi misti leggermente sporchi. Questo programma è dotato di risciacquo a spruzzo.
Tessuti da non stirare, capi in cotone, trattati per resistere alle sgualciture, biancheria, sintetici	Casual Regular (Casual capi regolari)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare carichi composti da tessuti non stirabili, ad esempio maglie sportive, bluse, indumenti casual, capi trattati per resistere alle sgualciture e misti.
Capi "no-iron" (lava e indossa) e sintetici leggermente sporchi	Casual Light (Casual capi leggeri)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilizzare questo programma per capi delicati leggermente sporchi come magliette sportive, camicette, abiti casual, capi che non si stirano e tessuti misti.
Capi pesanti come lenzuola, sacchi a pelo, piumoni, giacche, tappetini lavabili	Bulky Items (Capi voluminosi)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare capi di grandi dimensioni, quali cappotti o piccole coperte. La lavatrice si riempie di una quantità d'acqua sufficiente a bagnare il carico prima che inizi la fase di lavaggio del programma, e utilizza una maggiore quantità di acqua rispetto agli altri programmi.
Capi di seta e lana lavabili in lavatrice, lingerie	Delicate (Delicado)	Hot Warm Cool Cold	Low	Utilizzare questo ciclo per lavare capi non eccessivamente sporchi, sulla cui etichetta è riportato "Capo in seta adatto al lavaggio in lavatrice" o "Ciclo delicato". Prima del lavaggio inserire i capi di piccole dimensioni in sacchetti di maglia. Questo programma è dotato di risciacquo a spruzzo.
Tessuti molto sporchi	Soak (Ammollo)	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Utilize este ciclo para encharcar pequenas áreas com nódoas nos tecidos. A máquina de lavar roupa irá utilizar uma agitação intermitente para encharcar a roupa. Depois de terminado o tempo, a água é drenada mas a máquina não roda. O ciclo está concluído.
Costumi da bagno e capi che richiedono il risciacquo senza detersivo	Rinse & Spin (Risciacquo e Centrifuga)	Cold Rinse only (Solo risciacquo a freddo)	High	Combina risciacquo e centrifuga ad alta velocità, per carichi che hanno bisogno di un ulteriore ciclo di risciacquo o per completare un programma dopo un'interruzione dell'alimentazione. Utilizzare questo programma anche per carichi dei quali è necessario effettuare solo il risciacquo.
Capi lavati a mano o gocciolanti	Drain & Spin (Scarico e Centrifuga)	N/A	High	Utilizzare questo ciclo per mettere in ammollo piccole macchie presenti sui tessuti. La lavatrice utilizza ammollo e movimenti di agitazione intermittenti. Trascorso il tempo, l'acqua viene scaricata ma la lavatrice non esegue la centrifuga. Il ciclo è completo.

NOTA: assicurarsi di selezionare l'opzione Fabric Softener Added-Yes (Ammorbidente -Si), se è stato aggiunto ammorbidente al carico.

*Tutti i risciacqui sono freddi.

Temp di lavaggio:

Hot (Caldo)
Warm (Tiepido)
Cool (Fresco)
Cold (Freddo)

Velocità di centrifuga:

High (Alta)
Low (Bassa)
No Spin (Senza centrifuga)

USO DELLA LAVATRICE

⚠ AVVERTENZA



Rischio di incendio

Non inserire in lavatrice oggetti imbevuti di benzina o di altri liquidi infiammabili.

Nessuna lavatrice è in grado di rimuovere completamente l'olio.

Non asciugare alcun tipo di articolo su cui sia presente olio (oli da cucina inclusi).

Tale procedura potrebbe causare morte, esplosioni o incendi.

⚠ AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa con messa a terra.

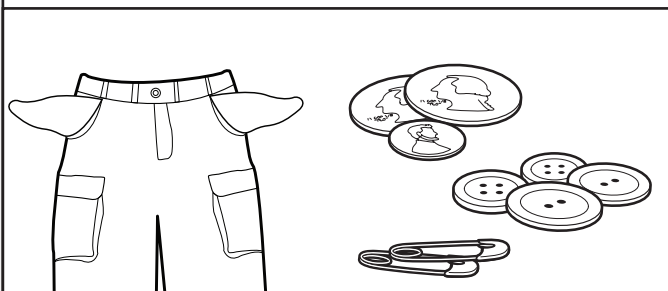
Non rimuovere il polo di terra.

Evitare l'utilizzo di adattatori.

Evitare l'utilizzo di prolunghie.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.

1. Suddivisione e preparazione dei capi da lavare



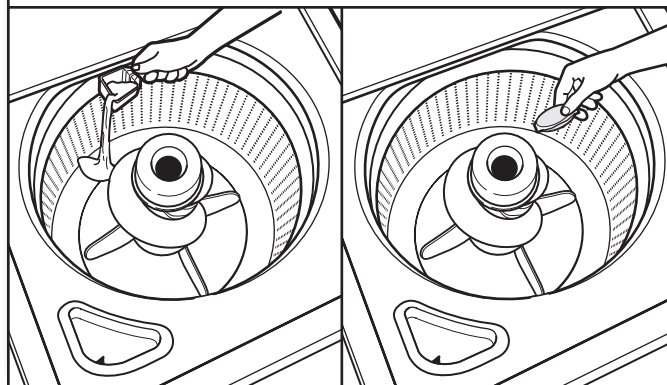
- Svuotare le tasche. Monetine, bottoni o altri piccoli oggetti possono passare sotto il fondo del cestello e rimanere incastrati, provocando rumori imprevisti.
- Suddividere i capi in funzione del ciclo raccomandato, della temperatura dell'acqua e della resistenza dei colori.
- Separare i capi molto sporchi da quelli meno sporchi.
- Separare i capi delicati dai tessuti resistenti.
- Non lasciar asciugare i capi se le macchie persistono dopo il lavaggio, poiché il calore può fissare le macchie ai tessuti.
- Trattare le macchie immediatamente.
- Chiudere le zip, abbottonare i ganci, annodare stringhe e fusciascche e rimuovere rifiniture e ornamenti non lavabili.
- Riparare strappi e rotture per evitare che si danneggino ulteriormente durante il lavaggio.

Suggerimenti utili:

- Caricare in maniera uniforme i capi impermeabili per il lavaggio. Per i suggerimenti e ulteriori informazioni sull'uso del ciclo Bulky Items (Capi voluminosi) consultare la "Guida ai cicli".
- Utilizzare sacchetti in maglia per evitare la sgualcitura durante il lavaggio di capi delicati o di piccole dimensioni.
- Risvoltare al rovescio i capi in maglia per evitare la formazione di pelucchi. Separare i capi che formano pelucchi da quelli che li attirano. I tessuti sintetici, di maglia e velluto attirano i pelucchi da asciugamani, tappeti e tessuti in ciniglia.

NOTA: leggere e rispettare attentamente le istruzioni riportate sulle etichette dei tessuti per evitare di danneggiare gli indumenti.

2. Aggiunta di prodotti per il bucato

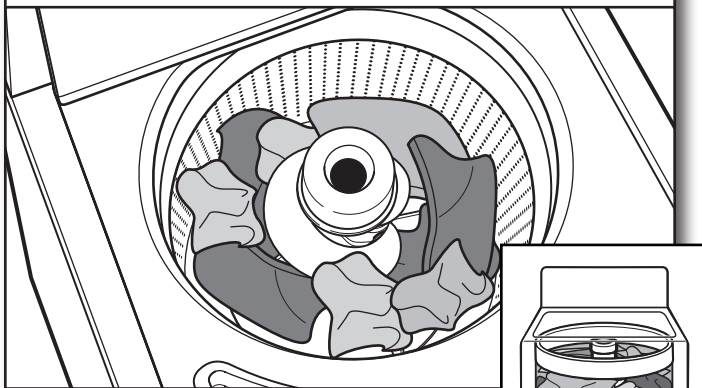


Aggiungere un misurino di detersivo o una pastiglia monodose nel cestello.

Se si utilizzano candeggina all'ossigeno attivo, candeggina salva colori o ammorbidente a cristalli, aggiungere questo sul fondo del cestello prima di mettere il bucato.

NOTA: Seguire le istruzioni del produttore per determinare quantità di prodotti per il bucato da utilizzare.

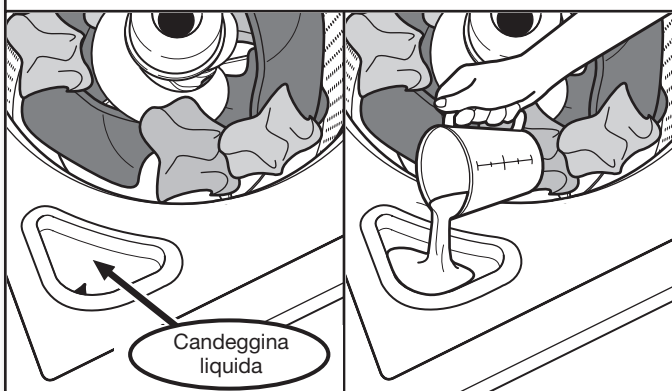
3. Caricamento dei capi da lavare in lavatrice



Distribuire i capi uniformemente all'interno del cestello. Per ottenere un lavaggio efficace, non sovraccaricare il cestello. Non arrotolare capi grandi come le lenzuola attorno all'agitatore, ma disporli lungo i lati del cestello. Combinare capi di dimensioni diverse per ridurre le possibilità di aggrovigliamento.

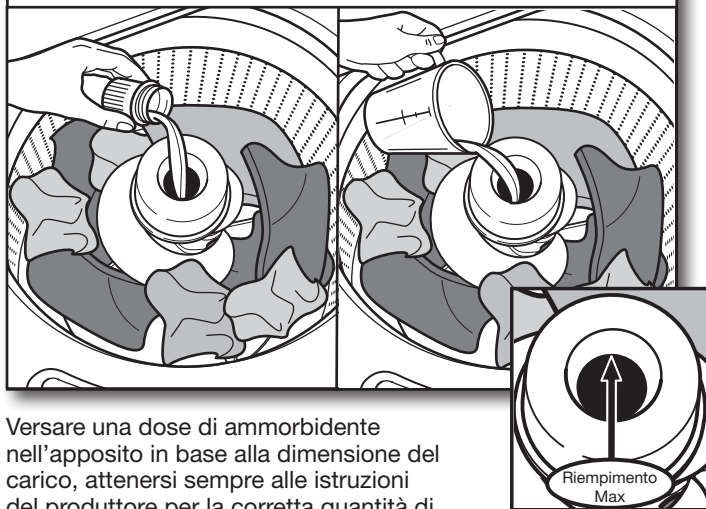
IMPORTANTE: non sovraccaricare la lavatrice né forzare per riempirla eccessivamente. I capi devono muoversi liberamente per ottenere una pulizia ottimale e per ridurre lo stropicciamento e l'aggrovigliamento.

4. Aggiungere candeggina liquida all'erogatore



Non riempire eccessivamente, diluire o superare i 236 ml (1 tazza). Non utilizzare candeggina delicata o prodotti a base di ossigeno attivo durante lo stesso ciclo in cui si utilizza la candeggina liquida.

5. Aggiungere ammorbidente alla vaschetta (su alcuni modelli)



Versare una dose di ammorbidente nell'apposito in base alla dimensione del carico, attenersi sempre alle istruzioni del produttore per la corretta quantità di ammorbidente in funzione delle dimensioni del carico.

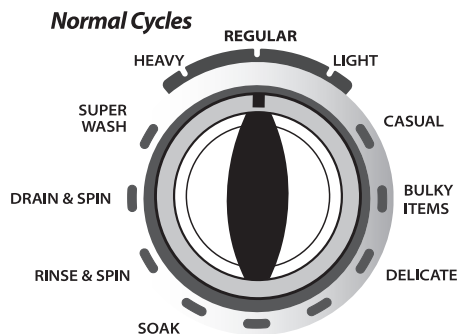
Diluire l'ammorbidente liquido riempiendo con acqua calda fino a che il liquido non raggiunge la parte inferiore del bordo. Vedere le frecce che indicano riempimento max. Selezionare poi l'opzione Fabric Softener Added-Yes (Ammorbidente-Sì) o l'opzione Ammorbidente

IMPORTANTE: l'opzione Ammorbidente deve essere impostata su "Yes" per assicurare la corretta nella fase corretta del programma.

Aggiungere manualmente l'ammorbidente liquido per lavare il carico

Durante il risciacquo finale, attendere che la lavatrice si sia riempita, premere il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per mettere la lavatrice in pausa. Sollevare lo sportello e aggiungere la dose raccomandata di ammorbidente liquido. Non utilizzare una dose quella raccomandata. Chiudere lo sportello e premere nuovamente il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per avviare la lavatrice.

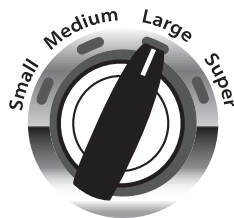
6. Selezione del ciclo



L'aspetto può variare in base al modello.

Ruotare la manopola dei cicli per selezionare il ciclo di lavaggio. Per maggiori informazioni, vedere la "Guida Programmi".

7. Selezionare LOAD SIZE (Dimensione carico)

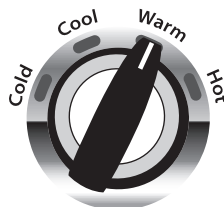


LOAD SIZE

L'aspetto può variare in base al modello.

Selezionare l'impostazione delle dimensioni più adatta al carico. L'opzione "Small" (Ridotto) aggiungerà una quantità ridotta di acqua per i carichi più piccoli, mentre l'opzione "Super" aggiungerà la quantità massima di acqua, per carichi grandi o voluminosi. I capi devono muoversi liberamente.

8. Selezione TEMPERATURE (Temperatura)



TEMPERATURE
all cold rinses

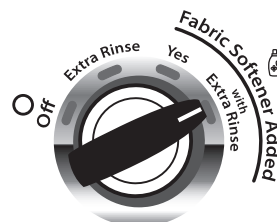
L'aspetto può variare in base al modello.

Una volta selezionato un programma, impostare la temperatura di lavaggio desiderata ruotando la manopola Temperature (Temperatura) in base al tipo di carico. Tutti i risciacqui utilizzano acqua fredda di rubinetto.

NOTA: leggere e rispettare le istruzioni riportate sulle etichette dei tessuti per evitare di danneggiare gli indumenti.

Wash Temp (Temp di lavaggio)	Tessuti suggeriti
Hot (Caldo) Per risparmiare energia viene aggiunta una quantità di acqua fredda quindi la temperatura dell'acqua sarà inferiore a quella impostata dal riscaldatore dell'acqua calda.	Bianchi e chiari Capi resistenti Sporco ostinato
Warm (Tiepido) Viene aggiunta una quantità di acqua fredda, quindi sarà a una temperatura inferiore rispetto a quella erogata dalla precedente lavatrice.	Colori brillanti Sporco leggero-moderato
Cool (Fresca) L'acqua tiepida viene aggiunta per agevolare la rimozione dello sporco e per aiutare il detersivo a sciogliersi.	Colori che stinguono o sbiadiscono Sporco leggero
Cold (Freddo) Questa è la temperatura dell'acqua del rubinetto. Se è molto fredda, è possibile aggiungere acqua calda per aiutare a eliminare lo sporco e sciogliere il detersivo.	Colori scuri che stinguono o sbiadiscono Sporco leggero

9. Selezionare le OPTIONS (Opzioni) (su alcuni modelli)

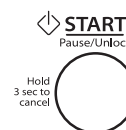


OPTIONS

L'aspetto può variare in base al modello.

Selezionare l'opzione desiderata. Se si utilizza ammorbidente, assicurarsi di selezionare una delle opzioni Fabric Softener Added (Ammorbidente).

10. Premere START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per avviare il ciclo di lavaggio.



Premere il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per avviare il ciclo di lavaggio. Al termine del ciclo, si accende la spia DONE (Fine). Rimuovere prontamente i capi al termine del ciclo per evitare la formazione di odori, lo stropicciamento e la formazione di ruggine su ganci, zip e bottoni a pressione.

Sblocco dello sportello per aggiungere i capi

Per aprire lo sportello e aggiungere 1 o 2 capi dimenticati: premere START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco); lo sportello si sblocca quando il movimento della lavatrice si arresta. Possono essere necessari alcuni minuti se era in corso la centrifuga ad alta velocità. Quindi chiudere lo sportello e premere nuovamente START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco) per riavviare il ciclo.

Se lo sportello viene lasciato aperto per oltre 10 minuti, l'acqua viene scaricata.

MANUTENZIONE DELLA LAVATRICE

TUBI DI INGRESSO DELL'ACQUA

Sostituire i tubi di ingresso dell'acqua dopo 5 anni per ridurre il rischio di problemi al tubo. Ispezionare periodicamente e sostituire i tubi in presenza di protuberanze, piegamenti, tagli, usura o perdite.

Durante la sostituzione dei tubi di ingresso, registrare la data sull'etichetta con un pennarello indelebile.

CURA DELLA LAVATRICE

Raccomandazioni per contribuire a tenere pulita e a preservare le prestazioni ottimali della lavatrice.

1. Per determinare la dose di detersivo da utilizzare, attenersi sempre alle istruzioni del produttore. Non utilizzare una superiore a quella raccomandata poiché può provocare un aumento della velocità di formazione di residui e sporco all'interno della lavatrice, producendo cattivi odori.
2. Utilizzare spesso impostazioni di lavaggio con acqua tiepida o calda (non esclusivamente lavaggi a freddo) poiché si controlla meglio la velocità di accumulo dello sporco o dei residui di detersivo.
3. Lasciare sempre lo sportello della lavatrice aperto tra i lavaggi, per agevolare l'asciugatura della lavatrice e prevenire l'accumulo di residui che possono produrre cattivi odori.

Pulizia della lavatrice con carica dall'alto

Leggere le istruzioni prima di avviare le procedure di pulizia ordinarie raccomandate. Questa procedura di manutenzione della lavatrice va eseguita almeno una volta al mese oppure ogni 30 cicli di lavaggio, in base alla prima occorrenza, per controllare la velocità di accumulo del detersivo e dello sporco all'interno della lavatrice.

Pulizia dell'interno della lavatrice

Per evitare la formazione di odori all'interno della lavatrice, attenersi alle istruzioni di utilizzo indicate in precedenza e adottare la presente pulizia mensile raccomandata:

Ciclo di pulizia della lavatrice

Questa lavatrice prevede un ciclo speciale che utilizza volumi maggiori di acqua in combinazione con la candeggina liquida per pulire l'interno della lavatrice.

Avvio della procedura

1. Procedura con candeggina

- a. Aprire lo sportello della lavatrice e rimuovere gli indumenti o i capi.
- b. Aggiungere 236 ml (1 tazza) di candeggina liquida nell'apposita vaschetta.

NOTA: l'uso di una quantità maggiore di candeggina rispetto a quella raccomandata può causare danni alla lavatrice nel corso del tempo.

CURA DELLA LAVATRICE (cont.)

- c. Chiudere l'acqua della lavatrice.
- d. Non aggiungere detersivi o altri prodotti chimici durante questa procedura.
- e. Selezionare il ciclo CLEAN WASHER (Pulizia della lavatrice).
- f. Premere il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/ Pausa/Sblocco) per avviare il ciclo. Il funzionamento del ciclo di pulizia della lavatrice è descritto di seguito.

NOTA: Per risultati migliori, non interrompere il ciclo. Se il ciclo deve essere interrotto, premere START/Pause/Unlock una volta o 2 volte [dipende dal modello] Dopo l'arresto del ciclo di pulizia della lavatrice, eseguire un ciclo RINSE and SPIN (Risciacquo e centrifuga) per eliminare il detersivo dalla lavatrice.

Descrizione del funzionamento del ciclo di pulizia della lavatrice:

1. Durante questo ciclo l'acqua viene portata a un livello superiore rispetto ai normali cicli di lavaggio per fornire il risciacquo a un livello che supera la linea dell'acqua per il normale ciclo di lavaggio.
2. Durante questo ciclo sono previsti movimenti di agitazione e centrifuga per aumentare la rimozione dello sporco.

Completato il ciclo, lasciare aperto lo sportello per consentire una migliore ventilazione e far asciugare l'interno della lavatrice.

Pulizia delle vaschette per il detersivo

Dopo un periodo di utilizzo della lavatrice è possibile notare la presenza di residui accumulati nelle vaschette della lavatrice. Per rimuoverli, asportarli con un panno umido e asciugare. Non tentare di rimuovere le vaschette né la modanatura per la pulizia, poiché non sono rimovibili. Se il modello prevede un cassetto per le vaschette, rimuovere il cassetto e pulirlo prima o dopo il ciclo di pulizia della lavatrice. Utilizzare un detersivo universale per superfici se necessario.

Pulizia dell'esterno della lavatrice

Pulire gli schizzi con un panno o una spugna morbida. Utilizzare solo detersivi o detersivi delicati per la pulizia delle superfici esterne della lavatrice.

IMPORTANTE: per evitare di danneggiare le rifiniture della lavatrice, non utilizzare prodotti abrasivi.

MANUTENZIONE PER PERIODI DI INUTILIZZO E VACANZE

Utilizzare la lavatrice solo quando si è presenti a casa. In caso di spostamento o di non utilizzo della lavatrice per un periodo, attenersi alla procedura di seguito descritta:

1. Scollegare la lavatrice o disconnettere l'alimentazione.
2. Chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua per evitare allagamenti causati da sovrappressioni dell'acqua.

IMPORTANTE:

Per evitare danni alla lavatrice e lesioni personali, sono necessarie due persone per qualsiasi operazione di trasporto o installazione della lavatrice.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER INUTILIZZO DURANTE IL PERIODO INVERNALE

IMPORTANTE: per evitare danni, installare e conservare la lavatrice in luoghi in cui non sia soggetta a congelamento. Accertarsi che non rimanga acqua nei tubi onde evitare danni alla lavatrice. Preparare la lavatrice in caso di inutilizzo o di spostamento della lavatrice durante il periodo invernale.

Per preparare la lavatrice per l'inverno:

1. Chiudere entrambi i rubinetti dell'acqua; scollegare e scaricare i tubi di ingresso dell'acqua.
2. Aggiungere 1 l (1 qt) di antigelo di tipo R.V. nel cestello e mettere in funzione la lavatrice selezionando il ciclo RINSE & SPIN (Risciacquo e centrifuga) per circa 30 secondi per miscelare l'acqua residua con l'antigelo.
3. Scollegare la lavatrice o disconnettere l'alimentazione.

TRASPORTO DELLA LAVATRICE

1. Chiudere entrambi i rubinetti dell'acqua. Scollegare e svuotare i tubi di ingresso dell'acqua.
2. Se la lavatrice viene spostata nel periodo invernale, prima di procedere, attenersi alle istruzioni riportate nella sezione ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER INUTILIZZO DURANTE IL PERIODO INVERNALE.
3. Scollegare lo scarico dall'impianto di scarico e scaricare l'eventuale acqua rimasta versandola in una bacinella o in un secchio. Scollegare il tubo di scarico dal retro della lavatrice.
4. Scollegare il cavo di alimentazione.
5. Posizionare i tubi di ingresso e il tubo di scarico nel cestello della lavatrice
6. Far passare il cavo di alimentazione sopra all'estremità e inserirlo nel cestello.
7. Posizionare il cartone dell'imballaggio originale nuovamente nella lavatrice. Se non si dispone del cartone, posizionare coperte pesanti o asciugamani nell'apertura del cestello. Chiudere lo sportello e fissare con del nastro lo sportello e la parte anteriore della lavatrice. Tenere lo sportello chiuso con il nastro fino a che la lavatrice non sia posizionata nella nuova posizione.

IMPORTANTE: La lavatrice dev'essere trasportata in posizione verticale.

REINSTALLAZIONE/RIUTILIZZO DELLA LAVATRICE

Per reinstallare la lavatrice dopo periodi di non utilizzo, vacanze, inattività nel periodo invernale o spostamenti:

1. Fare riferimento alle istruzioni di installazione per posizionare, livellare e collegare la lavatrice.
2. Prima di riutilizzarla, far eseguire alla lavatrice la seguente procedura raccomandata:

Per riutilizzare la lavatrice:

1. Spurgare i tubi e i flessibili dell'acqua. ricollegare i tubi d'ingresso dell'acqua. Aprire entrambi i rubinetti dell'acqua.

AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa con messa a terra.

Non rimuovere il polo di terra.

Evitare l'utilizzo di adattatori.

Evitare l'utilizzo di prolunghe.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.

2. Inserire la spina della lavatrice o riconnettere l'alimentazione.
3. Mettere in funzione la lavatrice selezionando il ciclo Normal Heavy (Normale capi pesanti) e rimuovere l'antigelo, se utilizzato. Utilizzare metà della quantità di detersivo raccomandata dal produttore per un carico di peso medio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.		
In caso di	Possibili cause	Soluzione
Vibrazione o sbilanciamento		
Verificare la corretta installazione degli elementi seguenti, oppure consultare la sezione "Uso della lavatrice".	I piedini potrebbero essere bloccati e non a contatto con il pavimento.	I piedini anteriori e posteriori devono essere saldamente a contatto con il pavimento e la lavatrice deve essere a livello per funzionare correttamente.
	La lavatrice può non essere a livello.	Controllare il pavimento per escludere la presenza di cedimenti. Se il pavimento non è uniforme, un pezzo di compensato da 19 mm (3/4") sotto la lavatrice riduce i rumori. Vedere "Livellamento della lavatrice" nelle istruzioni di installazione.
	Il carico può essere sbilanciato.	Caricare i capi asciutti senza ammicchiarli, in maniera uniforme attorno alla parete del cestello. L'aggiunta di capi umidi o di altra acqua nel cestello può provocare uno sbilanciamento della lavatrice. Per ridurre lo sbilanciamento, lavare carichi più piccoli. Non riempire eccessivamente. Evitare di lavare capi singoli.
		Utilizzare il ciclo Large Load Size (Carico di grandi dimensioni) per lavare capi di grandi dimensioni, che assorbono difficilmente l'acqua, quali piccole coperte o giacche con imbottitura in poliestere.
Rumori		
Clic o rumori metallici	Oggetti incastrati nel sistema di carico della lavatrice.	Svuotare le tasche prima del lavaggio. Oggetti come le monetine possono cadere tra il cestello e la vaschetta o bloccare la pompa. Può essere necessario rivolgersi all'assistenza per rimuovere gli oggetti.
		È normale sentire il rumore provocato dagli elementi metallici degli indumenti, ad esempio bottoni a pressione, fibbie o zip, a contatto con il cestello in acciaio inossidabile.
Gorgoglio o brusio	La lavatrice può essere in fase di scarico dell'acqua.	La pompa emette un brusio continuo con gorgoglii o risucchi periodici quando vengono rimosse le quantità di acqua residue durante i cicli di centrifuga/scarico.
Brusio	Può essere in corso il rilevamento del peso.	È possibile sentire il brusio delle rotazioni di rilevamento dopo l'avvio della lavatrice. Questo è assolutamente normale.
Perdite d'acqua		
Controllare che i seguenti elementi siano installati correttamente:	Lavatrice non a livello.	L'acqua può fuoriuscire dal cestello se la lavatrice non è in piano.
	Tubi di riempimento non collegati saldamente.	Tubi di riempimento non collegati saldamente. Serrare il raccordo del tubo di riempimento.
	Rondelle del tubo di riempimento.	Accertarsi che le quattro rondelle piatte del tubo di riempimento siano correttamente in sede.
	Collegamento del tubo di scarico.	Estrarre il tubo di scarico dal telaio della lavatrice e fissarlo in maniera adeguata al tubo di scarico o alla vaschetta di lavaggio. Non ricoprire con nastro l'apertura di scarico.
	Controllare l'impianto idraulico domestico, per escludere la presenza di perdite o di scarichi intasati.	L'acqua può risalire da uno scarico o da un tubo intasato. Controllare tutto l'impianto idraulico domestico per escludere la presenza di perdite (vaschette, tubo di scarico, tubi dell'acqua e rubinetti).
	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	Il carico sbilanciato può causare il disallineamento del cestello e la fuoriuscita dell'acqua dalla vaschetta. Per le istruzioni di caricamento vedere "Uso della lavatrice".
Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste		
La lavatrice non funziona o non carica acqua, smette di funzionare o la spia di lavaggio rimane accesa (indicando che la quantità di acqua caricata è insufficiente)	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Entrambi i tubi devono essere collegati e l'acqua deve fluire alla valvola di ingresso.
		I rubinetti dell'acqua calda e fredda devono essere aperti.
		Controllare che i filtri della valvola di ingresso non siano intasati.
		Controllare che i tubi di ingresso non siano piegati, provocando una restrizione del flusso dell'acqua.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

⚠ AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Inserire la spina in una presa con messa a terra.

Non rimuovere il polo di terra.

Evitare l'utilizzo di adattatori.

Evitare l'utilizzo di prolunghhe.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, incendi o scosse elettriche.

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.

In caso di	Possibili cause	Soluzione
Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)		
La lavatrice non funziona o non carica acqua, smette di funzionare o la spia di lavaggio rimane accesa (indicando che la quantità di acqua caricata è insufficiente) (cont.)	Verificare che l'alimentazione elettrica sia appropriata.	Collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di messa a terra.
		Evitare l'utilizzo di prolunghhe.
		Accertarsi che la presa sia alimentata.
		Ripristinare l'interruttore di circuito in caso di scatto. Sostituire i fusibili bruciati. NOTA: se i problemi persistono, rivolgersi a un elettricista.
	Funzionamento normale della lavatrice.	Lo sportello deve essere chiuso per consentire alla lavatrice di funzionare.
		La lavatrice va in pausa durante alcune fasi del ciclo. Non interrompere il ciclo. La lavatrice fa ruotare il carico asciutto per alcuni minuti prima del riempimento, per stabilire se il carico è bilanciato. È possibile sentire il brusio delle rotazioni. Ciò rappresenta un fatto normale.
La lavatrice può essere troppo carica.	Rimuovere alcuni capi, ridistribuire il carico in maniera uniforme nel cestello e aggiungere il detersivo. Chiudere il coperchio e premere START/Pause/Unlock (Avvio/Pausa/Sblocco).	
	Non aggiungere più di uno o due capi dopo l'inizio del ciclo per evitare un riempimento eccessivo o lo sbilanciamento.	
La lavatrice non scarica/centrifuga, i carichi sono ancora bagnati o la spia che indica la centrifuga rimane accesa (a indicare che la lavatrice non è riuscita a scaricare l'acqua nel lasso di 10 minuti)	Capi di piccole dimensioni potrebbero essere rimasti intrappolati nella pompa o tra il cestello e la vasca, rallentando lo scarico.	Svuotare le tasche e utilizzare sacchetti in maglia per i capi piccoli.
	Utilizzo di un ciclo con velocità di centrifuga ridotta.	I cicli con velocità di centrifuga inferiori rimuovono una quantità inferiore di acqua rispetto ai cicli con velocità di centrifuga maggiori. Utilizzare il ciclo/la velocità di centrifuga raccomandati per i capi. Per rimuovere l'acqua in eccesso dal carico, selezionare DRAIN & SPIN (Scarico e centrifuga). Può essere necessario dover ridisporre il carico per agevolare la distribuzione nel cestello.
	La lavatrice può essere troppo carica o sbilanciata.	I carichi eccessivi o sbilanciati possono ostacolare la centrifuga, lasciando il carico più bagnato del normale. Distribuire in maniera uniforme il carico bagnato per una centrifuga bilanciata. Selezionare DRAIN & SPIN (Scarico e centrifuga) per rimuovere l'acqua in eccesso. Per le raccomandazioni di caricamento vedere "Uso della lavatrice".
	Controllare l'impianto idraulico per la corretta installazione del tubo di scarico. Il tubo di scarico si estende nella colonna per oltre 114 mm (4,5").	Controllare che il tubo di scarico sia installato correttamente. Utilizzare la forma del tubo di scarico e fissare saldamente alla vaschetta o al tubo di scarico. Non applicare del nastro sull'apertura di scarico. Abbassare il tubo di scarico se l'estremità si trova a un'altezza superiore a 2,4 m (96") dal pavimento. Rimuovere gli intasamenti dal tubo di scarico.
	Il detersivo in dose eccessiva può creare schiuma o arrestare scarico e centrifuga.	Dosare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni per il carico. Per rimuovere la schiuma in eccesso, selezionare RINSE & SPIN (Risciacquo e centrifuga). Non aggiungere detersivi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.			
In caso di	Possibili cause	Soluzione	
Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)			
Macchie secche sul carico dopo il ciclo	La centrifuga a elevata velocità estrae una maggiore quantità di umidità rispetto alle lavatrici normali con carica dall'alto.	Le velocità di centrifuga elevate combinate al flusso dell'aria durante la centrifuga finale possono causare la formazione di macchie secche sui capi che si trovano nella parte alta del carico durante la centrifuga finale. Questo è assolutamente normale.	
Temperature di risciacquo o lavaggio non corrette	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Accertarsi che i tubi flessibili di ingresso dell'acqua calda e fredda non siano invertiti.	
		Entrambi i tubi devono essere collegati alla lavatrice e al rubinetto e sia l'acqua calda che l'acqua fredda devono fluire alla valvola di ingresso.	
		Controllare che i filtri della valvola di ingresso non siano intasati.	
		Verificare che i tubi non siano piegati.	
	Lavaggio a temperature controllate a risparmio energetico.	Questa lavatrice utilizza temperature dell'acqua di lavaggio e risciacquo inferiori rispetto alla lavatrice precedente. In questo rientrano i lavaggi con acqua calda o tiepida a temperature inferiori.	
Carico non risciacquato	Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia adeguata.	Accertarsi che i tubi flessibili di ingresso dell'acqua calda e fredda non siano invertiti.	
		Entrambi i tubi devono essere collegati e l'acqua deve fluire alla valvola di ingresso.	
		I rubinetti dell'acqua calda e fredda devono essere aperti.	
		I filtri della valvola di ingresso della lavatrice possono essere intasati.	
		Verificare che il tubo di ingresso non sia piegato.	
	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo.	La schiuma prodotta da troppo detersivo può impedire il corretto funzionamento della lavatrice. Misurare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni in base alle dimensioni e al livello di sporco del carico.	
	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	L'efficienza di risciacquo della lavatrice è inferiore quando il carico è eccessivo.	Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello. Caricare solo capi asciutti.
			Utilizzare il ciclo indicato per i tessuti da lavare.
			Aggiungere un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.
	Utilizzo di una selezione troppo bassa per le dimensioni del carico/il livello dell'acqua.	Selezionare le dimensioni del carico (il livello dell'acqua) corrispondenti al carico da lavare.	
Sabbia, peli di animali, pelucchi, ecc. sul carico dopo il lavaggio	Per l'eccessiva presenza di sabbia, peli di animali, pelucchi e residui di detersivo o candeggina può essere richiesto un risciacquo aggiuntivo.	Aggiunta di un risciacquo extra al ciclo selezionato.	
Il carico è sgualcito	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	Vedere la sezione "Uso della lavatrice".	
		Selezionare un ciclo con azione di lavaggio e velocità di centrifuga più lente; i capi saranno più bagnati rispetto ai cicli con velocità di centrifuga superiori. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".	
		Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello.	
		Ridurre la sgualcitura miscelando i tipi di capi nel carico. Utilizzare il ciclo raccomandato per i tipi di capi da lavare.	
Mancata pulizia o rimozione delle macchie	Lavatrice non caricata secondo le raccomandazioni.	L'efficienza di risciacquo della lavatrice è inferiore quando il carico è eccessivo.	
		Caricare i capi senza ammicchiarli attorno alla parete del cestello. Caricare solo capi asciutti.	
		Aggiungere solo un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.	
	Aggiunta del detersivo sul carico.	Aggiungere il detersivo, prodotti a base di ossigeno attivo e candeggina delicata sul fondo del cestello prima di caricare i capi.	
Utilizzo di una selezione troppo bassa per le dimensioni del carico/il livello dell'acqua.	Selezionare le dimensioni del carico (il livello dell'acqua) corrispondenti al carico da lavare.		

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima le soluzioni qui suggerite, per evitare i costi legati a una chiamata all'assistenza.		
In caso di	Possibili cause	Soluzione
Prestazioni della lavatrice inferiori a quelle previste (cont.)		
Mancata pulizia o rimozione delle macchie (cont.)	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo	La schiuma prodotta da troppo detersivo può impedire il corretto funzionamento della lavatrice. Misurare sempre il detersivo e attenersi alle istruzioni in base alle dimensioni e al livello di sporco del carico.
	Mancato utilizzo del ciclo corretto per il tipo di tessuto.	Utilizzare un'opzione di un ciclo con livello maggiore di sporco e una temperatura di lavaggio più calda per un lavaggio più pulito.
		Utilizzare il ciclo Heavy (Pesante) per una pulizia a fondo. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".
	Mancato utilizzo delle vaschette.	Utilizzare le vaschette per evitare macchie di candeggina e di ammorbidente.
		Caricare le vaschette prima di avviare un ciclo. Selezionare Fabric Softener Added-Yes (Aggiunta di ammorbidente, Sì) se si utilizza ammorbidente.
Mancato lavaggio di colori simili.	Non aggiungere prodotti direttamente sul carico.	
	Mancato lavaggio di colori simili.	Lavare i colori simili insieme e rimuovere prontamente al termine del ciclo per evitare che stingano.
Funzionamento non corretto della vaschetta.	Vaschette intasate.	Utilizzare solo candeggina liquida nell'apposita vaschetta. Utilizzare solo ammorbidente nell'apposita vaschetta.
Danni ai tessuti	Presenza di oggetti appuntiti nelle tasche durante un ciclo di lavaggio.	Svuotare le tasche, richiudere le zip e abbottonare bottoni a pressione e ganci prima del lavaggio per evitare strappi e rotture.
	I lacci e le cinghie possono essersi attorcigliati.	Legare tutti i lacci e le cinghie prima di avviare il lavaggio del carico.
	I capi possono essersi danneggiati prima del lavaggio.	Riparare gli strappi e le scuciture prima del lavaggio.
	Si possono verificare danni ai tessuti se la lavatrice è caricata eccessivamente.	Caricare i capi senza ammucciarli attorno al fondo del cestello. Non caricare gli indumenti direttamente al centro del fondo del cestello.
		Utilizzare il ciclo indicato per i tessuti da lavare.
	La candeggina liquida può non essere stata aggiunta correttamente.	Aggiungere solo un altro paio di capi dopo l'avvio della lavatrice.
		Non versare la candeggina liquida direttamente sul carico. Asciugare i versamenti di candeggina.
	La candeggina non diluita danneggia i tessuti. Non utilizzare una quantità superiore a quella raccomandata dal produttore.	
	Non collocare i capi sulla sommità della vaschetta per candeggina durante il carico o lo scarico della lavatrice.	
	Mancato rispetto delle istruzioni relative alla cura dei capi.	Leggere sempre e rispettare le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta del capo. Per la corrispondenza ideale tra il carico e il ciclo, consultare la "Guida ai cicli".
Odori	Manutenzione mensile non eseguita secondo le raccomandazioni.	Vedere "Cura della lavatrice" nella sezione "Manutenzione della lavatrice".
		Scaricare la lavatrice non appena il ciclo è finito.
	Utilizzo di una quantità eccessiva di detersivo.	Verificare che la dose sia corretta. Seguire sempre le istruzioni del produttore.
		Vedere la sezione "Cura della lavatrice".
La spia di blocco dello sportello lampeggia.	Lo sportello non è chiuso.	Chiudere lo sportello. La lavatrice non parte né carica l'acqua se lo sportello è aperto.
	Un ciclo è stato arrestato o messo in pausa tramite il pulsante START/Pause/Unlock (AVVIO/Pausa/Sblocco).	La centrifuga può essere ancora in corso. Lo sportello non si sblocca fino a quando la centrifuga del cestello non è terminata. Possono essere necessari alcuni minuti in caso di lavaggio di carichi di grandi dimensioni o di tessuti pesanti.

Rappresentante EU: Whirlpool Europe s.r.l., Viale Guido Borghi 27, 21025 Comerio (VA) Italy

Produttore: Whirlpool Corp., 119 Birdseye St., Clyde, OH 43410

WASCHMASCHINE UND SICHERHEIT

Ihre und die Sicherheit anderer Personen ist sehr wichtig.

Wir haben viele wichtige Informationen zum Thema Sicherheit in diesem Handbuch zur Verfügung gestellt und auf Ihrem Gerät angebracht. Lesen und befolgen Sie immer alle Nachrichten, die die Sicherheit betreffen.



Dies ist das Symbol für Sicherheitshinweise.

Dieses Symbol warnt Sie vor möglichen Gefahren, bei denen Sie und/oder andere Personen verletzt oder sogar getötet werden können. Alle sicherheitsbetreffenden Nachrichten folgen dem Symbol für Sicherheitshinweise und entweder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

! GEFAHR

Sie können getötet oder schwer verletzt werden, wenn Sie den Anweisungen nicht sofort folgen.


! WARNUNG

Sie können getötet oder schwer verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Alle Sicherheitshinweise werden Ihnen mitteilen, welcher möglichen Gefahr Sie oder andere Personen ausgesetzt sind, wie Sie die Gefahr einer Verletzung verringern können, und informieren Sie, was passieren kann, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Um das Risiko von Brand, Stromschlag oder Verletzung von Personen bei Benutzung der Waschmaschine zu verringern, wenden Sie bitte grundlegende Vorsichtsmaßnahmen an, einschließlich die folgenden Vorkehrungen:

- Lesen Sie alle Anleitungen und Anweisungen, bevor Sie die Waschmaschine benutzen. 
- Waschen Sie keine Gegenstände in der Waschmaschine, die zuvor mit Benzin besprengt oder mit Lösungsmitteln für die chemische Reinigung oder mit anderen brennbaren oder explosiven Stoffen gereinigt, gewaschen oder darin eingeweicht wurden, denn sie setzen chemische Dämpfe frei, können sich entzünden oder eine Explosion nach sich ziehen.
- Geben Sie kein Benzin, chemische Lösungsmittel oder andere brennbare oder explosive Stoffe in das Waschwasser. Diese Stoffe geben Dämpfe ab, die sich entzünden oder eine Explosion hervorrufen können.
- Unter bestimmten Bedingungen kann sich Wasserstoffgas in einem Warmwassersystem bilden, das 2 Wochen oder länger nicht benutzt wurde. **WASSERSTOFFGAS IST EXPLOSIV.** Wenn das Warmwassersystem in diesem Zeitraum nicht benutzt wurde, drehen Sie alle Warmwasserhähne auf und lassen das Wasser für einige Minuten laufen. Das wird das gebildete Wasserstoffgas freisetzen. Da das Gas brennbar ist, vermeiden Sie während dieser Zeit offene Flammen und das Rauchen.
- Erlauben Sie Kindern nicht auf oder in der Waschmaschine zu spielen. Sorgfältige Aufsicht von Kindern ist notwendig, wenn sich bei Benutzung der Waschmaschine Kinder in der Nähe aufhalten.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrungen und Wissen gedacht. Diese Personen müssen von Personen, die für ihre Sicherheit zuständig sind, überwacht oder angeleitet werden, wie sie das Gerät zu benutzen haben.
- Bevor die Waschmaschine aus Ihrem Haushalt entfernt oder entsorgt wird, nehmen Sie die Tür oder den Deckel ab.
- Greifen Sie nicht in die Waschmaschine, wenn sich die Trommel, die Wanne oder der Agitator bewegt.
- Installieren oder bewahren Sie die Waschmaschine nicht an Plätzen auf, an denen sie dem Wetter ausgesetzt ist.
- Ändern Sie in keiner Weise die Bedienelemente.
- Versuchen Sie die Waschmaschine oder irgendeines ihrer Teile nicht zu reparieren oder zu ersetzen. Nehmen Sie auch keine Wartungsarbeiten an der Waschmaschine vor, es sei denn, es wird ausdrücklich in dieser Pflege-/Installationsanleitung empfohlen.
- Siehe die Installationsanleitungen für Erdungsanforderungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dessen Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN UND ANLEITUNGEN AUF

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder beschädigt erscheint. Kontaktieren Sie den Besitzer der Waschmaschine, um entsprechende Reparaturarbeiten zu erhalten.
- Benutzen Sie die Waschmaschine nicht, um Gegenstände zu waschen, die mit Industriechemikalien gereinigt wurden

„WAS GIBT ES NEUES UNTER DEM DECKEL?“

Ihre neue Waschmaschine funktioniert anders als Ihre alte Waschmaschine mit dem Agitator.



Lid Locked (Deckel Verriegelt)

Der Deckel wird sich verriegeln, um höhere Schleudergeschwindigkeiten zu ermöglichen und die Leuchtdiode Lid Locked wird aufleuchten. Wenn dieses Licht leuchtet, ist der Deckel verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Wenn das Licht blinkt, pausiert die Waschmaschine. Wenn das Licht erlischt, kann der Deckel geöffnet werden. Nachdem ein Waschgang gestartet wurde, sperrt der Deckel, entriegelt sich und sperrt dann wieder. Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, um nachträglich ein Wäschestück in die Waschmaschine zu geben, drücken Sie die Taste START/PAUSE/UNLOCK und warten Sie, bis sich der Deckel entriegelt hat. Der Deckel entriegelt sich nur, nachdem die Waschbewegung beendet wurde. Je nach Waschgang, den Sie zu unterbrechen versuchen, kann es einige Sekunden bis mehrere Minuten dauern, bis sich der Deckel entsperrt.

Sounds (Töne)

In den verschiedenen Phasen des Waschgangs können Sie Töne und Pausen wahrnehmen, die sich von denen Ihrer alten Waschmaschine unterscheiden. Beispielsweise können Sie ein Klicken und Surren zu Beginn des Waschgangs hören, wenn sich der Deckel schließt und einen Selbsttest durchläuft. Die Waschmaschine gibt verschiedene Arten von surrenden und rauschenden Tönen ab, während die Waschplatte die Wäscheladung abtastet und bewegt. Manchmal werden Sie nichts hören, wenn die Waschmaschine den richtigen Wasserstand für Ihre Wäscheladung bestimmt oder die Wäsche einweicht.



Sensing (Abtasten)

Diese Waschmaschine wird eine Reihe von Drehungen ausführen, um das Waschvolumen zu überprüfen. Wenn eine Wäscheladung gestartet wird, dauert es 2 - 3 Minuten, bevor Wasser in den Wäschekorb läuft. Sie können während des Vorgangs eine Reihe von Klickgeräuschen und Surren hören. Das bedeutet, dass die Abtasttechnologie überprüft, ob das Waschvolumen gleichmäßig verteilt ist.



Spray Rinse (Sprayspülung)

Wählt den standardmäßigen Waschgang zu einer Sprayspülung aus. Während diesen Waschgängen werden Sie hören, wie Wasser in die Waschtrommel läuft und das Spülwasser die Wäsche durchdringt. Siehe „Anleitung für Waschgänge“.

IMPORTANT:

- Die Waschmaschine funktioniert nicht, wenn der Deckel offen ist.
- Die Waschmaschine wird sich erst mit Wasser füllen, wenn der Deckel geschlossen und verriegelt ist und der Abtastvorgang abgeschlossen ist. Die Verzögerung bis zur Wasserbefüllung kann 2 - 3 Minuten dauern.
- Die Option Fabric Softener Added muss mit "Yes" ausgewählt werden, um sicherzustellen, dass der Weichspüler zum richtigen Zeitpunkt abgegeben wird..

SPEZIFIKATIONEN

Diese Geräte werden in mehreren Regionen verkauft, die unterschiedliche Anforderungen an das Kapazitätsvermögen haben. Nachstehend sind einige der gültigen Formen für das Fassungsvermögen dieses Geräts aufgeführt:

Fassungsvermögen für Trockenwäsche: Eine Gewichtserfassung, die die maximale Beladung anzeigt, mit der die Waschmaschine beladen werden darf.

IEC-Fassungsvermögen: Das Maß des maximalen Fassungsvermögens für Trockenwäsche und Textilien, die in einem bestimmten Waschgang, wie vom Hersteller angegeben, behandelt werden können.

Fassungsvermögen für Trockenwäsche

15 kg (33 lb)

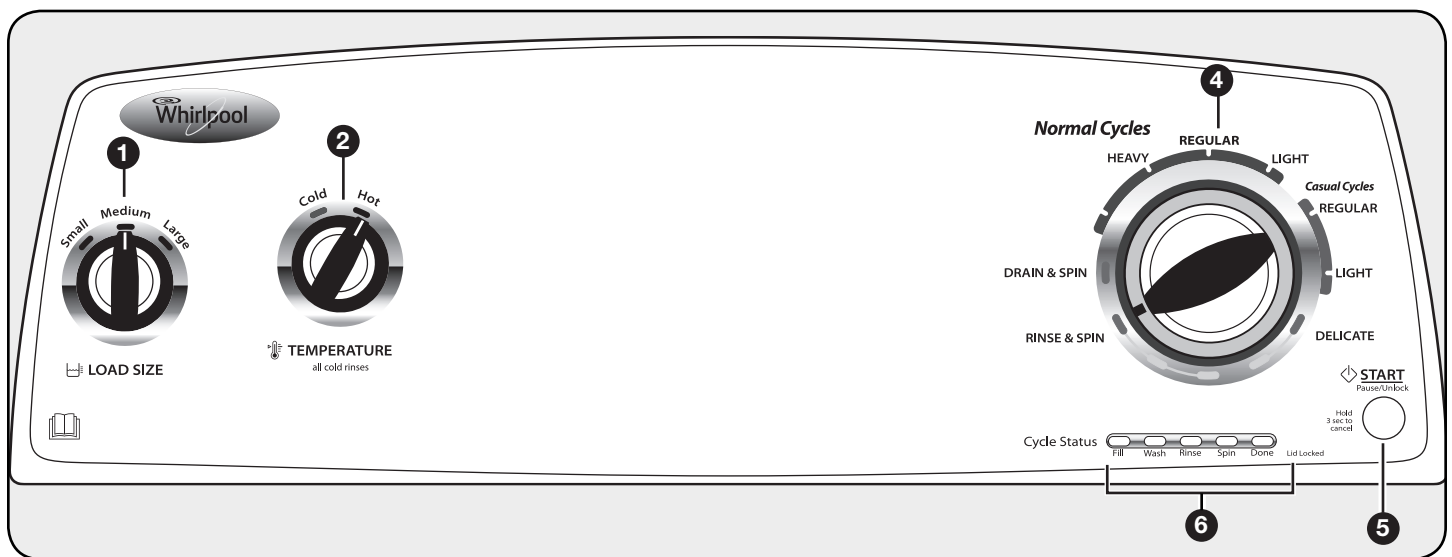
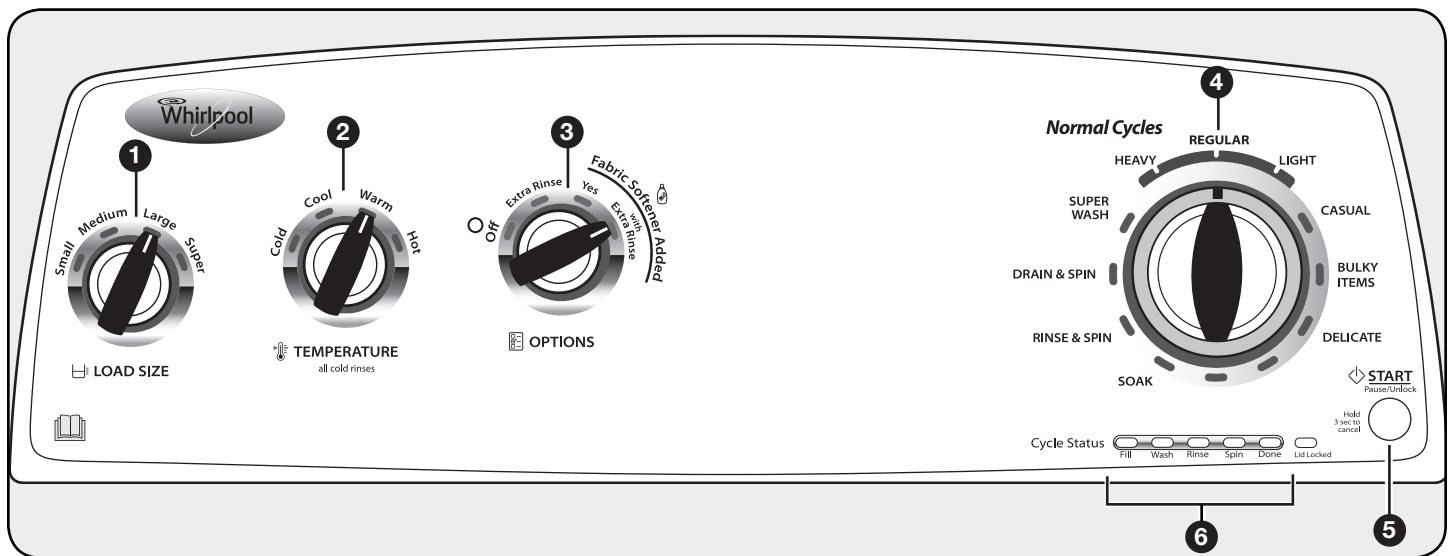
IEC-Fassungsvermögen

7,5 kg (16,5 lb)

Geräuschpegel:

Lpa < 70 dB(A) (Кпа: +/- 2,5 dB(A))

BEDIENFELD UND FUNKTIONEN



Nicht alle Funktionen und Optionen sind bei allen Modellen verfügbar.
Das Aussehen kann variieren.

1 LOAD SIZE (Beladungsmenge)

Wählen Sie die Einstellung, die sich am besten für Ihre Wäscheladung eignet. Small wird eine kleine Menge an Wasser für kleinere Wäscheladungen hinzufügen. Super oder Large wird entsprechend viel Wasser zu großen und voluminösen Wäscheladungen hinzufügen. Die Wäschestücke müssen sich frei bewegen können. Wenn die Wäscheladung zu dicht gedrängt ist, kann dies zu einer schlechteren Reinigungsleistung führen und die Wäsche verheddern oder zerknittern.

2 TEMPERATURE

Die Temperaturregelung fühlt und behält einheitliche Wassertemperaturen durch Regulierung des einlaufenden Heiß- und Kaltwassers.

Wählen Sie eine Waschtemperatur basierend auf Textilart und Verschmutzungen aus, die aus den Textilien entfernt werden sollen. Für beste Ergebnisse und unter Beachtung des Pflegehinweises der Textilien benutzen Sie das wärmste Waschwasser, das für Ihre Textilien sicher ist.

- Warmes und kaltes Wasser können kühler sein, als bei Ihrer früheren Waschmaschine.
- Auch bei einem kalten oder kühlen Waschgang kann die Waschmaschine etwas warmes Wasser hinzufügen, um eine minimale Temperatur beizubehalten.

3 OPTIONEN

Folgende Optionen können zu den meisten Waschgängen hinzugefügt werden.

EXTRA RINSE (Extra spülen)

Diese Option kann verwendet werden, um automatisch eine zweite Spülung zu den meisten Waschgängen hinzuzufügen.

FABRIC SOFTENER ADDED-YES (Weichspüler dazufügen-ja)

Diese Option muss ausgewählt werden, wenn während eines Waschganges ein Weichspüler verwendet wird. Das stellt sicher, dass dieser Weichspüler für die gleichmäßige Verteilung zum richtigen Zeitpunkt in den Spülvorgang gegeben wird.

FABRIC SOFTENER ADDED with EXTRA RINSE (Weichspüler dazufügen mit extra spülung)

Diese Option schaltet die Option Weichspüler und auch die Option Extra Spülung ein.

4 WASCHGANGOPTIONEN

Wenn Sie einen Waschgang auswählen, werden die Standardeinstellungen aufleuchten. Nicht alle Modelle verfügen über dieselben Optionen und Waschgänge.

5 START/PAUSE/UNLOCK

Drücken Sie START/Pause/Unlock-Taste um den ausgewählten Waschgang zu beginnen; Drücken Sie Taste erneut, um den Waschgang anzuhalten und den Deckel zu entriegeln.

HINWEIS: Wenn die Waschmaschine schleudert, kann es einige Minuten dauern, bis sich der Deckel entsperrt. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Waschgang abzubrechen.

6 LEUCHTDIODENANZEIGER FÜR WASCHGÄNGE



Die Leuchtdiodenanzeiger des Waschgangs zeigen den Fortschritt eines Waschgangs. Während jeder Stufe des Waschgangs nehmen Sie Geräusche oder Pausen wahr, die sich von herkömmlichen Waschmaschinen unterscheiden.

FILL (Füllen)



Wenn die START/Pause/Unlock-Taste gedrückt wird, führt die Waschmaschine einen Selbsttest des Mechanismus der Deckelverriegelung durch. Sie werden einen Klick hören und der Deckel wird kurz entriegelt. Er verriegelt sich aber sofort danach wieder. Die Waschmaschine benutzt Drehungen, um die gleichmäßige Verteilung der Wäscheladung sicherzustellen. Diese Drehungen können mehrere Minuten dauern, bevor Wasser in die Waschmaschine läuft. Wahrscheinlich nehmen Sie das Summen der Drehungen vor der Befüllung mit Wasser wahr. Das Geräusch ist normal.

WASH (Waschen)



Sie werden hören, wie der Agitator die Wäscheladung bewegt. Der Motor kann sich in den verschiedenen Phasen des Waschgangs unterschiedlich anhören. Die Waschzeit wird vom ausgewählten Soil Level ermittelt.

RINSE (Spülen)



Sie werden Geräusche hören, die ähnlich wie der Waschgang klingen, da die Waschmaschine spült und

die Wäscheladung bewegt. Sie werden vielleicht hören, dass sich der Motor einschaltet (kurzes Surren), um den Waschkorb während des Befüllens zu bewegen. Weichspüler werden hinzugefügt, wenn die Option Fabric Softener Added-Yes gewählt wurde.

Einige Waschgänge verwenden Sprühspülung. Nachdem das Wasser abgepumpt und die Wäsche geschleudert wurde, füll die Waschmaschine während dem gesamten Ablauf der Spülungszeit weiter Sprühwasser zur Wäsche und schleudert sie.

SPIN (Schleudern)



Wenn Die Waschmaschine schleudert die Wäscheladung mit steigenden Geschwindigkeiten, um das Wasser ordentlich zu entfernen - basierend auf dem ausgewähltem Waschgang und der Schleudergeschwindigkeit.

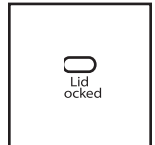
DONE (Beendet)



Sobald der Waschgang abgeschlossen ist, leuchtet diese Leuchtdiode auf. Für optimale Ergebnisse sollten Sie die Wäscheladung sofort aus der Waschmaschine nehmen.

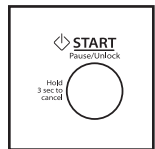
LID LOCKED (Deckel verriegelt)

Der Deckel wird sich verriegeln, um höhere Schleudergeschwindigkeiten zu ermöglichen und die Leuchtdiode Lid Locked wird aufleuchten. Wenn dieses Licht leuchtet, ist der Deckel verriegelt und kann nicht geöffnet werden. Wenn das Licht blinkt, pausiert die Waschmaschine. Wenn das Licht erlischt, kann der Deckel geöffnet werden.



Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, drücken Sie die START/PAUSE/UNLOCK-Taste. Der Deckel wird entriegelt, sobald die Waschmaschinenbewegung aufgehört hat. Das kann einige Minuten dauern, wenn sich die Wäscheladung bei hoher Geschwindigkeit gedreht hat.

Drücken Sie START/Pause/Unlock-Taste erneut, um den Waschgang wieder aufzunehmen.



ANLEITUNG FÜR DIE WASCHGÄNGE

Wählen Sie für beste Gewebepflege den Waschgang, der am besten zu Ihrer Wäscheladung passt.

Nicht alle Waschgänge und Optionen sind für alle Modelle verfügbar.

Zu waschende Gegenstände:	Waschgang:	Waschtemp*:	Schleudergeschwindigkeit:	Waschgangeinzelheiten:
Stark verschmutzte Textilien	Super Wash (Superwaschgang)	Hot Warm Cool Cold	High	Bietet maximale Waschzeit und Reinigung bei problematischen Flecken und Verunreinigungen. Benutzen Sie diesen Waschgang für stark verschmutzte oder robuste Objekte.
Robuste Textilien, farbechte Textilien, Handtücher, Jeans	Normal Heavy (Normal/schwer verschmutzt)	Hot Warm Cool Cold	High	Benutzen Sie diesen Waschgang für stark verschmutzte oder robuste Objekte. Dieser Waschgang verwendet nur Sprayspülungen. Siehe Abschnitt "Pflege der Waschmaschine".
Baumwolle, Bettwäsche, Laken und Wäscheladungen mit verschiedenen Textilien	Normal Regular (Normal/mittelschwer verschmutzt)	Hot Warm Cool Cold	High	Benutzen Sie diesen Waschgang für normal verschmutzte Baumwollwäsche und für aus verschiedenen Textilien bestehende Wäscheladungen. Dieser Waschgang hat eine Sprayspül-Funktion.
Leichte Baumwollstoffe	Normal Light (Normal/leicht verschmutzt)	Hot Warm Cool Cold	High	Benutzen Sie diesen Waschgang, um leicht verschmutzte Wäscheladungen, wie Sporthermen, Blusen, Freizeit- und Arbeitskleidung, pflegeleichte Wäsche und Gewebemischungen zu waschen.
Bügelfreie und pflegeleichte Textilien, Baumwolle, Bettwäsche, synthetische Textilien	Casual Regular (Leger/mittelschwer verschmutzt)	Hot Warm Cool Cold	Low	Benutzen Sie diesen Waschgang, um bügelfreie oder pflegeleichte Textilien, wie Sporthermen, Blusen, legere Bürokleidung und Mischgewebe zu waschen.
Leicht verschmutzte bügelfreie Textilien und synthetische Stoffe	Casual Light (Leger/leicht verschmutzt)	Hot Warm Cool Cold	Low	Benutzen Sie diesen Waschgang, um leicht verschmutzte Wäscheladungen, wie Sporthermen, Blusen, Freizeit- und Arbeitskleidung, pflegeleichte Wäsche und Gewebemischungen zu waschen.
Große Objekte wie Bettlaken, Schlafsäcke, kleine Bettdecken, Jacken, kleine waschbare Teppiche	Bulky Items (Voluminöse Textilien)	Hot Warm Cool Cold	Low	Benutzen Sie diesen Waschgang, um große Objekte, wie Jacken und kleine Steppdecken zu waschen. Die Waschmaschine wird sich mit ausreichend Wasser füllen und die Wäscheladung befeuchten, bevor der Waschteil des Waschgangs beginnt und einen höheren Wasserstand als andere Waschgänge verwenden.
Waschmaschinenfeste Seidenstoffe, Dessous, waschbare Wolle	Delicate (Schonwäsche)	Hot Warm Cool Cold	Low	Benutzen Sie diesen Waschgang, um leicht verschmutzte Textilien zu waschen, auf deren Pflegeetiketten „waschmaschinenfeste Seide“ oder „Schonwaschgang“ steht. Legen Sie kleine Textilien vor dem Waschen in Wäschenetze. Für diesen Waschgang wird ein höher voreingestellter Wasserstand benutzt. Dieser Waschgang hat eine Sprayspül-Funktion.
Stark verschmutzte Textilien	Soak (Einweichen)	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Verwenden Sie diesen Waschgang, um kleine Flecken in Textilien einzuweichen. Die Waschmaschine wird zeitweise Agitation benutzen und einweichen. Nachdem die Zeit abgelaufen ist, wird das Wasser ablaufen, aber die Waschmaschine wird keinen Schleudergang vornehmen. Der Waschgang ist abgeschlossen.
Badeanzüge und andere Teile, die Spülung ohne Waschmittel erfordern	Rinse & Spin (Spülen & Schleudern)	Cold Rinse only (Nur Kaltwasserspülung)	High	Kombiniert Spülung und Hochgeschwindigkeitsschleudern für Wäscheladungen, die einen zusätzlichen Spülgang benötigen, oder für unterbrochene Waschgänge, die nach einem Stromausfall fertiggewaschen werden müssen. Auch für Wäscheladungen, die nur Spülung benötigen.
Für tropfnasse Wäsche oder Handwäsche	Drain & Spin (Abfließen & Schleudern)	N/A	High	Dieser Waschgang benutzt einen Schleudergang für schwere Textilien oder Stoffe, die die besondere Pflege der Handwäsche erfordern, um Trockenzeiten zu verkürzen. Benutzen Sie diesen Waschgang, um Wasser aus der Waschmaschine zu entfernen, nachdem ein Waschgang abgebrochen wurde oder nachdem ein Waschgang nach einem Stromausfall abgeschlossen werden soll.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Option Fabric Softener Added auszuwählen. Und wählen Sie Yes, wenn ein Weichspüler zur Wäscheladung hinzugefügt wird.

*Für alle Spülungen wird kaltes Wasser verwendet.

Waschtemp:

Hot (Heiß)
Warm (Warm)
Cool (Kühl)
Cold (Kalt)

Schleudergeschwindigkeit

High (Schnell)
Low (Langsam)
No Spin (Nicht schleudern)

BENUTZUNG IHRER WASCHMASCHINE

⚠️ WARNUNG



Brandgefahr

Geben Sie niemals Gegenstände in die Waschmaschine, die mit Benzin oder anderen brennbaren Flüssigkeiten befeuchtet wurden.

Keine Waschmaschine kann Öl vollständig entfernen.

Versuchen Sie nichts zu trocknen, was mit irgendeiner Art von Öl (einschließlich Speiseöl) in Berührung kam.

Dies könnte zu Tod, Explosion oder Brand führen.

⚠️ WARNUNG



Elektrische Stromschlaggefahr

Netzstecker in eine geerdete Steckdose (Schuko) stecken.

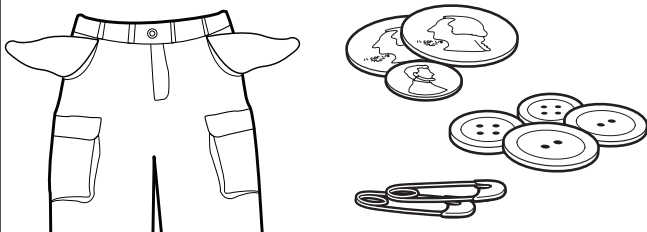
Entfernen Sie den Erdungsanschluss nicht.

Benutzen Sie keinen Adapter.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann Tod, Brand oder Stromschlag zur Folge haben.

1. Sortieren und bereiten Sie Ihre Wäsche vor



- Leeren Sie die Taschen. Kleingeld, Knöpfe oder kleine Objekte können unter die Waschplatte geraten und unerwartete Geräusche verursachen.
- Sortieren Sie die Textilien nach dem empfohlenen Waschgang, der Wassertemperatur und Farbechtheit.
- Trennen Sie stark verschmutzte von den leicht verschmutzten Textilien.
- Trennen Sie Schonwäsche von robusten Textilien.
- Trocknen Sie keine Textilien, wenn Flecken nach dem Waschen nicht entfernt wurden, da sich Flecken bei Hitze festsetzen können.
- Behandeln Sie Flecken umgehend.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, schließen Sie Haken, binden Sie Schärpen und Bänder zusammen und entfernen Sie Verzierungen und Ornamente, die nicht waschbar sind.
- Bessern Sie Risse und andere Beschädigungen aus, um weitere Schäden an den Textilien beim Waschen zu vermeiden.

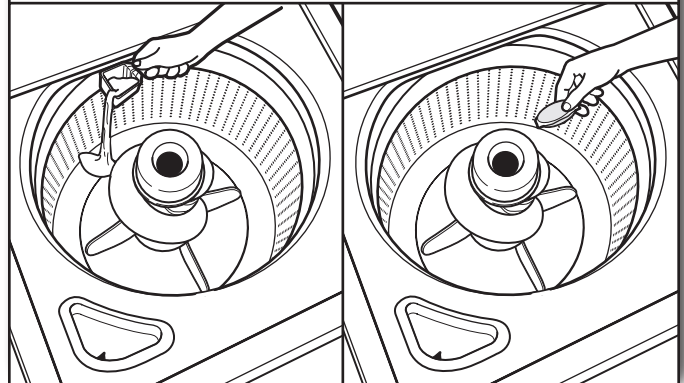
Hilfreiche Tipps:

- Beladen Sie den Waschkorb gleichmäßig mit wasserdichten oder wasserabweisenden Textilien. Tipps und weitere Informationen zur Benutzung des Waschgangs „Bulky Items“ finden Sie in der „Anleitung für Waschgänge“.
- Benutzen Sie ein Wäschenetz, um Verhedderung zu vermeiden, wenn Sie Schonwäsche oder kleine Gegenstände waschen.

- Stülpen Sie Strickwaren auf ihre Innenseiten um, damit Knötchenbildungen vermieden werden. Trennen Sie Textilien, die Fusseln annehmen von den Textilien, die Fusseln abgeben. Synthetische Textilien, Strick und Cord nehmen Fusseln von Handtüchern, Läufern und Chenillegeweben an.

HINWEIS: Lesen und befolgen Sie immer die angegebenen Pflegeanleitungen auf den Etiketten Ihrer Textilien, um Schäden zu vermeiden.

2. Wasch- und Pflegemittel hinzufügen

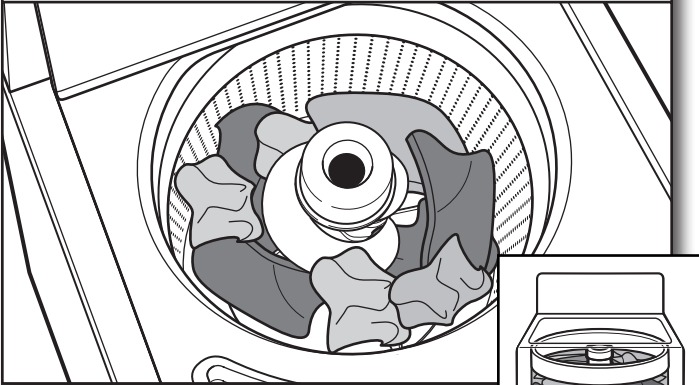


Geben Sie die abgemessene Menge Waschmittel oder eine Waschmittel-Kapsel in den Korb.

Wenn Sie Waschkraftverstärker, farbechte Bleiche oder Weichspüler in Pulverform verwenden, legen Sie diese auf den Boden des Wäschekorbs, bevor Sie die Kleidung hineinlegen.

HINWEIS: Folgen Sie den Dosierungsempfehlungen des Waschmittelherstellers.

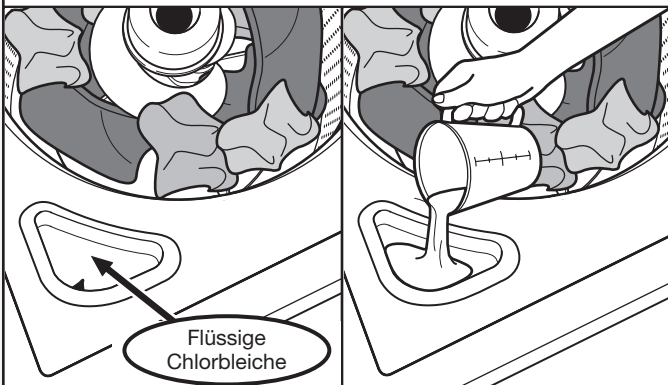
3. Wäsche in die Waschmaschine laden



Legen Sie die Wäsche in losen Haufen gleichmäßig in den Wäschekorb. Für die beste Waschleistung sollten Sie die Waschmaschine nicht zu eng mit Textilien beladen. Wickeln Sie keine großen Wäschestücke, wie Bettlaken, um den Agitator. Legen Sie die Wäschestücke in losen Haufen gleichmäßig in den Korb. Versuchen Sie Wäschestücke von unterschiedlicher Größe zu mischen, um verheddern zu vermindern.

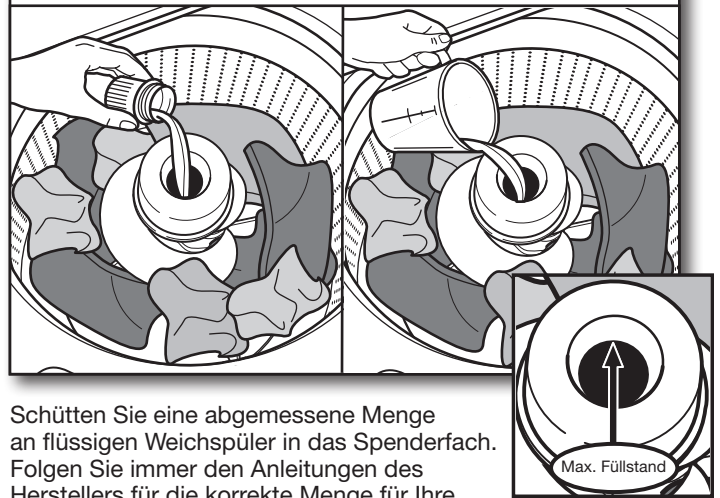
WICHTIG: Beladen Sie die Waschmaschine nicht zu eng mit Wäsche und zwingen Sie keine Objekte in die Waschmaschine. Für die beste Reinigung müssen sich die Wäschestücke unbehindert bewegen können, was auch Knitterfalten und Verhedderung vorbeugt.

4. Füllen Sie flüssige Chlorbleiche in das Spenderfach, falls gewünscht.



Überfüllen Sie nicht das Spenderfach, verdünnen Sie nicht und verwenden Sie nicht mehr als 236 ml (136 g). Verwenden Sie kein farbsicheres Bleichmittel oder Oxi-Produkte im selben Waschgang mit flüssiger Chlorbleiche.

5. Geben Sie, falls gewünscht, Weichspüler in das Spenderfach (in einigen Modellen)



Schütten Sie eine abgemessene Menge an flüssigen Weichspüler in das Spenderfach. Folgen Sie immer den Anleitungen des Herstellers für die korrekte Menge für Ihre Wäscheladung.

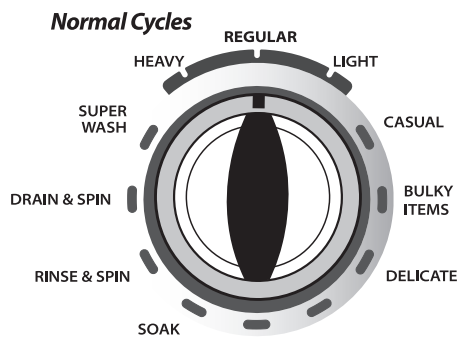
Verdünnen Sie den flüssigen Weichspüler, indem Sie das Spenderfach mit warmem Wasser bis zur Unterseite der Blende anfüllen. Siehe Pfeile der maximalen Füllstandlinie. Wählen Sie dann die Option Fabric Softener Added-Yes oder die Option Softener Added with Extra Rinse.

WICHTIG: Zur Option Fabric Softener Added muss "Yes" ausgewählt werden, um die ordnungsgemäße Verteilung zum richtigen Zeitpunkt im Waschgang zu gewährleisten.

Manuelles Hinzufügen von flüssigem Weichspüler in die Wäscheladung

Warten Sie bei der letzten Spülung, bis die Waschmaschine sich mit Wasser gefüllt hat. Drücken Sie dann die START/Pause/Unlock-Taste, um die Waschmaschine anzuhalten. Heben Sie den Deckel hoch und füllen Sie die empfohlene und abgemessene Menge an flüssigen Weichspüler in das Spenderfach. Benutzen Sie nicht mehr als die empfohlene Menge. Schließen Sie den Deckel wieder und drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste erneut, um die Waschmaschine zu starten.

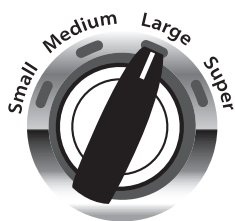
6. Waschgang auswählen



Das Aussehen kann variieren.

Betätigen Sie den Drehknopf, um Ihren Waschgang zu wählen. Weitere Informationen finden Sie unter "Anleitung für die Waschgänge".

7. Wählen Sie die LOAD SIZE (BELADUNGSMENGE) aus

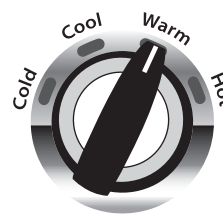


LOAD SIZE

Das Aussehen kann variieren.

Wählen Sie die Einstellung aus, die sich am besten für Ihre Wäscheladung eignet. Small wird eine kleine Menge an Wasser für kleinere Wäscheladungen hinzufügen. Super oder Large wird entsprechend viel Wasser zu großen und sperrigen Wäscheladungen hinzufügen. Die Gegenstände müssen sich frei bewegen können.

8. Wählen Sie die TEMPERATURE aus



TEMPERATURE
all cold rinses

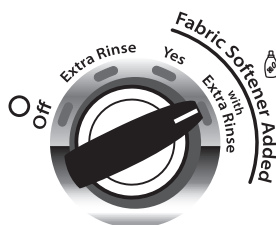
Das Aussehen kann variieren.

Sobald Sie einen Waschgang ausgewählt haben, entscheiden Sie sich für die gewünschte Waschtemperatur, indem Sie den Drehknopf für die Temperatur auf die entsprechende Einstellung Ihrer Wäscheladung einstellen. Alle Spülungen werden mit kaltem Leitungswasser gemacht.

HINWEIS: Lesen und befolgen Sie immer die angegebenen Pflegeanleitungen in den Etiketten Ihrer Textilien, um Schäden zu vermeiden.

Wash Temp (Waschtemperaturen)	Vorgeschlagene Textilien
Hot (Heiß) Etwas kaltes Wasser wird hinzugefügt, um Energie zu sparen. Es wird kühler als die Einstellung Ihres Heizwasserkessels sein.	Weiße und pastellfarbene Wäsche Haltbare Textilien Schwere Verschmutzungen
Warm Etwas kaltes Wasser wird hinzugefügt und damit wird das Wasser kühler sein, als das Wasser in Ihrer früheren Waschmaschine.	Helle Farben Mittelschwere bis leichte Verschmutzungen
Cool (Kühl) Warmes Wasser wird hinzugefügt, um Verschmutzungen zu entfernen und das Waschmittel aufzulösen.	Auslaufende oder verblassende Farben Leichte Verschmutzungen
Cold (Kalt) Das ist die Wassertemperatur Ihres Wasserhahns. Wenn Ihr Leitungswasser sehr kalt ist, kann warmes Wasser hinzugefügt werden, um bei der Schmutzentfernung und bei der Auflösung des Waschmittels zu helfen.	Auslaufende oder verblassende dunkle Farben Leichte Verschmutzungen

9. Wählen Sie Optionen (in einigen Modellen)

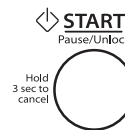


 OPTIONS

Das Aussehen kann variieren.

Wählen Sie die gewünschten Waschoptionen. Wenn Sie Weichspüler verwenden, müssen Sie eine der Fabric Softener Added-Optionen auswählen.

10. Drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste, um den Waschgang zu beginnen



Drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste, um den Waschgang zu starten. Wenn der Waschgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige DONE auf. Entfernen Sie sofort die Wäsche nach Beendigung des Waschgangs aus der Waschmaschine, um Geruch, Knitterfalten, das Rosten von Metallhäkchen -reißverschlüssen und -druckknöpfen zu vermeiden.

Entriegeln Sie den Deckel, um Textilien hinzuzufügen.

Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, um 1 oder 2 vergessene Textilien nachträglich in den Waschgang zu geben:

Drücken Sie START/Pause/Unlock und der Deckel wird entriegelt, sobald die Waschbewegung aufgehört hat. Das kann einige Minuten dauern, wenn sich die Waschladung mit hoher Geschwindigkeit gedreht hat. Schließen Sie dann den Deckel und drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste wieder, um den Waschgang erneut zu starten.

Wenn der Deckel länger als 10 Minuten offen gelassen wird, fängt die Waschmaschine an, das Wasser abzupumpen.

WARTUNG DER WASCHMASCHINE

WASSERZULAUFSCHLÄUCHE

Ersetzen Sie Wasserzulaufschläuche nach 5 Jahren der Benutzung, um das Risiko der Fehlfunktion des Schlauchs zu reduzieren. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Schläuche und ersetzen Sie die Wasserzulaufschläuche, wenn Sie Wülste, Knicke, Schnitte, Verschleiß oder Lecks entdecken.

Wenn Sie Ihre Wasserzulaufschläuche ersetzen, markieren Sie auf dem Etikett mit einem wasserfesten Stift das Datum, an dem der Ersatz vorgenommen wurde.

WASCHMASCHINENPFLEGE

Empfehlungen, die Ihnen helfen, Ihre Waschmaschine sauber zu halten und die beste Leistung zu erbringen.

1. Bitte beachten Sie immer die Anleitungen des Herstellers für die richtige Menge des zu verwendenden Waschmittels. Verwenden Sie niemals mehr als die empfohlene Menge, denn das könnte die Rückstände erhöhen, die das Waschmittel oder die Verschmutzungen in Ihrer Waschmaschine zurücklassen, und dies könnte zu unerwünschtem Geruch führen.
2. Benutzen Sie auch ab und zu die Einstellungen für warmes und heißes Wasser (nicht nur ausschließlich kaltes Wasser), denn warmes und heißes Wasser entfernt Waschmittel- und Verschmutzungsrückstände besser.
3. Lassen Sie den Waschmaschinendeckel nach einem Waschgang zum Austrocknen immer offen stehen. Das verhindert die Anhäufung von ungewünschten Geruch verursachenden Rückständen.

Reinigung Ihrer Toplader-Waschmaschine

Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit den regelmäßigen Reinigungsprozessen beginnen, wie sie untenstehend empfohlen werden. Dieses Wartungsverfahren für Ihre Waschmaschine sollte mindestens einmal pro Monat oder alle 30 Waschgänge durchgeführt werden, je nachdem, was früher eintritt. Dies dient dazu, Anhäufungen von ungewünschten Rückständen zu kontrollieren, die sich sonst in Ihrer Waschmaschine ansammeln.

Reinigung des Inneren der Waschmaschine

Um Ihre Waschmaschine geruchfrei zu halten, befolgen Sie bitte die oben aufgeführten Benutzungsanweisungen und die empfohlenen monatlichen Reinigungsprozeduren:

Waschgang für die Reinigung der Waschmaschine

Diese Waschmaschine hat einen speziellen Waschgang, der ein höheres Wasservolumen in Verbindung mit Chlorbleiche nutzt, um das Innere der Waschmaschine zu reinigen.

Start dieses Vorgangs

1. Vorgehensweise mit Chlorbleiche

- a. Öffnen Sie den Waschmaschinendeckel und entfernen Sie jedes Kleidungsstück oder anderen Gegenstand.
- b. Geben Sie 236 ml (136 g) flüssige Chlorbleiche in das Spenderfach für die Chlorbleiche.

HINWEIS: Benutzen Sie nicht mehr Chlorbleiche als empfohlen, denn das könnte der Waschmaschine auf Dauer schaden.

WASCHMASCHINENPFLEGE (Fortsetzung.)

- c. Schließen Sie den Deckel der Waschmaschine.
- d. Geben Sie für diese Reinigung kein Waschmittel oder eine andere Chemikalie in die Waschmaschine.
- e. Wählen Sie den Waschgang CLEAN WASHER.
- f. Drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste, um den Waschgang zu starten. Der Waschgang Clean Washer Cycle steht unten beschrieben.

HINWEIS: Für beste Ergebnisse, unterbrechen Sie den Waschgang nicht. Wenn der Waschgang unterbrochen werden muss, drücken Sie ein- oder zweimal [je nach Modell] die START/Pause/Unlock -Taste. Nachdem der Waschgang gestoppt hat, laufen Sie den RINSE und SPIN-Waschgang (spülen und schleudern), um das Reinigungsmittel (flüssige Chlorbleiche) aus der Waschmaschine zu entfernen.

Beschreibung des Waschgangs für die Reinigung der Waschmaschine:

1. Die Wasserlinie dieses Waschgangs wird höher als bei einem normalen Waschgang sein, um eine Spülung oberhalb der Wasserlinie für den normalen Waschgang durchzuführen.
2. Während dieses Waschgangs können Sie Agitation und Schleudern wahrnehmen, um Verschmutzungen besser zu entfernen.

Nachdem dieser Waschgang abgeschlossen ist, lassen Sie den Deckel offenstehen, damit die Waschmaschine innen besser belüftet und getrocknet wird.

Reinigung der Spenderfächer

Nachdem Sie Ihre Waschmaschine eine Zeit benutzt haben, können Sie unter Umständen einige Rückstände in den Spenderfächern der Waschmaschine vorfinden. Um Rückstände aus den Spenderfächern zu entfernen, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch und im Anschluss mit einem Handtuch trocken. Versuchen Sie nicht, die Spenderfächer oder ihre Blenden für die Reinigung zu entfernen. Die Spenderfächer und ihre Blenden sind nicht entfernbar. Wenn Ihr Modell jedoch eine Spenderschublade hat, können Sie die Schublade entfernen und vor oder nach der Durchführung des Waschgangs für die Reinigung der Waschmaschine säubern. Verwenden Sie bei Bedarf einen Allzweckreiniger für Oberflächen.

Reinigung des Äußeren der Waschmaschine

Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch oder Schwamm, um jegliche ausgelaufene Flüssigkeiten wegzuwischen. Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel, wenn Sie die äußeren Oberflächen der Waschmaschine reinigen.

WICHTIG: Um Schäden am Lack der Waschmaschine zu vermeiden, verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

PFLEGE BEI NICHTBENUTZUNG/URLAUB

Schalten Sie Ihre Waschmaschine nur ein, wenn Sie zuhause sind. Wenn Sie Ihre Waschmaschine für längere Zeit nicht benutzen, folgen Sie bitte den unten aufgeführten Schritten

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie die Stromversorgung zur Waschmaschine ab.
2. Schalten Sie die Wasserzufuhr zur Waschmaschine ab, um Überschwemmungen durch schwankenden Wasserdruck zu vermeiden.

WICHTIG:

Um Schäden an der Waschmaschine und Personenschäden zu vermeiden, muss jeder Transport sowie die Installation der Waschmaschine von zwei Personen ausgeführt werden.

PFLEGE BEI LAGERUNG IM WINTER

WICHTIG: Um Beschädigungen zu vermeiden, installieren und lagern Sie die Waschmaschine nicht an Orten, an denen Temperaturen um den Gefrierpunkt herrschen. Da meist etwas Wasser in den Schläuchen zurückbleibt, kann Frost die Waschmaschine beschädigen. Wenn Sie die Waschmaschine um den Gefrierpunkt lagern oder in kalten Wintermonaten verreisen, sollten Sie die Waschmaschine winterfest machen.

Waschmaschine winterfest machen:

1. Drehen Sie beide Wasserhähne zu; Nehmen Sie die Wasserschläuche ab und entwässern Sie sie.
2. Geben Sie 1 Liter (1 Quart) Frostschutzmittel (wie für Wohnmobile) in den Wäschekorb und schalten Sie den RISE & SPIN-Waschgang der Waschmaschine für ca. 30 Sekunden ein, damit sich das Frostschutzmittel mit dem restlichen Wasser vermischt.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie die Stromversorgung zur Waschmaschine ab.

TRANSPORT IHRER WASCHMASCHINE

1. Drehen Sie beide Wasserhähne zu. Trennen und entwässern Sie die Wasserzulaufschläuche.
2. Wenn die Waschmaschine in kalten Wintermonaten bewegt werden sollte, folgen Sie bitte den Anleitungen im Abschnitt PFLEGE BEI LAGERUNG IM WINTER.
3. Trennen Sie den Abflussteil vom Abflusssystem und lassen Sie das verbleibende Wasser in einen Eimer oder in einen anderen geeigneten Behälter laufen. Trennen Sie den Abflussschlauch von der Rückseite der Waschmaschine.
4. Ziehen Sie den Netzstecker des Kabels heraus.
5. Legen Sie die Wasserzulaufschläuche und Abflussschläuche in den Wäschekorb der Waschmaschine.
6. Drapieren Sie das Netzkabel über den Rand in den Wäschekorb der Waschmaschine.
7. Legen Sie die Verpackungsfüllung der ursprünglichen Versandmaterialien wieder in die Waschmaschine. Wenn Sie die Verpackungsfüllung nicht mehr haben, legen Sie schwere Decken oder Handtücher in die Öffnung des Wäschekorbs. Schließen Sie den Deckel und kleben Sie ihn mit Klebstreifen zu. Legen Sie die Waschmaschine dann auf ihre Vorderseite. Lassen Sie den Deckel zugeklebt, bis Ihre Waschmaschine an ihrem neuen Standort steht.

WICHTIG: Die Waschmaschine muss in aufrechter Position transportiert werden.

NEUINSTALLATION/ WIEDERGEBRAUCH DER WASCHMASCHINE

Wie Sie Ihre Waschmaschine nach Nichtbenutzung, Urlaub, Winterlagerung oder Umzug neu installieren:

1. Beziehen Sie sich auf die Installationsanweisungen, um die Waschmaschine aufzustellen, auszurichten und anzuschließen.
2. Vor der erneuten Benutzung, führen Sie folgenden empfohlenen Vorgang für Ihre Waschmaschine durch:

Um Ihre Waschmaschine wieder zu benutzen:

1. Spülen Sie die Wasserrohre und Wasserschläuche. Schließen Sie die Wassereinlassschläuche erneut an. Drehen Sie beide Wasserhähne auf.

⚠️ WARNUNG



Elektrische Stromschlaggefahr

Netzstecker in eine geerdete Steckdose (Schuko) stecken.

Entfernen Sie den Erdungsanschluss nicht.

Benutzen Sie keinen Adapter.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann Tod, Brand oder Stromschlag zur Folge haben.

2. Stecken Sie den Stecker der Waschmaschine in die Steckdose oder schließen Sie die Stromzufuhr wieder an.
3. Schalten Sie den Waschgang Normal/schwer verschmutzt ein, um die Waschmaschine zu reinigen oder Frostschutzmittel (falls verwendet) zu entfernen. Verwenden Sie nur die Hälfte der vom Hersteller empfohlenen Menge für mittlere Waschladungen.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Versuchen Sie zunächst die hier aufgeführten Lösungsvorschläge, um mögliche Kosten eines Serviceeinsatzes zu vermeiden.

Bei diesem Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Vibrieren oder aus dem Gleichgewicht		
Halten Sie sich an folgende Anleitungen für die ordnungsgemäße Installation oder beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Benutzung Ihrer Waschmaschine“.	Stellfüße stehen möglicherweise nicht richtig auf dem Boden und sperren.	Die vorderen und hinteren Stellfüße müssen fest auf dem Boden stehen. Die Waschmaschine muss ausgerichtet sein, um richtig zu funktionieren.
	Waschmaschine ist möglicherweise nicht ausgerichtet.	Überprüfen Sie, ob sich der Boden senkt. Wenn der Boden uneben ist, legen Sie ein 19 mm (3/4 Zoll) großes Stück Sperrholz unter Ihre Waschmaschine, um Geräusche zu reduzieren.
		Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Waschmaschine dem Boden angleichen“ in den Installationsanleitungen
	Die Wäscheladung ist möglicherweise nicht gleichmäßig verteilt.	Verteilen Sie die trocknen Wäschestücke in lockeren Häufchen gleichmäßig rund um die Wäschekorbwand. Vermeiden Sie es, nasse Textilien in die Waschmaschine zu legen oder mehr Wasser in den Wäschekorb zu schütten, denn das kann zu Ungleichgewicht in der Waschmaschine führen.
		Waschen Sie kleinere Wäscheladungen, um Ungleichgewicht zu verringern.
		Legen Sie die Wäschestücke nicht zu dicht in die Waschmaschine. Vermeiden Sie es, einzelne Wäschestücke zu waschen.
		Benutzen Sie den Wäschezyklus Normal Regular (Normal/mittelschwer verschmutzt) und Super oder Large Load Size (Waschgang für große Wäschestücke) für übergroße, nichtsaugfähige Wäschestücke wie Bettdecken oder mit Polyester gefüllte Jacken.
Geräusche		
Klickende oder metallische Geräusche	Gegenstände sind in das Abflusssystem der Waschmaschine gelangt.	Leeren Sie die Taschen von Kleidungsstücken vor dem Waschen. Lose Gegenstände wie beispielsweise Münzen können zwischen den Wäschekorb und die Wanne fallen oder die Pumpe blockieren. Sie müssen möglicherweise den Reparaturdienst anrufen, um diese Gegenstände zu entfernen.
		Es ist jedoch normal, wenn Sie Metallgegenstände der Textilien, wie Metalldruckknöpfe, Schnallen oder Reißverschlüsse, die den Waschkorb aus Edelstahl berühren, hören.
Gurgeln oder Summen	Die Waschmaschine pumpt möglicherweise das Wasser ab.	Es ist normal, die Pumpe zu hören. Sie gibt regelmäßig das Geräusch von Summen, Gurgeln oder Wassergewoge ab, wenn die letzten Wassermengen während des Waschgangs Schleudern/Abfließen entfernt werden.
Summen	Der Abtastungsvorgang der Wäscheladung hat möglicherweise begonnen.	Sie hören das Summen der Abtastungsdrehungen, nachdem Sie die Waschmaschine gestartet haben. Das ist normal.
Wasserlecks		
Überprüfen Sie folgende Schritte für eine ordnungsgemäße Installation	Die Waschmaschine steht nicht gerade.	Wasser spritzt möglicherweise aus dem Waschkorb, wenn die Waschmaschine nicht gerade steht.
	Die Füllschläuche sind nicht fest angebracht.	Ziehen Sie die Anschlüsse der Füllschläuche fest an.
	Füllschläuche der Waschmaschine füllen.	Stellen Sie sicher, dass alle vier flachen Dichtringe der Schläuche richtig sitzen.
	Entwässern des Schlauchanschlusses.	Entfernen Sie den Abflussschlauch vom Waschmaschinengehäuse und schließen Sie ihn sicher am Abflussrohr oder der Wäschewanne an.
		Verkleben Sie die Abflussöffnung nicht mit einem Klebeband.
	Überprüfen Sie die Sanitäreinrichtungen in Ihrem Haushalt auf Lecke oder verstopfte Waschbecken oder Abflüsse.	Wasser sammelt sich möglicherweise durch ein verstopftes Waschbecken oder Abflussrohr an. Untersuchen Sie alle Sanitäreinrichtungen in Ihrem Haushalt auf Lecke (Wäschewannen, Abflussrohre, Wasserleitungen und Wasserhähne).
Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Unausgeglichene Wäscheladungen können den Wäschekorb verschieben, dadurch kann Wasser aus der Wanne spritzen. Siehe „Benutzung Ihrer Waschmaschine“ für Beladungsanleitungen.	

STÖRUNGSBEHEBUNG

⚠️ WARNUNG



Elektrische Stromschlaggefahr

Netzstecker in eine geerdete Steckdose (Schuko) stecken.

Entfernen Sie den Erdungsanschluss nicht.

Benutzen Sie keinen Adapter.

Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.

Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann Tod, Brand oder Stromschlag zur Folge haben.

Versuchen Sie zunächst die hier aufgeführten Lösungsvorschläge, um mögliche Kosten eines Serviceeinsatzes zu vermeiden.

Bei diesem Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Waschmaschine erbringt nicht die zu erwartende Leistung		
Waschmaschine läuft nicht oder füllt sich nicht mit Wasser, stellt ihre Funktion ein oder die Leuchtdiode für den Waschgang leuchtet (Hinweis darauf, dass die Waschmaschine sich nicht richtig mit Wasser füllen konnte).	Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Wasserversorgung.	Beide Schläuche müssen angebracht sein und Wasser muss in das Zulaufventil fließen.
		Kalt- und Warmwasserhähne müssen aufgedreht sein.
		Vergewissern Sie sich, dass die Siebe des Zulaufventils nicht verstopft wurden.
		Untersuchen Sie die Zulaufschläuche auf Knicke, die die Wasserzufuhr einschränken können.
	Stellen Sie die ordnungsgemäße Stromversorgung sicher.	Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine geerdete Steckdose.
		Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
		Stellen Sie sicher, dass Stromzufuhr zur Steckdose vorhanden ist.
		Zurücksetzen des ausgelösten Schutzschalters. Ersetzen Sie alle durchgebrannten Sicherungen. HINWEIS: Wenn die Probleme weiterhin bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
	Normaler Waschmaschinenbetrieb.	Der Deckel muss geschlossen sein, sonst wäscht die Waschmaschine nicht.
		Während bestimmter Phasen unterbricht die Waschmaschine den Waschgang. Unterbrechen Sie diesen Waschgang nicht.
Die Waschmaschine dreht die trockene Wäscheladung für einige Minuten, bevor sie Wasser einlässt, um abzutasten ob die Wäschestücke gleichmäßig verteilt sind. Das ist normal.		
Die Wäscheladung in der Waschmaschine wurde möglicherweise zu dicht gefüllt.	Entfernen Sie die entsprechende Menge der Wäschestücke, ordnen Sie die Ladung gleichmäßig im Wäschekorb an und geben Sie Waschmittel hinzu. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die START/Pause/Unlock-Taste.	
	Fügen Sie nicht mehr als 1 oder 2 zusätzliche Wäschestücke hinzu, nachdem der Waschgang bereits begonnen hat, um zu eng aufeinanderliegende Wäsche und Ungleichgewicht zu vermeiden.	
Waschmaschine führt kein Wasser ab/schleudert nicht: Wäscheladung ist noch nass oder die Leuchtdiode für den Schleudergang bleibt an (Hinweis darauf, dass die Waschmaschine nicht fähig war, das Wasser innerhalb von zehn Minuten abzupumpen).	Gegenstände sind in das Abflusssystem/ Pumpe oder zwischen Wäschekorb und die Wanne gelangt, was langsames Abfließen zur Folge haben kann.	Leeren Sie die Taschen der Kleidungsstücke und verwenden Sie Wäschenetze für kleine Wäschestücke.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Versuchen Sie zunächst die hier aufgeführten Lösungsvorschläge, um mögliche Kosten eines Serviceeinsatzes zu vermeiden.

Bei diesem Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Waschmaschine erbringt nicht die zu erwartende Leistung (Fortsetzung.)		
Waschmaschine führt kein Wasser ab/schleudert nicht: Wäscheladung ist noch nass oder die Leuchtdiode für den Schleudergang bleibt an (Hinweis darauf, dass die Waschmaschine nicht fähig war, das Wasser innerhalb von zehn Minuten abzupumpen).	Benutzen Sie einen Waschgang mit einer niedrigen Schleudergeschwindigkeit.	Waschgänge mit niedrigeren Geschwindigkeiten entfernen weniger Wasser als Waschgänge mit hohen Schleudergeschwindigkeiten. Benutzen Sie den empfohlenen Waschgang/Geschwindigkeit für Ihre zu waschenden Kleidungsstücke. Um zusätzlich Wasser von der Wäscheladung zu entfernen, wählen Sie den Waschgang DRAIN & SPIN. Die Wäscheladung muss möglicherweise neu angeordnet werden, um gleichmäßige Verteilung der Ladung im Waschkorb zu ermöglichen.
	Die Wäscheladung in der Waschmaschine ist möglicherweise zu dicht gefüllt oder nicht gleichmäßig verteilt.	Zu dicht gefüllte oder nicht gleichmäßig verteilte Wäscheladungen erlauben der Waschmaschine möglicherweise nicht, den Schleudergang richtig auszuführen und das kann in feuchtere Wäsche als üblich resultieren. Ordnen Sie die nasse Wäscheladung gleichmäßig an, um ausgewogenes Schleudern sicherzustellen. Wählen Sie den Waschgang DRAIN & SPIN, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Siehe „Benutzung Ihrer Waschmaschine“ für Empfehlungen zur Beladung mit Wäsche.
	Überprüfen Sie Ihre Sanitäreinrichtung und ob der Abflussschlauch richtig installiert wurde. Der Abflussschlauch muss mehr als 114 mm (4,5 Zoll) ins Standrohr eingefügt sein.	Untersuchen Sie, ob der Abflussschlauch richtig installiert wurde. Fügen Sie die Fassung des Abflussschlauchs richtig ins Abflussrohr oder die Wanne ein. Kleben Sie die Abflussöffnung nicht mit einem Klebeband zu. Wenn sich das Ende höher als 2,4 m (96 Zoll) über dem Boden befindet, legen Sie den Abflussschlauch tiefer. Entfernen Sie alle Verstopfungen aus dem Abflussschlauch.
	Zu viel Waschmittel verursacht Wäschelauge, die das Abfließen und Schleudern verlangsamt oder stoppt.	Messen Sie die Waschmittelmenge immer ab und folgen Sie den Anleitungen für Ihre Wäscheladung. Um zu viel Wäschelauge zu entfernen, benutzen Sie den Waschgang RINSE & SPIN. Füllen Sie nicht mehr Waschmittel nach.
Trockene Flecken in der Wäscheladung nach Waschgang	Schleudern mit Hochgeschwindigkeit entzieht mehr Feuchtigkeit als herkömmliches Schleudern in Toplader-Waschmaschinen.	Schleudern mit Hochgeschwindigkeit in Verbindung mit dem Luftstrom des letzten Schleudergangs kann verursachen, das Textilien, die in der Wäscheladung oben aufliegen, während des letzten Schleudergangs trockene Flecken erhalten. Das ist normal.
Ungeeignete oder falsche Wasch- oder Spültemperaturen	Überprüfen auf einwandfreie Wasserversorgung.	Stellen Sie sicher, dass die Wasserzulaufschläuche für kaltes und heißes Wasser nicht falsch angebracht sind.
		Beide Schläuche müssen sowohl an die Waschmaschine als auch am Wasserhahn angeschlossen werden, damit warmes und kaltes Wasser in das Einlassventil laufen kann.
		Vergewissern Sie sich, dass die Siebe des Einlassventils nicht verstopft wurden.
	Entfernen Sie Knicke in den Schläuchen.	
Energiesparende kontrollierte Waschttemperaturen.	Diese Waschmaschine wäscht und spült mit kühleren Wassertemperaturen als Ihre vorherige Waschmaschine. Dies gilt auch für kühlere Heiß- und Warm-Waschgänge.	
Wäscheladung wurde nicht gespült	Überprüfen auf einwandfreie Wasserversorgung.	Stellen Sie sicher, dass die Wasserzulaufschläuche für kaltes und heißes Wasser nicht falsch angebracht sind.
		Beide Schläuche müssen angebracht sein und Wasser muss in das Einlassventil fließen.
		Kalt- und Warmwasserhähne müssen aufgedreht sein.
		Die Siebe des Einlassventils der Waschmaschine sind möglicherweise verstopft.
		Entfernen Sie alle Knicke in den Wasserzulaufschläuchen.
	Verwendung von zu viel Waschmittel.	Von zu viel Waschmittel stammende Seifenlauge kann die ordnungsgemäße Funktion der Waschmaschine verhindern. Messen Sie die Menge des Waschmittels immer genau ab und befolgen Sie die Anleitungen hinsichtlich der Größe der Wäscheladung und dem
Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.		Die Waschmaschine leistet weniger bei der Spülung, wenn die Wäscheladung zu dicht gefüllt ist.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in lockeren Häufchen gleichmäßig rund um die Wäschekorbwand. Legen Sie nur trockene Wäschestücke in die Waschmaschine.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Versuchen Sie zunächst die hier aufgeführten Lösungsvorschläge, um mögliche Kosten eines Serviceeinsatzes zu vermeiden.

Bei diesem Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Waschmaschine erbringt nicht die zu erwartende Leistung (Fortsetzung.)		
Wäscheladung wurde nicht gespült (Fortsetzung.)	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen. (Fortsetzung.)	Benutzen Sie den Waschgang, der für die Reinigung dieser Textilien bestimmt wurde. Fügen Sie nur 1 oder 2 zusätzliche Textilien hinzu, nachdem die Waschmaschine bereits gestartet hat.
	Ein für die Wäscheladung zu niedriger Waschgang/ Wasserpegel wurde ausgewählt.	Wählen Sie einen Waschgang (Wasserpegel), der für Ihre Wäscheladung geeignet ist.
Sand, Tierhaare, Fusseln, usw. in der Wäscheladung nach dem Waschen	Wenn Sie viel Sand, Tierhaare, Fusseln oder Rückstände von Reinigungsmitteln in der Wäscheladung vorfinden, ist eine zusätzliche Spülung erforderlich.	Spülen Sie Ihren ausgewählten Waschgang mit Extra Rinse nach.
Wäscheladung hat sich verheddert.	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Siehe Abschnitt „Benutzung Ihrer Waschmaschine“.
		Wählen Sie einen Waschgang mit einer langsameren Aktions- und Schleudergeschwindigkeit; Die Wäschestücke werden jedoch feuchter sein, als diejenigen, die mit einer höheren Geschwindigkeit geschleudert werden. Finden Sie „Anleitung für Waschgänge“, um Ihre Wäscheladung mit dem besten Waschgang abzustimmen.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in lockeren Häufchen gleichmäßig rund um die Wäschekorbwand.
		Reduzieren Sie das Verheddern, indem Sie die Arten der Kleidungsstücke in der Wäscheladung mischen. Verwenden Sie den empfohlenen Waschgang für die Art der zu waschenden Kleidung/Textilien.
Reinigt nicht und entfernt keine Flecken	Die Waschmaschine wurde nicht wie empfohlen beladen.	Die Waschmaschine leistet weniger bei der Reinigung, wenn die Wäscheladung zu dicht gefüllt ist.
		Verteilen Sie die Wäschestücke in lockeren Häufchen gleichmäßig rund um die Wäschekorbwand. Legen Sie nur trockene Wäschestücke in die Waschmaschine.
		Fügen Sie nur 1 oder 2 zusätzliche Textilien hinzu, nachdem die Waschmaschine bereits gestartet hat.
	Waschmittel wurde von oben auf die Wäscheladung gegeben.	Geben Sie Waschmittel, Oxi-Produkte und farbsichere Bleichmittel auf den Boden des Wäschekorbs bevor Sie die Wäschestücke einladen.
	Ein für die Wäscheladung zu niedriger Waschgang/ Wasserpegel wurde ausgewählt.	Wählen Sie einen Waschgang (Wasserpegel), der für Ihre Wäscheladung geeignet ist.
	Verwendung von zu viel Waschmittel.	Von zu viel Waschmittel stammende Seifenlauge kann die ordnungsgemäße Funktion der Waschmaschine verhindern. Messen Sie die Menge des Waschmittels immer genau ab und befolgen Sie die Anleitungen hinsichtlich der Größe der Wäscheladung und dem Verschmutzungsgrad.
	Der richtige Waschgang für diese Art von Textilien wird nicht benutzt.	Benutzen Sie eine Waschgangooption für einen höheren Verschmutzungsgrad und eine wärmere Temperatur, um das Reinigungsergebnis zu verbessern.
		Benutzen Sie den Waschgang Heavy (schwer verschmutzt) für stark verschmutzte Wäsche. Siehe „Anleitung für Waschgänge“, um Ihre Wäscheladung mit dem besten Waschgang abzustimmen.
	Spenderfächer werden nicht benutzt.	Verwenden Sie die Spenderfächer, um durch Chlorbleiche und Weichspüler verursachte Verfärbungen zu vermeiden.
		Füllen Sie Spenderfächer vor Beginn eines Waschgangs. Wählen Sie bei der Verwendung von Weichspüler die Funktion Fabric Softener Added-Yes (Weichspüler dazugegeben – ja)
Fügen Sie Wäschepflegeprodukte nicht direkt in die Wäscheladung.		
Textilien mit ähnlichen Farben werden nicht zusammen gewaschen.	Waschen Sie Farben zusammen und entfernen Sie die Wäsche umgehend, nachdem der Waschgang abgeschlossen ist, um Abfärbung zu vermeiden.	

STÖRUNGSBEHEBUNG

Versuchen Sie zunächst die hier aufgeführten Lösungsvorschläge, um mögliche Kosten eines Serviceeinsatzes zu vermeiden.

Bei diesem Problem	Mögliche Ursachen	Lösung	
Die Waschmaschine erbringt nicht die zu erwartende Leistung (Fortsetzung.)			
Falsche Bedienung des Spenderfachs	Verstopfte Spenderfächer.	Verwenden Sie flüssiges Chlorbleichmittel nur indem Sie es in die Bleichmittelpender füllen. Verwenden Sie Weichspüler nur indem Sie es in den Weichspülpender füllen.	
Beschädigungen von Textilien	Scharfe Gegenstände wurden während des Waschgangs in den Taschen gelassen.	Leeren Sie vor dem Waschgang die Taschen, ziehen Sie Reißverschlüsse zu, drücken Sie Druckknöpfe zu und haken Sie Häkchen ein, um Fadenzieher und Risse zu vermeiden.	
	Bänder und Träger könnten sich verheddert haben.	Binden Sie alle Bänder und Träger vor dem Waschgang zusammen.	
	Wäschestücke wurden möglicherweise vor dem Waschen beschädigt.	Bessern Sie Risse und sich auflösende Nähte vor dem Waschen aus.	
	Beschädigungen von Textilien können dann auftreten, wenn die Waschmaschine zu dicht gefüllt ist.		Häufen Sie Textilien lose und gleichmäßig um die Waschplatte. Legen Sie die Textilien nicht direkt über die Mitte der Waschplatte.
			Benutzen Sie den Waschgang, der für die Reinigung dieser Textilien bestimmt wurde.
			Fügen Sie nur 1 oder 2 zusätzliche Textilien hinzu, nachdem die Waschmaschine bereits gestartet hat.
	Flüssige Chlorbleiche wurde möglicherweise falsch hinzugefügt.		Schütten Sie flüssige Chlorbleiche nicht direkt in die Wäscheladung. Wischen Sie verschüttetes Bleichmittel auf.
			Unverdünntes Bleichmittel wird das Gewebe ihrer Wäsche beschädigen. Verwenden Sie nicht mehr als vom Hersteller empfohlen.
Legen Sie Wäschestücke nicht oben auf das Spenderfach für das Bleichmittel, wenn Sie die Waschmaschine befüllen oder leeren.			
Die Pflegeanleitungen der Textilien wurden möglicherweise nicht beachtet.		Lesen und folgen Sie immer den Pflegeanleitungen der Textilien des Herstellers. Finden Sie „Anleitung für Waschgänge“, um Ihre Wäscheladung mit dem besten Waschgang abzustimmen.	
Gerüche	Die monatliche Wartung wurde nicht wie empfohlen ausgeführt.	Siehe „Waschmaschinenpflege“ im Abschnitt „Wartung der Waschmaschine“	
		Leeren Sie die Waschmaschine, sobald der Waschgang abgeschlossen ist.	
	Falsche Verwendung oder zu viel Verwendung von Waschmittel.	Achten Sie darauf, die richtige Menge zu benutzen. Beachten Sie immer die Herstelleranleitungen. Siehe Abschnitt „Wartung der Waschmaschine“.	
Die Leuchtdiode für die Deckelverriegelung blinkt.	Der Deckel ist nicht geschlossen.	Schließen Sie den Deckel. Die Waschmaschine startet und füllt sich nicht mit Wasser, wenn der Deckel geöffnet ist.	
	Der Waschgang wurde mittels der START/Pause/Unlock-Taste gestoppt oder angehalten.	Die Waschmaschine kann immer noch schleudern. Der Deckel lässt sich nicht entsperren, solange der Wäschekorb den Schleudergang nicht beendet hat. Das kann beim Waschen von großen Wäscheladungen oder schweren Textilien einige Minuten dauern.	

EU-Vertreter: Whirlpool Europe s.r.l., Viale Guido Borghi 27, 21025 Comerio (VA) Italy

Hersteller: Whirlpool Corp., 119 Birdseye St., Clyde, OH 43410

W10592540B - PT/GR/IT/DE
W10592539B - EN/FR/SP/AR

© 2014 Whirlpool.

Todos os direitos reservados.

Επιφυλάσσονται όλα τα δικαιώματα.

Tutti i diritti riservati.

Alle Rechte vorbehalten.

03/14

Impresso nos E.U.A.

Τυπώθηκε στις Η.Π.Α.

Stampato negli Stati Uniti

In den USA gedruckt.